



**Consejo Económico  
y Social**

Distr.  
GENERAL

E/C.12/4/Add.10  
27 de noviembre de 2001

ESPAÑOL  
Original: RUSO

---

Período de sesiones sustantivo de 2002

**APLICACIÓN DEL PACTO INTERNACIONAL DE DERECHOS  
ECONÓMICOS, SOCIALES Y CULTURALES**

**Cuartos informes periódicos presentados por los Estados Partes  
de conformidad con los artículos 16 y 17 del Pacto**

**Adición**

**FEDERACIÓN DE RUSIA\***

[15 de noviembre de 2001]

---

\* El tercer informe periódico sobre los derechos contenidos en los artículos 1 a 15 del Pacto (E/1994/104/Add.8) fue examinado por el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales en su 16º período de sesiones, en 1997 (véase E/C.12/1997/SR.11 a 14).

La información presentada por la Federación de Rusia de acuerdo con los principios rectores relativos a la parte inicial de los informes de los Estados Partes figura en el documento básico (HRI/CORE/1/Add.52/Rev.1).

## ÍNDICE

	<i>Página</i>
Derecho a la libre determinación (artículo 1).....	4
Garantía de los derechos (artículo 2) .....	4
Igualdad entre hombres y mujeres (artículo 3) .....	9
Derecho al trabajo (artículo 6) .....	9
Derecho a unas condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias (artículo 7) .....	15
Derechos de los sindicatos (artículo 8) .....	21
Derecho a la seguridad social (artículo 9) .....	23
Protección de la familia (artículo 10) .....	31
Derecho a un nivel de vida adecuado (artículo 11) .....	36
Protección de la salud (artículo 12) .....	45
Derecho a la educación (artículo 13) .....	60
Derechos en el ámbito de la cultura y las ciencias (artículo 15) .....	74

## ANEXOS

1. Actividades de la fiscalía en el ámbito de la supervisión del cumplimiento de los derechos al trabajo y otros derechos de los ciudadanos y de defensa de los derechos y de los intereses de los menores durante 1998-2000 .....	83
2. Dinámica de los indicadores del traumatismo laboral y enfermedades profesionales en la Federación de Rusia .....	85
3. Indicadores de enfermedades profesionales en 1997-199 .....	85
4. Proporción de casos de enfermedades profesionales y de intoxicaciones agudas y crónicas en el total de la Federación de Rusia en 1997-1999 (porcentaje) .....	85
5. Garantías sociales mínimas .....	86
6. Ingresos monetarios per cápita en los sujetos de la Federación de Rusia en noviembre de 2000 .....	87
7. Número de población con ingresos monetarios inferiores al mínimo vital .....	90
8. Monto del mínimo vital y número de habitantes de bajos ingresos .....	90
9. Fondo de vivienda de la Federación de Rusia en 2000 .....	91
10. Condiciones de la vivienda en la Federación de Rusia .....	91
11. Dinámica de los abortos en la Federación de Rusia en 1990-1999 .....	91
12. Mortalidad materna en la Federación de Rusia en 1990-2000 .....	91
13. Mortalidad infantil en la Federación de Rusia en 1998-2000 .....	92

ANEXOS (*continuación*)

	<i>Página</i>
14. Coeficientes de mortalidad infantil en el año 2000 (número de fallecidos antes de cumplir un año por 1 000 nacidos vivos) .....	92
15. Porcentaje de inmunización preventiva de los niños en Rusia .....	93
16. Incidencia de las enfermedades de clases y tipos distintos en la Federación de Rusia (número de enfermos con primer diagnóstico por 100 000 personas) .....	93
17. Instituciones de enseñanza suplementaria de los niños del Ministerio de Educación de la Federación de Rusia .....	93
18. Instituciones docentes para niños con problemas de salud .....	94
19. Estructura de los ingresos monetarios de la población .....	95

### **Derecho a la libre determinación (artículo 1)**

1. El párrafo 3 del artículo 5 de la Constitución de la Federación de Rusia dice que “la estructura federal de la Federación de Rusia se basa en su integridad estatal, la unidad del sistema del poder del Estado, la delimitación de materias de competencia y atribuciones entre los órganos de poder del Estado de la Federación de Rusia y los órganos de poder del Estado de los sujetos de la Federación de Rusia, así como en la igualdad de derechos y la autodeterminación de los pueblos de la Federación de Rusia”.
2. En la Federación de Rusia viven más de 140 nacionalidades y etnias. Integran la Federación de Rusia 21 repúblicas, 6 territorios, 49 regiones, 1 región autónoma y 10 distritos autónomos, que tienen su propia constitución o su propio reglamento y su propia legislación.
3. Para desarrollar la disposición constitucional sobre la libre determinación de los pueblos de la Federación de Rusia en 1996 se aprobó la Ley de la autonomía nacional y cultural y en 1999, la Ley de las garantías de los derechos de los pequeños pueblos autóctonos. La autonomía nacional y cultural es una forma de libre determinación nacional y cultural que reúne a los ciudadanos que pertenecen a determinadas nacionalidades en una sociedad sobre la base de su autoorganización voluntaria con el fin de la solución independiente de las cuestiones de conservación del carácter autóctono, el desarrollo del idioma, de la enseñanza y de la cultura. Para el año 2000 en la Federación de Rusia 11 grupos étnicos ejercieron el derecho a crear una autonomía nacional y cultural: los ucranios, los curdos, los alemanes, los gitanos, los azerbaiyanos, los lesguines, los bielorrusos, los tártaros, los coreanos, los serbios y los judíos.
4. La información adicional relativa a dicho artículo figura en los párrafos 1 a 14 del informe periódico de la Federación de Rusia presentado en 1994.

### **Garantía de los derechos (artículo 2)**

5. En la Federación de Rusia “la persona, sus derechos y libertades son el valor supremo. El reconocimiento, respeto y protección de los derechos y libertades de la persona y del ciudadano son un deber del Estado” (artículo 2 de la Constitución de la Federación de Rusia).
6. La proclamación del principio de la protección de los derechos y de las libertades de la persona y del ciudadano significa la obligación del Estado de crear instituciones especiales con este fin. Entre éstas figuran los tribunales, los órganos de defensa del orden público, los ministerios fiscales, así como la institución del Delegado de Derechos Humanos.
7. El Pleno del Tribunal Supremo en su disposición relativa a algunas cuestiones de la aplicación de la Constitución de la Federación de Rusia por los tribunales en la administración de la justicia, de 31 de octubre de 1995, explicó que en el examen de los asuntos por los tribunales “hay que partir de la base de que los principios y las normas del derecho internacional generalmente reconocidos y establecidos en los pactos internacionales, las convenciones y otros documentos (en particular, en la Declaración Universal de Derechos Humanos, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales) y en los acuerdos internacionales de la Federación de Rusia son, de conformidad con la parte 4 del artículo 15 de la Constitución de la Federación de Rusia, parte integrante de su sistema jurídico. Esta misma norma constitucional determina que si un tratado internacional impone a la Federación de Rusia otras normas que las que están previstas por la ley, se aplican las normas del tratado internacional”.
8. El Tribunal Supremo, de acuerdo con sus competencias, ha dado instrucciones a los tribunales acerca de categorías concretas de asuntos en los que se trata de las cuestiones que están establecidas en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (los derechos humanos, el trabajo y su remuneración, la protección de los intereses del trabajador, la familia y los niños, la salud de la población y la participación en la vida cultural. Estas instrucciones se refieren a los procedimientos de examen por los tribunales de las denuncias y actos que vulneran los derechos y las libertades de los ciudadanos, la

imposición de sanciones penales, la lucha contra la toxicomanía y la prevención de la delincuencia. Las instrucciones reflejan las necesidades de la práctica en relación con la aplicación de la legislación sobre el trabajo (incluido el trabajo de la mujer), las actividades de las sociedades anónimas, el pago de impuestos, las consecuencias jurídicas de la disolución del matrimonio, el destino de los hijos, la conservación y la utilización de recursos naturales.

9. Para perfeccionar el sistema jurídico estatal, fortalecer el poder judicial, aumentar la independencia de los tribunales y garantizar la aplicación correcta de la legislación por los tribunales durante el examen de los asuntos se lleva a cabo una reforma judicial por etapas.

10. En los últimos años se han aprobado actos normativos tan importantes como La condición de los jueces en la Federación de Rusia, El sistema judicial en la Federación de Rusia, El departamento judicial del Tribunal Supremo de la Federación de Rusia, Los jueces de paz, Los tribunales militares de la Federación de Rusia y Los jurados populares de los tribunales federales de jurisdicción general de la Federación de Rusia.

11. Actualmente en Rusia, sobre la base de la Ley relativa a los jueces de paz se está creando la institución de los jueces de paz, y en 33 sujetos de la Federación los jueces de paz han empezado su trabajo. A finales de 2000 la Duma Estatal aprobó en primer lectura el proyecto de ley sobre la creación de un sistema de tribunales administrativos.

12. El Tribunal Constitucional se ocupa, en particular, del control de la constitucionalidad de los actos jurídicos normativos, incluidas las denuncias de los ciudadanos acerca de la garantía de sus derechos económicos, sociales y culturales. En el período comprendido entre 1995 y 1999 el Tribunal Constitucional aprobó 105 disposiciones. En 20 de estas disposiciones se resolvían directamente cuestiones relacionadas con la protección de los derechos económicos, laborales, sociales y de vivienda de los ciudadanos.

13. La supervisión del respeto de los derechos económicos, sociales y culturales de los ciudadanos por parte de los ministerios federales y los órganos de poder representativo y ejecutivo es una de las tendencias principales de las actividades de los órganos de la fiscalía.

14. La práctica de la supervisión de la fiscalía es un reflejo de algunos cambios positivos en el estado de la legalidad en este ámbito. Contribuye a ello una mayor atención hacia los problemas de la legalidad y del orden jurídico de los órganos representativos y ejecutivos de poder tanto en el centro como en las diversas regiones, la aprobación de una serie de leyes federales, constituciones de los sujetos de la Federación, la aprobación de reglamentos y el establecimiento de órganos de autogobierno local.

15. Sin embargo, en una condiciones de tensión social y financiera sigue habiendo en la Federación de Rusia infracciones de los derechos de los ciudadanos. Existe un desfase entre los principios constitucionales y la práctica real.

16. Esta situación se explica por una serie de razones. En primer lugar, por las contradicciones de la legislación federal, el nihilismo jurídico y la manifestación de intereses locales y burocráticos en la administración de justicia, la falta de una delimitación clara en las competencias de los órganos federales de poder y de los sujetos de la Federación, la no aplicación de los mecanismos establecidos de concordancia de los actos normativos emitidos por los órganos estatales de diversos niveles y la falta de un sistema claro de control estatal. Sigue siendo deficiente la protección de los ciudadanos por los tribunales.

17. El número de violaciones de las leyes en el ámbito de los derechos y de las libertades del individuo y del ciudadano determinados por los órganos de la fiscalía en 1998 y en el primer semestre de 1999 alcanza más de 237.000.

18. Los fiscales han presentado recursos contra cerca de 45.000 actos jurídicos ilegales. Se han formulado 59 dictámenes con la exigencia de eliminar inmediatamente las infracciones descubiertas de los derechos y las libertades de los ciudadanos.

19. En el período bajo examen los órganos de defensa de la legalidad llevaron a cabo controles del cumplimiento de los actos legislativos que garantizan los derechos económicos, sociales y culturales.

20. Por ejemplo, en cumplimiento de una decisión del Presidente de la Federación de Rusia se llevó a cabo el control de la aplicación de la Ley federal de 24 de noviembre de 1995, N° 181-FZ relativa a la protección social de los inválidos de la Federación de Rusia en todas las regiones de Rusia, que mostró que muchos beneficios para los inválidos, los pensionistas y los veteranos tienen básicamente un carácter declaratorio. No siempre se les suministra vivienda ni medicación gratuita y durante varios meses se retrasa el pago de las pensiones y de los subsidios. El aumento de las violaciones de los derechos de las personas de edad descubiertas y corregidas por los fiscales en 1999 se observa prácticamente en la mitad de los sujetos de la Federación de Rusia, en particular en Moscú y en San Petersburgo, en las regiones de Ryazan, Kaluga, Saratov, Orenburgo, Irkutsk, Kirov, Kaliningrado, Chita y Amur, en las repúblicas de Kalmykia y Saja (Yakutia), en el territorio de Sverdlovsk, etc. La razón principal para la vulneración de los derechos de los inválidos y de las personas de edad es la falta de recursos financieros en los presupuestos de todos los niveles, así como el mecanismo de realización de determinadas normas de la Ley.

21. El número de violaciones de los derechos de los inválidos y de las personas de edad en el período bajo examen alcanzó cerca de 16.000.

22. Para lograr una mejora real de la situación la Fiscalía General ha propuesto al Gobierno de Rusia elaborar una serie de modificaciones en la legislación vigente, que prevean la liberación de los inválidos del pago de la tasa estatal en los litigios de propiedad, la aprobación de un programa básico federal de rehabilitación de los inválidos y de normas para su puesta en práctica y de otros actos normativos dirigidos a la protección social de los inválidos.

23. Los órganos de la fiscalía han considerado sumamente importante el cumplimiento de la legislación sobre pensiones teniendo en cuenta los largos retrasos ocurridos en el pago de las pensiones. La Fiscalía General llevó a cabo una inspección en el Fondo de Pensiones de la Federación de Rusia en que se descubrieron infracciones relacionadas con la utilización irregular de los recursos, la práctica ilegal de amortización de las deudas de las empresas y de las organizaciones con letras, el incumplimiento de los procedimientos de ofrecimiento de plazos para los pagos, etc. También se descubrieron irregularidades por parte del personal directivo de los diversos departamentos del Fondo.

24. Para eliminar la vulneración de las leyes en las actividades del Fondo de Pensiones y sus departamentos territoriales los fiscales presentaron más de 800 denuncias y protestas y remitieron a los tribunales de jurisdicción general y de arbitraje más de 140 denuncias y entablaron 13 causas penales.

25. Los resultados de las inspecciones se examinaron en la reunión del Colegio de la Fiscalía General de la Federación de Rusia en la cual se consideró imprescindible aumentar la cooperación entre la Fiscalía General y el Fondo de Pensiones, en primer lugar en cuanto a la presentación de recursos acerca de actos ilegales de los sujetos de la Federación que entran en la competencia del Centro Federal, y además se aplicaron medidas de acción por parte de la Fiscalía. Actualmente la cuestión del pago oportuno de las pensiones se ha solucionado en gran medida.

26. La inspección del cumplimiento de la Ley de la Federación de Rusia del seguro médico de los ciudadanos ha revelado casos de infracción expresados en la no adopción de medidas para cobrar las cuotas del seguro y el gasto indebido de los recursos obtenidos. La Fiscalía General ha iniciado una causa penal por prevaricación y abuso de atribuciones por parte de la dirección del Fondo Federal del Seguro Médico Obligatorio.

27. En algunos casos las instituciones médicas perciben ilegalmente una retribución, en particular de los menores de edad, por los servicios que deben ofrecerse a los ciudadanos de forma gratuita. Por ejemplo, en algunas instituciones médicas y profilácticas de la región de Sverdlovsk la población tenía que pagar por la expedición de certificados sobre el estado de salud, en caso de accidente o por las copias de los permisos de enfermedad. Junto con el aumento de las tarifas por los servicios, debido al aumento de la lista de servicios pagaderos, no pudieron recibir asistencia médica gratuita las categorías de personas que cuentan con esos beneficios, por ejemplo, los veteranos, los inválidos y las víctimas de las consecuencias del accidente de la Central Eléctrica de Chernobyl.

28. No se cumplen a veces los requisitos de la ley que garantiza a los ciudadanos la obtención de un seguro médico voluntario por acuerdo para los servicios médicos adicionales además de los programas establecidos de seguro obligatorio, y se incumple el procedimiento de concertación de acuerdos.

29. La inspección del cumplimiento de la legislación sobre la enseñanza superior realizada en 1999 por la Fiscalía General de la Federación de Rusia demostró que el acceso a la enseñanza superior cada vez depende más de la situación social y material de los padres. Se han descubierto casos de cobro a personas inscritas en las instituciones de enseñanza superior en plazas financiadas con cargo al presupuesto federal. A consecuencia de la inspección realizada por la Fiscalía General de la Federación de Rusia se presentó una denuncia al Ministro de Enseñanza de Rusia y se envió información al Gobierno de la Federación de Rusia y a la Duma Estatal.

30. En 2000 por iniciativa de la Fiscalía General de la Federación de Rusia en 30 sujetos de la Federación se llevó a cabo una inspección del cumplimiento de la legislación sobre la enseñanza profesional básica y media, durante la cual se descubrieron graves violaciones de la Constitución y de la Ley de educación de la Federación de Rusia: en las normas de admisión a las instituciones de enseñanza existen limitaciones discriminatorias, se cobra por los servicios de enseñanza que se prestan en el marco de las normas estatales de educación, se rebaja el monto de las becas y no se garantiza la protección de los derechos de los estudiantes que son huérfanos o niños que han perdido la custodia de los padres.

31. Las violaciones descubiertas de la legalidad han sido objeto de medidas por parte de la Fiscalía.

32. La Fiscalía General de la Federación de Rusia ha analizado también la situación en materia de ejercicio de los derechos y las libertades de los ciudadanos en las zonas del Extremo Norte y se ha convencido de que “el apoyo a los territorios del Norte” proclamado por los organismos estatales de hecho no es más que una declaración. Los programas sociales adoptados a nivel federal sistemáticamente se incumplen, y no se exige responsabilidad a ninguno de los dirigentes federales. Con el conocimiento del Ministerio de Finanzas de Rusia, se ha difundido ampliamente la práctica de sustituir la financiación presupuestaria directa de la entrega de la producción por operaciones de compensación y la concesión por los bancos comerciales de créditos y letras con el pago consiguiente de grandes intereses.

33. Los órganos de poder de los territorios del Norte han cometido múltiples infracciones de las leyes con respecto a los ciudadanos. En los últimos 18 meses en 13 regiones septentrionales los órganos de la Fiscalía han descubierto 6.500 violaciones de las leyes, en particular 3.000 actos legislativos ilegales. En defensa de los ciudadanos necesitados y en una situación económica precaria se han presentado más de 2.600 protestas, cerca de 4.100 cargos y, por iniciativa de los fiscales, se han presentado en los tribunales 4.200 denuncias. La Fiscalía General está examinando una causa penal a consecuencia de la inspección debida a los daños materiales causados a los intereses estatales por varios funcionarios del Comité Estatal del Norte que ascienden a 1.057.241.259 rublos.

34. Entre las 273.000 infracciones descubiertas por los fiscales en el ámbito del respeto de los derechos y de las libertades de los ciudadanos casi dos tercios se refieren a los derechos laborales de la persona. Se dan casos de múltiples infracciones durante el despido, de la falta de pago oportuno del sueldo y de la violación de la legislación sobre la protección del trabajo que cada vez están más difundidos en las

empresas que tienen diversas formas de propiedad. Los tribunales todos los años restituyen en su puesto hasta 20.000 personas despedidas de forma ilegal.

35. A consecuencia de las inspecciones estatales del trabajo realizadas en el año 2000 en más de 138.500 casos relacionados con la protección del trabajo se descubrieron casi 1,5 millones de infracciones de los derechos laborales de los trabajadores (en 1999, 1,7 millones). Para eliminarlos se emitieron cerca de 135.500 dictámenes. 32.800 funcionarios han sido sancionados administrativamente (multados) por infracciones graves.

36. A consecuencia de la investigación de accidentes en el trabajo los inspectores estatales del trabajo enviaron a los órganos de la Fiscalía más de 15.000 expedientes sobre el inicio de causas penales en relación con los culpables, que fueron objeto de más de 1.300 causas penales, en las cuales 100 personas han sido condenadas.

37. En el ámbito de la protección del trabajo en la Federación de Rusia persisten problemas de protección de los derechos sociales, lo cual se ve confirmado por los datos de las estadísticas judiciales, según las cuales solamente en el primer semestre de 2000 (según los datos del Departamento Judicial del Tribunal Supremo de la Federación de Rusia) el número de conflictos laborales alcanzó más de 307.000, en particular el número de denuncias a causa de invalidez o a causa de la pérdida del cabeza de familia fue de 16.500.

38. En el primer semestre de 2000 la Fiscalía General de la Federación de Rusia llevó a cabo una inspección planificada del cumplimiento de la legislación por los órganos de la Inspección Federal del Trabajo. Los resultados mostraron que las medidas adoptadas por los órganos de la Inspección Federal para garantizar el control del cumplimiento de las leyes sobre el trabajo son claramente insuficientes e inadecuadas dada la situación de desorden que se ha creado en ese ámbito. Los controles que realiza la inspección no abarcan todas las esferas del control estatal obligatorio. Hay defectos en la práctica administrativa de las inspecciones regionales, en el cumplimiento de los procedimientos para llevar la contabilidad y los inspectores estatales no siempre cumplen las exigencias de la Disposición sobre la investigación y la contabilidad de los accidentes laborales.

39. Según los datos del Comité Estatal de Estadística de Rusia, en 2000 recibieron traumatismos laborales 151.800 personas (35.000 mujeres y 570 menores de 18 años), de las cuales murieron 4.400, entre ellas 255 mujeres y 23 menores de 18 años. El número de las personas que han perdido parcialmente la capacidad laboral y que han sido transferidas a otro trabajo para un día laboral o más, de acuerdo con las conclusiones médicas, alcanzó 5.300 personas, entre las cuales había 927 mujeres. El nivel de traumatismo era de 5,1 por 1.000 trabajadores. El número de personas a las que se les ha diagnosticado por primera vez durante el año bajo examen una enfermedad profesional alcanzó 7.500. Las pérdidas de tiempo de trabajo por la incapacidad temporal de trabajo debida al traumatismo alcanzó en las organizaciones 4.300 personas-días.

40. Los datos del Comité Estatal de Estadística de Rusia revelan que en los últimos años en la Federación de Rusia se observa una dinámica relativamente positiva de disminución de los traumatismos laborales: en 1996 en la industria se vieron afectadas 212.500 personas, en 1997, 185.200, en 1998, 158.000, en 1999, 153.000, y en 2000, 151.800. Se observa la misma tendencia en el caso del traumatismo laboral con resultado letal hasta el año 2000, aunque en el último año ha ocurrido un aumento del número absoluto de las personas muertas en el trabajo, lo cual se ve reflejado en los siguientes indicadores: en 1996, 5.420 personas; en 1997, 4.730 personas; en 1998, 4.290 personas; en 1999, 4.260 personas; en 2000, 4.400 personas. Según los datos del Comité Estatal de Estadística de Rusia en 2000 en el país prácticamente una persona de se seis trabajaba en unas condiciones que no respondían a las normas sanitarias e higiénicas. Solamente en la industria, en la construcción, en el transporte y en las comunicaciones trabajan con un nivel excesivo de ruido, infrasonido y ultrasonido 1,47 millones de personas, vibración, 0,35 millones y exceso de polvo y gas, 1,75 millones.



41. Las infracciones de la legislación sobre la protección del trabajo y las técnicas de seguridad existen en las empresas de diversas formas de propiedad, pero principalmente en las empresas de propiedad privada (en las Repúblicas de Altay y Komi, así como en las regiones de Arjanguelsk, Kamchatka, Nizhny Novgorod, Tambov, Tomks y Yaroslavl). En este sector de la economía se han descubierto condiciones insatisfactorias para el 80% de los trabajadores y empleados.

42. En todos los casos de infracciones de la legislación laboral los órganos de la fiscalía adoptan medidas pertinentes. En el año en curso los órganos de la fiscalía han descubierto más de 60.000 infracciones de la legislación sobre el trabajo, incluidos cerca de 14 actos legislativos ilegales. Para restituir los derechos vulnerados de los trabajadores se han presentado más de 13.000 protestas, se han remitido cerca de 11.000 denuncias para eliminar las violaciones de las leyes, se han impuesto sanciones disciplinarias, administrativas y materiales a más de 6.000 personas, se han enviado a los tribunales más de 16.000 solicitudes y se han incoado cerca de 200 procedimientos penales.

43. Últimamente se observa un aumento de las infracciones descubiertas de las leyes sobre los derechos de los ciudadanos a la vivienda. La mayor parte está relacionada con la emisión de actos jurídicos ilegales que vulneran los derechos a recibir vivienda o subsidios para la vivienda, la privatización de las viviendas, la protección de los intereses de vivienda de los menores de edad y de la población pasiva. Cada inspección de la Fiscalía General de Rusia de la prestación de subsidios para la vivienda a los ciudadanos que abandonan las zonas del Extremo Norte y las zonas equiparadas a esa región, incluida la región de Kamchatka, ha descubierto casos de violación por parte de funcionarios.

44. En la Federación de Rusia desde 1997 existe el cargo de Delegado de Derechos Humanos (Ley federal constitucional N° 1 FKZ sobre el Delegado de Derechos Humanos en la Federación de Rusia). Entre sus funciones está el examen de las denuncias sobre las violaciones de los derechos y de las libertades y la realización de inspecciones; en esos casos para llevar a cabo una inspección según una denuncia el Delegado de Derechos Humanos puede visitar las instituciones y los órganos que cumplen las sanciones sin una autorización especial. También figura entre sus funciones la presentación de información a los órganos del poder estatal de la Federación de Rusia y de la sociedad civil sobre el cumplimiento (incumplimiento) de las bases de la condición jurídica de la persona en la Federación de Rusia y sobre el cumplimiento (incumplimiento) por Rusia de sus obligaciones internacionales en el ámbito del reconocimiento, el respeto y la protección de los derechos y las libertades de la persona y del ciudadano de acuerdo con los principios y las normas del derecho internacional generalmente reconocidos.

### **Igualdad entre hombres y mujeres (artículo 3)**

45. La información relativa a dicho artículo figura en los párrafos 92 a 94 del presente informe, en el quinto informe periódico sobre el cumplimiento por la Federación de Rusia de la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW/C/USR/5), que se presentó al Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer en 1999, y en el informe nacional sobre el cumplimiento por la Federación de Rusia de la Plataforma de Acción aprobada en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer (véase el anexo).

### **Derecho al trabajo (artículo 6)**

46. La dinámica de los procesos en el mercado de trabajo se ha visto determinadas principalmente por las consecuencias de la crisis financiera de 1998. Desde 1999 se observa un aumento del número de las personas ocupadas en la economía de la Federación de Rusia. En comparación con 1998, el número de personas ocupadas en la economía aumentó en 1,4 millones y constituyó a finales de 2000 65 millones de personas.

47. El número total de desempleados al 1° de julio de 2001 era de 6,7 millones de personas (el 9,6% del número de población activa económicamente), y el número de desempleados inscritos en los órganos

estatales de ocupación, 1 millón de personas. El plazo medio para la busca de un trabajo constituye 5,8 meses.

48. La mayor disminución del número de ocupados entre 1996 y 2000 se produjo en la ciencia y en los servicios científicos, la industria, el transporte y las comunicaciones. Al mismo tiempo, en las empresas y las organizaciones de actividades comerciales generales, la construcción de viviendas, los servicios, y la energía eléctrica se observó cierto aumento del número de trabajadores. Tanto en el comercio al por mayor y al por menor como en la alimentación pública el número de la población ocupada crece constantemente.

49. Los problemas de la desocupación territorial siguen siendo agudos. Para comienzos del año 2001 en 48 sujetos de la Federación de Rusia el nivel del desempleo registrado supera el índice medio ruso. La situación más crítica en el mercado de trabajo se observó en las zonas de Rusia (en las regiones de Murmansk y Kirov; en las Repúblicas de Daguestan, Tyva e Ingushetia, y en los distritos autónomos de Chukotka, Koriako-Nenetsky, Aguinso-Buriato y Evenko) donde el nivel del desempleo registrado superó el ruso en dos o más veces.

50. El desempleo encubierto (un exceso considerable del número de trabajadores) se concentra principalmente en las empresas deficitarias, cuyo número alcanza aproximadamente el 50%, así como en las monocidades y en las zonas con una situación crítica en el mercado laboral. A nivel macroeconómico desempeña la función de amortizador entre la ocupación efectiva y el desempleo abierto, al no permitir un aumento excesivo de este último ni una agudización de la tensión social en la sociedad. Según la evaluación de los expertos, en la Federación de Rusia el desempleo encubierto alcanza de 12 a 13 millones de personas.

51. El alcance de la ocupación parcial obligada, que llegó a su punto álgido en 1998, en los últimos dos años ha empezado a disminuir lentamente. En el primer trimestre de 2001, fueron transferidos a una jornada incompleta por iniciativa de la administración 800.000 personas. El número de trabajadores que recibieron licencias sin sueldo o con sueldo parcial por iniciativa de la administración llegó a cerca de 1,1 millones de personas. La mayor frecuencia de la ocupación parcial se ha observado en las empresas y en las organizaciones de la industria, la construcción, el transporte, la ciencia y los servicios científicos.

52. La política de apoyo al sector real de la economía en cierto modo produjo un aumento del número de las personas ocupadas en la economía. Según los datos del Comité Estatal de Estadística de Rusia en 2000 el crecimiento fue de 0,6 millones de personas en comparación con 0,2 millones en 1999; el número absoluto de las personas ocupadas en la economía alcanza 64,6 millones de personas. A finales de 2000 el número total de desempleados, calculado de acuerdo con la metodología de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), alcanzó 7 millones de personas o el 9,8% de la población económicamente activa. El número de desempleados inscritos oficialmente era de 1,1 millón de personas, o el 1,4% de la población activa. A finales de julio de 2001 el número total de desempleados, calculado de acuerdo con la metodología de la OIT, alcanzó 6,6 millones de personas o el 9,6% de la población activa. El número de los desempleados inscritos oficialmente fue de 1 millón de personas o el 1,4% de la población activa.

53. Las mujeres tienen la situación más difícil en el mercado laboral. En 2000 el número de mujeres desempleadas inscritas en los órganos del servicio de empleo alcanzó 710.000 personas (más del 68,9% del número total de desempleados inscritos). La duración media del desempleo entre las mujeres es de 2 meses (entre los hombres, de 6 meses). A finales de 2000 el número de mujeres desempleadas inscritas en los servicios de empleo era de 710.000 personas (el 71% del número total de desempleados inscritos). El promedio del tiempo de desempleo entre las mujeres es de 6,2 meses.

54. A finales de 2000 entre los padres desempleados que crían hijos menores de edad o hijos inválidos, las mujeres constituyen el 78%, y entre las familias uniparentales, el 93%; y entre los padres de familias numerosas, el 75%. A finales de 2000 entre los padres desempleados que crían hijos menores de edad o hijos inválidos, las mujeres constituyen el 76,5%; entre las familias uniparentales, el 94%, y entre los padres de familias numerosas, el 75,3%.

55. El predominio de las mujeres entre los desempleados se explica por una mayor eliminación de puestos de trabajo en las ramas “femeninas” de la economía, y la eliminación de una serie de categorías técnicas de empleadas estatales, entre las que predominan las mujeres, así como por la menor competitividad de las mujeres en el mercado de trabajo libre a consecuencia de las interrupciones de la actividad laboral característica de las mujeres (interrupciones por embarazo, cuidados de los niños, etc.).

56. Para contribuir a la ocupación de las mujeres desempleadas se han incluido en el grupo prioritario de personas para las cuales existen medidas previstas en el programa de ocupación de la población. Tienen prioridad de colocación en los puestos de trabajo que se crean las mujeres solas y las madres de muchos hijos, las madres que crían a hijos inválidos y a hijos menores de edad, las mujeres inválidas, las mujeres en edad de jubilación y otras mujeres.

57. En los programas regionales de ocupación de la población se presta gran atención a los problemas de la ocupación de las mujeres. Además, se elaboran programas especiales de objetivos concretos para mejorar la situación de las mujeres en los que se prevé un conjunto de medidas para la colocación de las mujeres desempleadas, para su orientación profesional y readiestramiento y para la conservación y creación de nuevos puestos de trabajo. Las tendencias principales de las medidas para la ocupación de las mujeres son las siguientes:

- a) colocación en las vacantes existentes y en los puestos con cuota;
- b) formación profesional y readiestramiento teniendo en cuenta las necesidades del mercado de trabajo;
- c) organización de ocupación temporal, en particular en trabajos sociales;
- d) contribución a las iniciativas empresariales de las mujeres y al autoempleo;
- e) conservación y creación de puestos de trabajo para las mujeres.

58. Por ejemplo, en 2000 acudieron a los órganos del servicio estatal de ocupación en busca de ayuda 2,5 millones de mujeres (el 53% de todas las personas que recurrieron al servicio). Gracias a la contribución de los órganos de ocupación encontraron trabajo (una ocupación remunerada) 1,7 millones de mujeres (el 52,1% del número total de personas colocadas). Durante el año 2000 en los trabajos sociales participaron más de 371.000 mujeres. Gracias a la asistencia del servicio de ocupación cerca de 20.000 mujeres que antes estaban desempleadas se dedicaron a actividades empresariales individuales.

59. En el informe de la Federación de Rusia sobre la aplicación de la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer figura información adicional.

60. Entre los desempleados inscritos oficialmente en 9 meses de 2000 los jóvenes desempleados constituyen el 32,7%. Las medidas principales para solucionar el problema del desempleo en este grupo de la población son las siguientes:

- a) desarrollo del sistema de la formación profesional básica y adelantada y del readiestramiento de los jóvenes teniendo en cuenta el mercado libre de trabajo;
- b) realización de programas especiales de colocación de los jóvenes (“Nuevo comienzo”, etc.);
- c) fomento de la prolongación de los plazos de enseñanza de los jóvenes en las escuelas de enseñanza general.

61. Dado el aumento del desempleo masivo en el país se observa el incremento de la discriminación de los inválidos en el mercado libre de trabajo. Al 1º de enero de 2000 en la Federación de Rusia había inscritos 10,6 millones de inválidos, de los cuales cerca del 50% eran personas en edad de trabajar. Todos los años se reconocen por primera vez inválidos más de 1 millón de personas. Estaban empleados el 15%

de los inválidos en edad de trabajar. Para finales de 2000 entre los inválidos desempleados había 39.700 personas, de los cuales el 86% percibía el subsidio de desempleo. En 1999 el Gobierno de la Federación de Rusia presentó un informe a la Oficina Internacional del Trabajo (OIT) sobre el cumplimiento de las disposiciones del Convenio de la OIT de 1983 sobre la readaptación profesional y el empleo (personas inválidas) (Nº 159), en el cual se expone detalladamente la política del Gobierno de Rusia y las principales medidas que se aplican en el país para solucionar el problema de la ocupación de los inválidos.

62. El Gobierno de la Federación de Rusia trata de garantizar la aplicación de una tendencia ponderada en la política de la ocupación con el fin de no permitir un crecimiento descontrolado y general del desempleo masivo, y por otra parte, no impedir la liberación de la fuerza de trabajo excedente relacionada con la reestructuración de la economía.

63. Con este fin se prevé intensificar las medidas para estimular el crecimiento del volumen de la producción y sanear la situación financiera de las empresas. La política económica general, presupuestaria y crediticia prevé orientar más esas medidas hacia el aumento de la actividad de inversiones y la realización de importantes programas de inversiones dirigidos a la creación de puestos de trabajo. La política en el mercado de trabajo actualmente tiene las siguientes tendencias:

- a) continuación de las medidas para garantizar la ocupación por medio de la aplicación de la política estatal de apoyo al sector real de la economía, la utilización máxima de las posibilidades de atracción de inversiones nacionales y extranjeras a la economía, así como de los ahorros de la población;
- b) aumento del apoyo a las regiones problemáticas con una situación crítica en el mercado de trabajo por medio, en particular, de la transferencia oportuna de medios financieros;
- c) aumento de la eficacia de la labor del sistema de los órganos de ocupación de la población en relación con el readiestramiento profesional oportuno de los trabajadores excedentes y su colocación y disminución del alcance del estancamiento (más de un año) del desempleo;
- d) promoción del desarrollo de las empresas pequeñas y medianas;
- e) perfeccionamiento de la legislación sobre la ocupación de la población para fortalecer el apoyo social dirigido a los ciudadanos desempleados, para relacionar más el monto del subsidio con la antigüedad en el trabajo, el período de cotización a la seguridad social y los motivos del despido, y perfeccionamiento de las bases para reconocer el desempleo, así como el aumento de la eficacia de la utilización de los medios del Fondo Estatal de Ocupación de la Población;
- f) garantía de la verdadera prioridad de la política del crecimiento de la ocupación sobre la base de medidas destinadas a superar la disminución de la producción y su aumento paulatino;
- g) perfeccionamiento de los mecanismos de organización de los trabajos sociales sobre la base del aumento de su prestigio social, la ampliación de sus tipos y alcance y la modificación de las condiciones de participación de los ciudadanos en el trabajo social;
- h) desarrollo y perfeccionamiento del sistema de formación profesional y de la formación en el empleo;
- i) protección del mercado nacional de trabajo.

64. En particular, para garantizar la realización de la política estatal de ocupación de la población el Gobierno de la Federación de Rusia aprobó el Programa federal de asistencia a la ocupación de la población de la Federación de Rusia para 1998-2000 (disposición del Gobierno de la Federación de Rusia de 24 de julio de 1998, Nº 828), la cual preveía, en particular, la creación y la conservación de puestos de trabajo, el aumento de la eficacia del trabajo, el desarrollo de las empresas pequeñas y de las formas no

tradicionales de ocupación, la determinación de medidas concretas de la política especial de ocupación en las ciudades con empresas ciudadanas y de los territorios con una situación tensa en el mercado de trabajo.

65. En la solución del problema de la ocupación se presta especial atención a la reorganización del sistema de la formación básica, avanzada y de tercer grado y al readiestramiento de la población, en particular de los jóvenes y los desempleados, para que corresponda mejor a las necesidades del mercado libre de trabajo. Actualmente, en gran parte a consecuencia de este desequilibrio, tres quintas partes de los graduados de las instituciones de enseñanza superior, un tercio de los graduados de las escuelas de formación profesional y tres cuartas partes de los graduados de las escuelas técnicas no trabajan en la especialidad obtenida en esas instituciones, y cerca de una cuarta parte de la población desempleada son graduados de escuelas de formación general y de escuelas de formación profesional.

66. El restablecimiento del sistema de formación profesional y readiestramiento en el empleo, que existía antes del comienzo de las reformas, constituye un problema especial. La mayoría de los empleadores, al hacer más duras las exigencias hacia los trabajadores teniendo en cuenta el aumento del desempleo, no toman las medidas necesarias de readiestramiento, restitución o creación de un sistema de formación del personal en el empleo. Debido a ello se ha reducido drásticamente el volumen de la enseñanza y del aumento de los conocimientos de los trabajadores en el empleo. La periodicidad media del readiestramiento de los trabajadores ha aumentado desde 1991 de cinco a nueve y más años. Así por ejemplo, en 1998 el número de trabajadores que habían recibido formación en el empleo era dos veces menor que en 1991, y de los trabajadores que habían aumentado sus conocimientos, seis veces menor. En 1998 se formó en el empleo únicamente 1,5 millones de trabajadores, y perfeccionó sus conocimientos 1,9 millones de trabajadores y 1,1 millones de especialistas y directivos.

67. El Gobierno de la Federación de Rusia presentó en 1998 a la OIT un informe sobre la aplicación en el país de las disposiciones del Convenio sobre desarrollo de los recursos humanos, 1975 (Nº 142), que contiene información detallada sobre este tema.

68. En cuanto a la cuestión de la discriminación en el trabajo y la ocupación, de conformidad con el artículo 37 de la Constitución de la Federación de Rusia "Todos tienen derecho ... a la remuneración por el trabajo sin discriminación de ningún tipo ...". Además, de acuerdo con el artículo 16 del Código de leyes sobre el trabajo se prohíbe la discriminación directa o indirecta en el ámbito del trabajo y la ocupación por razones de raza, nacionalidad, sexo, confesión religiosa, convicciones políticas y origen social. Este problema se examina con detalle en el informe del Gobierno de la Federación de Rusia sobre la aplicación de las disposiciones del Convenio de la OIT sobre la discriminación (empleo y ocupación), 1958 (Nº 111), presentado a la OIT en 1999.

69. Un problema serio para Rusia sigue siendo la migración laboral ilegal de gran alcance que intensifica la tensión en el mercado nacional de trabajo. Teniendo en cuenta la situación existente, el Gobierno de la Federación de Rusia aprobó mediante una disposición un Programa federal de migración para 1998-2000, cuya aplicación se ha prorrogado hasta el año 2001. Los objetivos principales del programa son el fortalecimiento de la reglamentación estatal de las corrientes migratorias, la superación de las consecuencias negativas de los procesos de migración que se desarrollan espontáneamente, la creación de condiciones para el ejercicio sin obstáculos de los derechos de los migrantes y la protección de los derechos y de los intereses legítimos de los migrantes.

70. Durante el año 2000 llegaron al territorio de la Federación de Rusia 2.132.293 trabajadores extranjeros (según los datos estadísticos oficiales) de más de 150 países. El mayor número de trabajadores extranjeros llegaron de Ucrania (63.797 personas, el 29,96%), China (26.222 personas, el 12,32%), Turquía (17.847 personas, el 8,38%), Viet Nam (13.256 personas, el 6,23%), Moldova (11.895 personas, el 5,59%) y de otros países.

71. La cantidad principal de la fuerza de trabajo extranjera se utilizó en la construcción - 83.766 personas; la industria - 26.725 personas; el comercio y las empresas de alimentación -

25.913 personas; en la agricultura y la silvicultura - 20.132 personas, 18.272 personas se dedicó a actividades comerciales, etc.

72. En el primer semestre de 2001 llegaron al territorio de la Federación de Rusia entre 120.000 y 125.000 trabajadores extranjeros (según los datos operativos) de más de 30 países del mundo. La mayor cantidad de trabajadores extranjeros llegaron de Ucrania (29,06%), Turquía (7,96%), China (12,85%), Viet Nam (6,04%), República Democrática Popular de Corea (4,3%) y de otros países. El trabajo de los extranjeros siguió utilizándose principalmente en la construcción, el comercio, en las empresas alimentarias, en la agricultura y la silvicultura, etc.

73. El alcance considerable de la ocupación parcial, los retrasos en el pago de los sueldos y su bajo nivel, la falta de un sistema eficaz de control de la ocupación en el sector privado, especialmente en las empresas pequeñas y medianas, han determinado la gran difusión del fenómeno de la ocupación secundaria e informal. Según datos de los expertos, cerca de 8 millones de personas tienen dos trabajos. En 2000 se contrató para trabajos en empresas grandes y medianas cerca de 1,8 personas en condiciones de ocupación múltiple y por contratos de carácter de derecho civil. La mayoría de los trabajadores de este tipo están empleados en las organizaciones de seguros, cultura y arte, enseñanza y ciencias, sanidad, comercio, alimentación y construcción. El número de empleados en el sector informal, para los cuales ese tipo de actividad es la única fuente de ingresos, constituye aproximadamente 7,5 millones.

74. La base jurídica que reglamenta las cuestiones del trabajo y de la ocupación en el período de 1996 a 2001 se completó considerablemente por una serie de nuevas leyes, a saber:

- Ley relativa a la obligatoriedad del seguro social contra accidentes laborales y enfermedades profesionales, de 24 de julio de 1998, N° 125-FZ.
- Ley relativa a las bases de la protección del trabajo en la Federación de Rusia, de 17 de julio de 1999, N° 181-FZ;
- Ley relativa a la estructuración de la remuneración de los trabajadores de las organizaciones en la esfera presupuestaria, de 4 de febrero de 1999, N° 22-FZ.
- Ley de ocupación de la población de la Federación de Rusia (ley de la RSFSR de 19 de abril de 1991 N° 1032-1, en la redacción del 20 de abril de 1996, N° 36-FZ, con modificaciones posteriores y adiciones, fechadas las últimas el 7 de julio de 2000).

75. Actualmente la Duma Estatal de la Asamblea Federal está examinando un proyecto del Gobierno de la Federación de Rusia de código del trabajo que reglamenta las bases de la actividad laboral de los ciudadanos de la Federación de Rusia en las condiciones laborales actuales. Dicho proyecto tiene por objeto garantizar el equilibrio entre los intereses de los trabajadores y los empleadores, del aumento de la movilidad de la fuerza de trabajo y la disminución de la parte de los procesos encubiertos en el mercado de trabajo. Está previsto lograr un desplazamiento paulatino de las relaciones laborales "informales" y ampliar la ocupación inscrita para garantizar un nivel más alto de equilibrio en el mercado de trabajo y reducir el desempleo al mínimo. Se prevé aumentar la función de la reglamentación contractual de las relaciones laborales, en primer lugar sobre la base del fortalecimiento de las relaciones entre los sindicatos y los empleadores. Se fortalecerá considerablemente la función de los contratos laborales individuales, se ampliará la esfera de la aplicación de los contratos laborales individuales urgentes, se facilitará el procedimiento de su rescisión por iniciativa del empleador (conservando el nivel necesario de protección de los derechos y de los intereses de los trabajadores), y se ampliará la serie de cuestiones que reglamentan directamente los contratos. El Estado conservará el derecho de fijar y establecer las garantías de los derechos laborales obligatorios para su aplicación en todo el territorio del país. En cuanto a la reglamentación sobre la base de contratos colectivos, se determinarán las peculiaridades genéricas, regionales y de otra índole en el trabajo y se garantizará un aumento real del nivel de las garantías laborales de los trabajadores. La reglamentación por contrato individual será el método principal para determinar las condiciones de trabajo y su remuneración con la participación directa del trabajador,

especificando el carácter y el contenido de las funciones del puesto, teniendo en cuenta las circunstancias especiales de su desempeño, las cualidades profesionales del trabajador, el aumento de las posibilidades de la utilización de diversas formas de estímulo del trabajo, etc.

76. Teniendo en cuenta que actualmente en la Federación de Rusia se dan casos de retrasos e impago de sueldos, para incrementar la responsabilidad de los empleadores, además de las normas existentes se ha aprobado la Ley federal de 15 de marzo de 1999, N° 48-FZ, que completa el Código Penal de la Federación de Rusia mediante el artículo 145 (1), que establece las sanciones (multas, privación del derecho de ocupar determinados puestos durante un período determinado, privación de libertad hasta siete años) por el impago de los sueldos, las pensiones, las becas, los subsidios, etc.

#### **Derecho a unas condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias (artículo 7)**

77. La Federación de Rusia es parte en el Convenio sobre el descanso semanal (industria, 1921 (N° 14), el Convenio sobre la inspección del trabajo, 1947 (N° 81), el Convenio sobre igualdad de remuneración, 1951 (N° 100), el Convenio sobre el descanso semanal (comercio y oficinas), 1957 (N° 106) y el Convenio sobre seguridad y salud de los trabajadores, 1981 (N° 155). Los informes periódicos del Gobierno de la Federación de Rusia sobre la aplicación de dichos Convenios se presentaron a la OIT en relación con el Convenio N° 14 en 1994, el Convenio N° 100 en 1996, el Convenio N° 106 en 1994 y el Convenio N° 155 en 1996. Los Convenios N° 81 y 155 fueron ratificados por la Federación de Rusia en 1998, y no se habían recibido solicitudes de la OIT sobre la presentación de los primeros informes nacionales por el Gobierno de la Federación de Rusia acerca de su aplicación en el país en 1999. El Convenio sobre la inspección del trabajo (agricultura), 1969 (N° 129), el Convenio sobre la fijación de salarios mínimos, 1970 (N° 131) y el Convenio sobre las vacaciones pagadas (revisado), 1970 (N° 132) no han sido ratificados por la Federación de Rusia.

78. En la legislación de Rusia el término “salario” o “remuneración del trabajo” actualmente no tienen una definición directa. El Código de leyes sobre el trabajo de la Federación de Rusia en su artículo 77 (Remuneración del trabajo) determina que “la remuneración del trabajo de cada trabajador depende de su aportación laboral personal y de la calidad del trabajo y no tiene límite máximo”, además “se prohíbe cualquier reducción del monto de la remuneración del trabajador por motivos de sexo, edad, raza, nacionalidad, religión o pertenencia a una asociación social”.

79. En el proyecto de ley de las modificaciones y adiciones al Código de leyes sobre el trabajo de la Federación de Rusia, aprobado el 27 de octubre de 1999 por la Duma Estatal, los artículos 77 y 78 tienen la siguiente forma:

#### “Artículo 77. Remuneración del trabajo

La remuneración de cada trabajador depende de sus cualificaciones, de la complejidad de la tarea que desempeña y de la cantidad de trabajo invertido y no tiene límite máximo. Se prohíbe cualquier discriminación al determinar o modificar su monto y otras condiciones de la remuneración del trabajo. Se garantiza la remuneración igual de hombres y mujeres por un trabajo del mismo valor.

#### Artículo 78. Salario mínimo

El salario mínimo es una norma social fijada por la legislación federal con el fin de reglamentar el monto del salario. El salario mínimo es una garantía estatal para todos los trabajadores. El salario mínimo se fija simultáneamente en todo el territorio de la Federación de Rusia. La remuneración de un trabajador que haya trabajado plenamente la norma fijada para el mes del tiempo laboral y que ha cumplido sus funciones laborales (normas laborales) no puede ser menor que el salario mínimo determinado por la legislación federal. El salario mínimo no incluye los suplementos ni los ascensos, los premios ni otros incentivos, ni tampoco las primas por el

trabajo en condiciones climáticas especiales ni en los territorios contaminados por radiactividad, ni otros pagos compensatorios”.

80. En el proyecto del nuevo Código del trabajo de la Federación de Rusia presentado a la Duma Estatal en 1999 el término “remuneración del trabajo” (salario) significa una gratificación fijada para el trabajador por el cumplimiento de sus obligaciones laborales.

81. El salario mínimo determina el límite inferior de la remuneración del trabajo de trabajadores no cualificados cuando realizan trabajos sencillos en condiciones normales.

82. La tarifa salarial (sueldo) es el monto fijado de la remuneración del trabajo por el cumplimiento por el trabajador de las normas laborales (obligaciones laborales) de determinada complejidad (cualificación) por una unidad de tiempo.

83. Las transformaciones económicas de los últimos años han conducido a una disminución considerable de la influencia de los órganos estatales en las relaciones laborales y han reducido considerablemente los actos de la reglamentación administrativa centralizada relacionados con la remuneración, limitándolos en la práctica al llamado “sector presupuestario”. Las empresas estatales y municipales constituyen únicamente el 11% de los sujetos de la economía, inclusive en la industria y en la construcción (5%). Más del 60% de los rusos ocupados en la economía trabajan en empresas que no están relacionadas con la esfera de la acción directa de los órganos estatales y municipales. En la economía rusa se pueden delimitar cuatro sectores que se diferencian radicalmente en función de la remuneración del trabajo:

a) las empresas e instituciones que reciben recursos del presupuesto nacional, es decir, el “sector presupuestario”, que incluye principalmente las instituciones estatales de alcance federal y regional, así como las instituciones de enseñanza, ciencia, cultura y sanidad;

b) las empresas estatales que tienen una independencia financiera considerable (entre las cuales figuran las empresas de formas combinadas de propiedad en que el paquete de acciones principal pertenece al Estado);

c) las empresas privatizadas, reformadas en sociedades anónimas;

d) las nuevas empresas privadas.

84. En 2000 los ingresos monetarios de la población alcanzaron los 3.742,3 miles de millones de rublos, y los gastos, 3.640,3 miles de millones de rublos. El sueldo sigue siendo la base para la satisfacción de las necesidades vitales de la masa principal de la población (más de 50 millones de personas económicamente activas), constituyendo más del 65,6% de los ingresos monetarios de la población. Los ingresos de la actividad comercial en 2000 alcanzaron el 12,6%, el de las transferencias sociales, el 13,4%, y el de la propiedad, más del 7,4%.

85. El sueldo medio mensual en la Federación de Rusia en el año 2000 era de 2.223 rublos (cerca de 79 dólares de los EE.UU.). La proporción de los trabajadores con un salario igual al mínimo vital o más bajo alcanzó en el año 2000 cerca del 40%.

86. El desfase en el monto de la remuneración del trabajo en las 36 ramas principales de la economía y de la industria en el año 2000 era entre 12 y 13 veces. El nivel más alto de los sueldos los perciben los trabajadores de las ramas de la economía que utilizan activamente la situación monopolista en el mercado interno y las posibilidades favorables de venta de la producción en el mercado mundial. El salario más bajo se observó en la agricultura y en las esferas sociales y culturales.



87. El problema de los salarios bajos se complica por la falta de oportunidad de su pago. A principios de 2001 9 millones de personas que trabajaban en 55.000 empresas y organizaciones sufrían retrasos en el salario cuyo monto en un promedio constituía dos fondos mensuales de los sueldos de esas empresas y organizaciones.

88. En 1999 el Gobierno de la Federación de Rusia presentó a la OIT un informe periódico detallado sobre la aplicación en el país de las disposiciones del Convenio sobre la protección del salario, 1949 (Nº 95).

89. El monto mínimo de la remuneración del trabajo ha sido definido por la Ley federal del monto mínimo de la remuneración Nº 82-FZ, de 16 de junio de 2000: desde el 1º de junio de 2000 equivale a 132 rublos al mes, desde el 1º de enero de 2001, a 200 rublos, desde el 1º de julio de 2001, a 300 rublos. Se establece en la Ley que los subsidios y otros pagos sociales se fijan utilizando el sueldo base que es igual a 100 rublos. En el tercer trimestre de 1999 la relación entre el salario mínimo y el mínimo vital era del 7,9%.

90. La remuneración en el sector presupuestario se determina gracias a la Escala unificada de tarifas, implantada en diciembre de 1992. Esta red establece 18 categorías de remuneración y los coeficientes tarifarios correspondientes para cada categoría en relación con la categoría primera, que se revisan periódicamente teniendo en cuenta la inflación, el aumento del costo de la vida y la situación del presupuesto del Estado.

91. De acuerdo con la Ley federal del establecimiento de la remuneración de los trabajadores de las organizaciones de la esfera presupuestaria Nº 22-FZ, de 4 de febrero de 1999, y la disposición del Gobierno de la Federación de Rusia Nº 309, de 10 de marzo de 1999, sobre el aumento de los salarios de la Escala unificada de tarifas para la remuneración de los trabajadores de las organizaciones de la esfera presupuestaria, el monto del salario mínimo en la primera categoría en 1999 era de 110 rublos. En el tercer trimestre la correlación del monto mínimo de los salarios de la primera categoría de la Escala unificada de tarifas constituía el 10,5% del mínimo vital necesario en Rusia. La relación entre las categorías superior e inferior de la Escala unificada de tarifas (categorías 1 y 18) en 1999 era de 1:8,23, estableciéndose el sueldo de la primera categoría en 110 rublos, y de la categoría 18, en 905. Mediante una disposición del Gobierno de la Federación de Rusia, de 30 de marzo de 2000, Nº 282, desde el 1º de abril de 2000 los sueldos de la Escala unificada de tarifas se incrementaron 1,2 veces para la remuneración del trabajo en las organizaciones de la esfera presupuestaria.

92. El Gobierno de la Federación de Rusia aprueba los coeficientes de las tarifas de acuerdo con las Uniones rusas de los sindicatos y las uniones rusas de los empleadores (artículos 1 y 3 de la Ley federal de 4 de febrero de 1998, Nº 22-FZ, del establecimiento de la remuneración de los trabajadores de las organizaciones de la esfera presupuestaria).

93. El sueldo de las personas que ocupan puestos estatales se paga en forma de contenido monetario o gratificación monetaria determinados por decretos del Presidente de la Federación de Rusia. El contenido monetario se compone del sueldo correspondiente al puesto, las primas correspondientes a la categoría según la clasificación (puesto de escalafón, rango diplomático) y las condiciones especiales del servicio estatal, la antigüedad, así como los premios según los resultados del trabajo. La gratificación monetaria se determina en cifras absolutas. Se establece teniendo en cuenta los sueldos correspondientes al puesto, las primas y otros pagos.

94. Para lograr la garantía social de las personas que ocupan puestos en el servicio estatal, dado el crecimiento de los precios se lleva a cabo una indización del contenido monetario o de la gratificación monetaria en los plazos previstos para los trabajadores de la esfera presupuestaria.

95. En general, el sistema de remuneración del trabajo en la Federación de Rusia requiere una reforma, razón por la cual se están elaborando diversas medidas dirigidas a una solución paulatina de ese problema. Una de las medidas más importantes adoptadas por el Gobierno en esta esfera es la modificación del

planteamiento de la formación del salario mínimo. El salario mínimo se mantiene en un nivel que se ha quedado muy atrás del monto del mínimo vital necesario en el país (a finales de 1999 constituía menos del 10%). A consecuencia de ello se menoscabó la función estimuladora de la remuneración del trabajo y el salario mínimo, en lugar de desempeñar la función de una garantía mínima de la remuneración, empezó a desempeñar una función nada característica de normativa técnica en la determinación del monto de los pagos sociales y de los pagos administrativos.

96. Por este motivo se está examinando la cuestión del restablecimiento paulatino de la función estimuladora del salario mínimo y de su acercamiento al monto del mínimo vital y su alejamiento del sistema de los pagos sociales. Se prevé implantar nuevos principios de indización de la remuneración mínima según los cuales su monto se determina sobre la base de la correlación entre el monto mínimo de la remuneración del trabajo y el monto del mínimo vital determinado por la ley sobre el presupuesto federal para cada año. La periodicidad de la indización del salario mínimo debe establecerse basándose en el nivel de la inflación.

97. Se está examinando la cuestión del aumento radical del monto real de los sueldos en todas las esferas y ramas de la economía, en las empresas con diversas formas de propiedad y el aumento considerable de su peso específico en el costo de la producción (los servicios) y los ingresos monetarios de la población, así como el restablecimiento de su función estimuladora.

98. La legislación vigente en la Federación de Rusia no contiene normas discriminatorias en el ámbito de la remuneración por un trabajo del mismo valor.

99. Al mismo tiempo, existen determinadas diferencias en el nivel medio de los ingresos de los hombres y de las mujeres determinadas en gran parte por la llamada segregación profesional en el mercado libre de trabajo, así como por la existencia de profesiones “femeninas” y “masculinas”, con niveles distintos de cualificaciones y de remuneración correspondiente. Por ejemplo, según los datos de la Agencia Estadística Rusa, el salario mensual medio de las mujeres que trabajan en empresas grandes y medianas es casi un 30% inferior al salario medio mensual de los hombres. Al mismo tiempo se está produciendo una especie de “trasvase” de la fuerza de trabajo masculina a ramas de la economía mejor remuneradas en las que antes en Rusia tradicionalmente predominaban las mujeres, como, por ejemplo, el comercio, la alimentación pública, las finanzas y los seguros.

100. En el informe de la Federación de Rusia sobre el cumplimiento de la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer figura información adicional sobre esta cuestión.

101. En el período que abarca el informe en la legislación de Rusia relativa al derecho a unas condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias se han introducido las siguientes modificaciones y adiciones.

102. El 17 de julio de 1999 se aprobó la Ley de la Federación de Rusia relativa a las bases de la protección del trabajo en la Federación de Rusia, que prevé una clara diferenciación de las atribuciones de los órganos del poder estatal en la Federación y de los órganos del poder estatal de los sujetos de la Federación de Rusia, así como la obligatoriedad de la creación de servicios de protección del trabajo en las organizaciones que llevan a cabo actividades productivas. En la Ley se aclara la esfera de aplicación de la legislación sobre la protección del trabajo y se amplían y se formulan con más claridad los diversos derechos de los trabajadores al trabajo que responden a las exigencias de su protección. Por ejemplo, se ha incluido el derecho de cada trabajador a la seguridad social obligatoria por parte del empleador en relación con los accidentes laborales y las enfermedades profesionales.

103. La implantación de normas en la legislación que reglamenten la obligatoriedad de los servicios de protección del trabajo en las organizaciones que se dedican a las actividades productivas y que tienen un número de empleados superior a 100 trabajadores, así como la prohibición de su eliminación, permitirán

aumentar considerablemente las posibilidades del control interno de las organizaciones como base de la solución concertada del problema de la protección del trabajo.

104. Para aumentar la responsabilidad de los empleadores por garantizar las necesidades de la protección del trabajo en las organizaciones y la protección de los intereses de los trabajadores se ha incluido en la legislación una serie de obligaciones adicionales del empleador.

105. La promulgación de la ley centra la atención en los problemas de la protección del trabajo por parte de los órganos estatales y económicos de todos los niveles, de los empleadores y de los empleados, y permitirá aumentar la disciplina tecnológica, intensificar el control por el cumplimiento de las exigencias de la protección del trabajo, organizar la formación sobre la protección del trabajo y el control de los conocimientos de las exigencias de la protección del trabajo de todos los trabajadores de una organización, en particular de sus directivos, a consecuencia de lo cual se prevé que disminuya el traumatismo laboral y las enfermedades profesionales y que se reduzcan gracias a ello los gastos estatales y mejore la situación social de los trabajadores.

106. Las normas de la Ley federal relativa a la obligatoriedad del seguro social contra los accidentes laborales y las enfermedades profesionales han permitido proteger de forma cabal los intereses de las personas que han sido víctimas de accidentes en el proceso productivo. La implantación y la aplicación de la ley han permitido eliminar prácticamente los problemas relacionados con los pagos periódicos de indemnizaciones.

107. El primer año de la aplicación de las medidas legislativas y otros actos jurídicos normativos aprobados en el ámbito del seguro de accidentes en la producción y de enfermedades profesionales demostró que hay que introducir modificaciones importantes en la clasificación de las ramas (y subdivisiones) de la economía de acuerdo con las categorías de riesgo profesional vigente actualmente. Las modificaciones deben estar dirigidas al aumento del número de subdivisiones clasificadas de la economía para acercar el monto de las aportaciones de los aseguradores a los pagos que se han establecido en la realidad de indemnización de los daños a los damnificados. Se han dedicado a esta labor el Ministerio de Trabajo de Rusia, el Fondo de Seguridad Social de la Federación de Rusia, el Ministerio de Economía junto con los órganos federales del poder ejecutivo y la Unión Rusa de Empresarios, y la labor fue concluida a finales de 2000. La Ley federal de 12 de febrero de 2001, N° 17-FZ, de tarifas para el seguro obligatorio de accidente en la producción y enfermedades profesionales para 2001 establece las tarifas del seguro según los grupos de ramas (y sus subdivisiones) de la economía de acuerdo con 22 categorías de riesgo profesional (antes había 14), cuyo monto es del 0,2 al 8,5% (anteriormente, 0,2 al 10,7%) de la remuneración determinada por todos los conceptos (los ingresos) de los asegurados.

108. La labor de acercamiento de los montos de las aportaciones de los aseguradores a los pagos que se han creado en la realidad para la indemnización de los daños de los damnificados en la producción seguirá desarrollándose. El logro de este objetivo se verá favorecido por las normas de determinación de los descuentos y las primas a las tarifas del seguro que se aprobarán y se implantarán en 2001.

109. Actualmente sigue la labor de establecimiento de un conjunto de actos jurídicos normativos necesarios para la puesta en práctica de la Ley federal relativa a la obligatoriedad del seguro contra los accidentes laborales y las enfermedades profesionales.

110. En 2000 el Ministerio de Trabajo de Rusia, junto con el Fondo de Seguridad Social de la Federación de Rusia llevaron a cabo la labor de organización para la formación en materia de protección del trabajo de determinadas categorías de asegurados. En más de 250 organizaciones de formación que ganaron el concurso correspondiente se ha formado acerca de 175.000 personas. Con este fin se han gastado 164 millones de rublos del presupuesto del Fondo de Seguridad Social de la Federación de Rusia.

111. En el período comprendido entre 1995 y junio de 2001 se han aprobado 17 normas generales de protección del trabajo; por medio de una disposición del Gobierno de la Federación de Rusia se ha

aprobado el Reglamento de investigación y registro de accidentes laborales; se han aprobado las formas de los documentos necesarios para la investigación y el control de los accidentes laborales; mediante disposición del Gobierno de la Federación de Rusia se ha aprobado el Reglamento sobre la información, investigación, registro y control de las enfermedades profesionales (intoxicaciones); se han aprobado las Normas para suministrar a los trabajadores vestimenta y calzado especial y otros medios de protección individual, así como las Normas típicas de suministro gratuito a los trabajadores de vestimenta y calzado especial y otros medios de protección individual.

112. En el ámbito de la higiene y la seguridad del trabajo en la Federación de Rusia están vigentes cerca de 1.000 actos jurídicos normativos que abarcan todas las ramas de la economía y cerca de 700 actos jurídicos normativos relativos a ramas específicas.

113. Los actos jurídicos normativos que determinan las condiciones mínimas en el ámbito de la higiene y la seguridad del trabajo alcanzan más de 250.

114. La vigilancia y el control estatales por el cumplimiento de las exigencias de los actos jurídicos normativos de protección del trabajo corresponden a la Inspección Federal del Trabajo y a otros órganos federales del poder ejecutivo que tienen derecho a ejercer las funciones de supervisión y control en el ámbito de sus atribuciones.

115. El planteamiento legislativo existente en la Federación de Rusia con respecto a los tipos de trabajo peligrosos, duros o nocivos van desde la prohibición general de este tipo de trabajos para todas las mujeres trabajadoras y todos los adolescentes hasta las limitaciones por ramas de la economía y profesiones que se refieren al trabajo con sustancias o reactivos concretos y hasta limitaciones concretas que se aplican exclusivamente a las mujeres embarazadas y a las madres lactantes.

116. De acuerdo con el Programa federal de mejora de las condiciones y protección del trabajo para 1998-2000 se han elaborado y aprobado en Rusia mediante disposiciones del Gobierno de la Federación de Rusia de 25 de febrero de 2000, N° 162 y 163, nuevas listas de trabajos duros y trabajos con condiciones nocivas y peligrosas, en cuya realización está prohibida la utilización del trabajo de las mujeres y de menores de 18 años.

117. Dichas listas se han establecido teniendo en cuenta criterios médico-biológicos fundamentados científicamente de evaluación de las condiciones de trabajo con el fin de determinar la idoneidad del trabajo de las mujeres y criterios médico biológicos de evaluación de las condiciones de trabajo para determinar las contraindicaciones y la idoneidad de la utilización del trabajo de los adolescentes, aprobados por el Ministerio de Sanidad de Rusia y acordados con el Ministerio de Trabajo de Rusia.

118. Durante la preparación de los proyectos de listas se tuvieron en cuenta las disposiciones pertinentes de los Convenios de la Organización Internacional de Trabajo ratificados por la Federación de Rusia.

119. La situación real en el ámbito de la protección del trabajo está caracterizada por un volumen bastante considerable de traumatismos laborales a consecuencia de la permanencia de factores productivos nocivos y la utilización de maquinaria, instalaciones y procesos tecnológicos imperfectos. En las empresas de 11 ramas estudiadas de la economía<sup>1</sup> de la Federación de Rusia, durante el año 1998 sufrieron traumatismos y perdieron temporalmente la capacidad de trabajo 158.500 personas, en particular, en la industria, 64.300 personas. Han muerto a causa de traumatismos laborales en ese plazo 4.300 personas. Entre el número total de trabajadores con traumatismos letales los de la industria constituían 1.700 personas, los de la construcción, 600, y los de las empresas de transporte, 500.

---

<sup>1</sup> Industria, agricultura, silvicultura, transporte, comunicaciones, construcción, comercio al por mayor, abastecimiento, geología y prospección geológica, servicios geodésicos e hidrometeorológicos, construcción de viviendas y sanidad.

120. Debido a la explotación de los puestos de trabajo de una forma que no corresponde a las exigencias de la seguridad y al incumplimiento de las medidas obligatorias de seguridad del trabajo todos los años reciben traumatismos en promedio una de cada ocho personas de todos los damnificados en la producción (anexo 2).

121. Como se desprende de los datos que figuran en el anexo 2, en los últimos años se ha observado una disminución del índice de traumatismo laboral que se puede explicar por la reducción del tiempo trabajado por el personal a consecuencia de las vacaciones obligadas por iniciativa de la administración, la reducción del número de ocupados en las ramas estudiadas de la economía y el cierre de las industrias más peligrosas.

122. Las pérdidas de tiempo de trabajo por incapacidad laboral temporal a causa de los traumatismos en las empresas y las organizaciones de las ramas estudiadas de la economía alcanzaron 4,3 millones de hombres-día y en la industria, 1,9 millones de hombres-día. A consecuencia de los accidentes laborales cada persona que ha sufrido un traumatismo ha faltado al trabajo casi un mes (28,3 días en todas las ramas de la economía que se utilizaron en el estudio).

123. El trabajo en condiciones nocivas es la causa de muchas enfermedades profesionales. En los anexos 3 y 4 figuran los datos del Ministerio de Sanidad de la Federación de Rusia sobre el número de enfermos con diagnóstico de enfermedad laboral.

124. En los últimos cinco años, según los datos del Ministerio de Sanidad de la Federación de Rusia, se han inscrito 53.661 pacientes con un primer diagnóstico de enfermedad profesional.

125. Dada la reducción considerable de la financiación para las mejoras de las condiciones de trabajo, el aumento del ruido y de la vibración de las máquinas que con frecuencia ya han pasado los plazos de amortización y el empeoramiento de los servicios médicos en el campo, los indicadores específicos de las enfermedades profesionales han aumentado por 10.000 trabajadores, de 1.437 a 1.694. En vista de ello crece la necesidad de llevar a cabo una atestación de los puestos de trabajo según las condiciones y la certificación de los trabajos en cuanto a la protección del trabajo en las organizaciones para eliminar a continuación los defectos descubiertos.

126. Con el fin de poner en práctica la Ley federal de ratificación del Convenio sobre la inspección del trabajo, 1947 (y su Protocolo, 1995), el Convenio sobre la administración del trabajo, 1978 y el Convenio sobre seguridad y salud de los trabajadores, 1981, se aprobó la Ley federal sobre las bases del trabajo en la Federación de Rusia, de 17 de julio de 1999, N° 181-FZ, y la disposición del Gobierno de la Federación de Rusia relativa a la vigilancia y control estatales por el cumplimiento de la legislación de la Federación de Rusia sobre el trabajo y la protección del trabajo, de 9 de septiembre de 1999, N° 1035.

127. De acuerdo con el Decreto del Presidente de la Federación de Rusia de 18 de junio de 1996, N° 934, relativo a la preparación de un programa de reformas sociales, el Gobierno de la Federación de Rusia aprobó el Programa de reformas sociales en la Federación de Rusia para el período 1996-2000 (disposición del Gobierno de la Federación de Rusia de 26 de febrero de 1997, N° 222). En dicho programa se preveía la realización de reformas en el ámbito del trabajo y las relaciones laborales (protección del trabajo, protección de los derechos laborales de los ciudadanos, desarrollo de la asociación social), la ocupación de la población y el desarrollo de las posibilidades del personal, la política migratoria, la reforma de la seguridad social, las pensiones, el sistema de protección social de la población y otros ámbitos de la esfera social.

#### **Derechos de los sindicatos (artículo 8)**

128. La Federación de Rusia es parte en el Convenio de OIT sobre la libertad sindical y la protección del derecho de sindicación, 1948 (N° 87) y en el Convenio sobre el derecho de sindicación y de negociación

colectiva, 1949 (Nº 98). Los informes periódicos del Gobierno de la Federación de Rusia sobre la aplicación de dichos Convenios fueron presentados a la OIT en relación con el Convenio Nº 87, en 1996, y con el Convenio Nº 98, en 1997, 1998 y 1999.

129. Las garantías relacionadas con el derecho a formar asociaciones profesionales figuran en el artículo 30 de la Constitución, que dice:

“1. Todos tienen derecho de asociación, incluyendo el derecho a la fundación de uniones profesionales para la defensa de sus intereses. Se garantiza la libertad de actividad de las asociaciones públicas.

2. Nadie podrá ser obligado al ingreso en una asociación o a la pertenencia en ella.”

130. El ejercicio de este derecho se lleva a cabo de acuerdo con la Ley federal de asociaciones sociales, de 19 de mayo de 1995, Nº 82-FZ y la Ley federal de sindicatos, sus derechos y garantías de su actividad, de 12 de enero de 1996, Nº 10-FZ.

131. Las actividades de los sindicatos están reglamentadas también mediante el título XV del Código de leyes sobre el trabajo en la Federación de Rusia: sindicatos, participación de los trabajadores en la administración de las empresas, instituciones y organizaciones.

132. En la Ley federal de sindicatos, sus derechos y garantías de su actividad, en el artículo 2 (Derecho a formar sindicatos) se establece que “el sindicato es una asociación social voluntaria de los ciudadanos vinculados por intereses productivos y profesionales comunes de acuerdo con el tipo de su actividad que se crea para la representación y la protección de los derechos y de los intereses sociales y laborales. Todos los sindicatos tienen iguales derechos. Cada persona que haya alcanzado la edad de 14 años y realice una actividad laboral (profesional) tiene derecho, a su elección, a crear sindicatos para la protección de sus intereses, a afiliarse a ellos, a dedicarse a la actividad sindical y a salirse de los sindicatos”. Este derecho se ejerce libremente, sin un permiso previo. Los ciudadanos de la Federación de Rusia que vivan fuera de su territorio pueden pertenecer a sindicatos rusos.

133. Los ciudadanos extranjeros y las personas sin ciudadanía que vivan en el territorio de la Federación de Rusia pueden afiliarse a sindicatos rusos, excepto los casos definidos por las leyes federales o los acuerdos internacionales de la Federación de Rusia.

134. De acuerdo con la legislación vigente no existen limitaciones al derecho a afiliarse a un sindicato ni a crearlo en virtud de las diversas categorías de trabajadores, en particular los funcionarios de la administración pública, incluidos los militares y los empleados del Ministerio del Interior. Así pues, según la práctica vigente, los empleados estatales de los órganos del poder ejecutivo de todos los niveles están asociados en el Sindicato de los trabajadores de las instituciones estatales. Los trabajadores civiles del personal de las fuerzas armadas de la Federación de Rusia están asociados en la Federación de Sindicatos de las fuerzas armadas de la Federación de Rusia.

135. De acuerdo con el párrafo 5 del artículo 2 de la Ley federal de sindicatos, sus derechos y garantías de su actividad los sindicatos tienen derecho a crear sus propias uniones (asociaciones) según criterios de la rama de la economía, territorial o de otro tipo que tengan en cuenta las características profesionales: uniones (asociaciones) de sindicatos de toda Rusia, uniones (asociaciones) de sindicatos interregionales y uniones (asociaciones) territoriales de organizaciones sindicales. Los sindicatos y sus uniones (asociaciones) tienen derecho a cooperar con los sindicatos de otros Estados, a entrar en uniones y organizaciones internacionales, sindicales y de otro tipo y celebrar contratos y acuerdos.

136. Por ejemplo, una de las asociaciones profesionales más importantes en Rusia es la Federación de sindicatos independientes de Rusia, que forma parte de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres.

137. De acuerdo con la legislación de la Federación de Rusia los trabajadores tienen derecho a la huelga. El artículo 11 de la Ley federal de las bases del servicio estatal de la Federación de Rusia, de 31 de julio de 1995, N° 119-FZ, establece limitaciones en forma de prohibición de la participación de los funcionarios públicos en las huelgas. De acuerdo con la Ley federal del estatuto de los militares, la participación de los militares en las huelgas, así como cualquier cese de las obligaciones del servicio militar utilizado como medio de solucionar problemas relacionados con el desarrollo del servicio militar, está prohibida.

138. Hasta la fecha no se han registrado casos de celebración de huelgas por los funcionarios públicos, de modo que no existe práctica de aplicación de la prohibición de su celebración.

139. En comparación con 1999, en 2000 el movimiento huelguista ha disminuido considerablemente: tanto por el número de organizaciones en huelga, en un 89% (participaron 925 organizaciones) como por el número de los participantes, en un 86% (35.000 personas).

140. En mayo de 1999 se aprobó la Ley federal sobre la Comisión tripartita para reglamentar las relaciones sociolaborales, N° 92-FZ. La Comisión está compuesta por representantes de asociaciones de sindicatos de toda Rusia, de asociaciones de empleadores de toda Rusia y el Gobierno de la Federación de Rusia, y sus objetivos principales son la reglamentación de las relaciones sociolaborales y la concertación de los intereses socioeconómicos de las partes que las integran.

141. El 31 de julio de 1999 se aprobó el Reglamento de la Comisión rusa tripartita para reglamentar las relaciones sociolaborales, lo cual le permite ser rápida y clara en la adopción de decisiones.

142. Para garantizar una ejecución plena y oportuna de los acuerdos logrados durante las negociaciones entre las asociaciones sindicales de toda Rusia, las asociaciones de empleadores de toda Rusia y el Gobierno de la Federación de Rusia, para principios de 2000 se firmó un Acuerdo general para 2000-2001. En virtud de este acuerdo las partes se comprometieron a lograr mediante esfuerzos conjuntos la estabilización y la reanimación de la economía, garantizar el aumento de los salarios reales y restablecer su función de incentivo para la alta productividad del trabajo y la formación de ingresos de la población.

#### **Derecho a la seguridad social (artículo 9)**

143. El Convenio de la OIT sobre la seguridad social (norma mínima), de 1952 (N° 102), el Convenio sobre las prestaciones en caso de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, 1964 (N° 121), el Convenio sobre las prestaciones de invalidez, vejez y sobrevivientes, 1967 (N° 128), el Convenio sobre asistencia médica y prestaciones monetarias de enfermedad, 1969 (N° 130) y el Convenio sobre el fomento del empleo y la protección contra el desempleo, 1988 (N° 168) no han sido ratificados por la Federación de Rusia.

144. El artículo 7 de la Constitución de la Federación de Rusia establece que “la Federación de Rusia es un Estado social, cuya política está orientada a la creación de condiciones que garanticen una vida digna y el desarrollo libre de la persona” y que “en la Federación de Rusia se protegen el trabajo y la salud de las personas, se establece un salario mínimo garantizado, se garantiza el apoyo del Estado a la familia, la maternidad, la paternidad y la infancia, así como a los inválidos y personas ancianas, se desarrolla un sistema de servicios sociales, se fijan pensiones estatales, subsidios y otras garantías de protección social”.

145. En la Federación de Rusia existen las siguientes categorías de seguridad social<sup>2</sup>:

- a) servicio médico;
- b) subsidios de enfermedad;
- c) subsidios por embarazo y parto;
- d) subsidios de vejez;
- e) subsidios de invalidez;
- f) subsidios por la pérdida del cabeza de familia;
- g) subsidios relacionados con un traumatismo laboral;
- h) subsidio de desempleo;
- i) subsidio a los ciudadanos por el nacimiento y la educación de los hijos.

146. Para garantizar los derechos sociales de la población el 17 de julio de 1999 se aprobó la Ley federal de la asistencia social estatal N° 178-FZ. Esta ley estableció principios únicos jurídicos y de organización de prestación de asistencia social estatal a las familias indigentes y a las personas solas indigentes.

147. En 1999 entró en vigor la Ley federal del seguro social obligatorio, N° 165-FZ, de 16 de julio de 1999. Esta ley establece el ámbito de acción y los sujetos del seguro social obligatorio, los tipos de riesgos sociales y de la seguridad social relacionada con ellos, los derechos y las obligaciones de los asegurados y de los aseguradores, así como la organización del sistema del seguro social obligatorio y su financiación.

148. Se prevé que el seguro social estatal se ofrece con el fin de mantener el nivel de vida de las familias indigentes, así como de las personas solas indigentes cuyo ingreso medio per cápita es inferior al mínimo vital necesario determinado en el sujeto correspondiente de la Federación de Rusia; además, tiene por objeto una utilización dirigida y racional de los recursos presupuestarios.

149. El monto del seguro social estatal de acuerdo con el artículo 11 de la Ley federal del seguro social estatal se determina por la legislación de los sujetos de la Federación de Rusia.

150. La prestación de la asistencia social estatal se lleva a cabo en una sola vez o en un período que no sea inferior a los tres meses y tiene las siguientes formas: a) pagos monetarios (subsidios sociales, prestaciones, indemnizaciones y otros pagos); b) asistencia en especie (combustible, productos alimentarios, vestimenta, calzado, medicamentos, etc.).

151. Las fuentes para la prestación de la asistencia social estatal son los recursos del presupuesto estatal, los recursos de los presupuestos de los sujetos de la Federación de Rusia y los recursos de los presupuestos locales.

152. Para crear unas condiciones que garanticen una vida digna a los veteranos, una vida activa y el respeto en la sociedad el 12 de enero de 1995 se aprobó la Ley federal relativa a los veteranos, N° 5-FZ (con modificaciones y adiciones posteriores). Así, por ejemplo, la protección social de los veteranos prevé las siguientes facilidades:

- a) para las pensiones, los impuestos y el cobro de subsidios;

---

<sup>2</sup> Los datos sintetizados sobre el sistema de seguridad social de la Federación de Rusia al 1° de enero de 1999, presentados por el Gobierno de la Federación de Rusia, se han publicado en el Anuario *Social Security Programs Throughout the World - 1999*, preparado conjuntamente por la Administración de Protección Social de los Estados Unidos de América y la Asociación Internacional de la Seguridad Social.



- b) el suministro, la adquisición, la construcción y el mantenimiento de las viviendas;
- c) pago de los servicios comunitarios de vivienda y los servicios comerciales;
- d) los servicios médicos, protésicos y ortopédicos, tratamientos en sanatorios y casas de reposo, suministro de medicamentos y de artículos con fines médicos;
- e) ofrecimiento de medios de transporte y facilidades para el pago de los viajes;
- f) colocación en el trabajo, formación, readiestramiento y condiciones de trabajo;
- g) utilización de los servicios de las instituciones de comunicaciones y de las instituciones culturales, de espectáculos, deportivas y de salud;
- h) recepción de servicios de las instituciones de servicios sociales, asistencia social y jurídica.

153. El subsidio de enfermedad tiene un monto equivalente al 60% del salario en el caso de una antigüedad ininterrumpida menor de 5 años; del 80% del salario con una antigüedad de 5 a 8 años; y del 100% con una antigüedad superior a 8 años (o bien, en el caso de existencia en la familia de tres o más hijos a cargo). El monto mínimo del subsidio equivale al 90% del salario mínimo.

154. Las pensiones de vejez en condiciones generales se establecen para los hombres al alcanzar los 60 años y con una antigüedad no inferior a los 25; y para las mujeres, al llegar a los 55 años y una antigüedad general en el trabajo no inferior a los 20 años. La edad para percibir la pensión y la antigüedad general se rebaja para las personas que han trabajado en labores subterráneas, en labores con unas condiciones de trabajo especialmente nocivas o especialmente duras, así como para algunas categorías de ciudadanos, en particular para las mujeres que han tenido cinco y más hijos y que los han mantenido hasta los 8 años, para las madres de inválidos desde la infancia, para los inválidos del primer grupo a causa de la vista, etc.

155. La pensión se calcula en un 55% del sueldo y, además, un 1% del sueldo por cada año completo de antigüedad que sobrepase la antigüedad necesaria para el cobro de una pensión. El monto de la pensión calculada de esta forma no puede exceder el 75% del sueldo.

156. El sueldo medio mensual al conceder una pensión se determina de acuerdo con los 24 últimos meses de trabajo antes de solicitar la pensión, o cualesquiera 60 meses de trabajo seguido durante toda la vida laboral antes de solicitar la pensión.

157. El monto mínimo de la pensión en el caso de una antigüedad en el trabajo igual a la que se exige para la concesión de una pensión completa no puede ser inferior al monto determinado por la ley federal.

158. El monto de la pensión con una antigüedad incompleta (no inferior a cinco años) se determina proporcionalmente a la antigüedad existente, partiendo de la base de una pensión completa establecida para la antigüedad de 25 años para los hombres y de 20 para las mujeres.

159. Se establece un complemento a la pensión para los familiares a cargo incapacitados para el trabajo que equivale a 2/3 de la pensión mínima de vejez para cada familiar a cargo incapacitado, así como una prima para el cuidado del pensionista si es inválido del primer grupo o ha alcanzado los 80 años, que equivale a la pensión mínima de vejez.

160. A finales de 1999 en la Federación de Rusia había 38 millones de jubilados (según los datos del Ministerio de Trabajo de Rusia).

161. Para fortalecer la dependencia de las pensiones de trabajo de la antigüedad de la actividad laboral, así como teniendo en cuenta el aumento de los sueldos en el país, se aprobó el 21 de julio de 1997 la Ley

federal de cálculo y aumento de las pensiones estatales, N° 113-FZ. De acuerdo con esta ley el monto de la pensión de trabajo se calcula utilizando un coeficiente personal del jubilado. La revisión del monto de la pensión, calculado utilizando el coeficiente personal del jubilado, se realiza cada trimestre tras la presentación por el Comité Estatal de Estadística de la Federación de Rusia de datos sobre los cambios del sueldo mensual medio en el país. El aumento de las pensiones calculadas sin tener en cuenta el coeficiente personal del jubilado se lleva a cabo también al menos cuatro veces al año mediante la indización de acuerdo con el crecimiento del sueldo mensual medio en el país.

162. La legislación vigente de pensiones prevé la concesión de dos pensiones en los casos previstos en el artículo 5 de la Ley de la Federación de Rusia de 20 de noviembre de 1990, N° 340-1 de las pensiones estatales en la Federación de Rusia (en la redacción de las leyes federales del 7 de mayo de 1995, N° 72-FZ, de 1° de julio de 1999, N° 110-FZ, del 14 de julio de 1999, N° 163-FZ, de 29 de diciembre de 2000) a los inválidos a consecuencia de un traumatismo de guerra, a los participantes en la Gran Guerra Patria que se volvieron inválidos a consecuencia de una enfermedad general, un accidente laboral u otras razones, a las viudas de los militares que murieron en la guerra contra Finlandia, en la Gran Guerra Patria, en la guerra contra el Japón, que no hayan contraído un nuevo matrimonio, y a los padres de los militares que hayan hecho el servicio militar por conscripción.

163. La Ley federal relativa al cálculo individual (personificado) en el sistema de las pensiones estatales, de 1° de noviembre de 1996, N° 27-FZ, establece la base jurídica y los principios de la organización del cálculo individual (personificado) de los datos sobre los ciudadanos a los cuales abarca la legislación de la Federación de Rusia sobre las pensiones estatales.

164. La Ley federal relativa a los fondos de pensiones no estatales en la Federación de Rusia, de 7 de mayo de 1998, N° 75-FZ, tiene por objeto mejorar las pensiones de los ciudadanos y reglamentar las relaciones jurídicas, económicas y sociales que surgen durante la creación, las actividades y la liquidación de los fondos de pensiones no estatales, y establece asimismo los principios fundamentales del control estatal sobre su funcionamiento.

165. Un fondo de pensiones no estatal es una forma jurídica y organizacional especial de la organización no comercial de la seguridad social, cuyo tipo de actividad exclusivo es la concesión de pensiones no estatales a los participantes en el fondo sobre la base de acuerdos sobre las pensiones no estatales.

166. Las actividades de un fondo de pensiones no estatales para la población incluye la acumulación de las aportaciones de pensiones, la inversión de las reservas de las pensiones y la consideración de las obligaciones del fondo en materia de pensiones independientemente de las pensiones estatales de los ciudadanos.

167. El Gobierno de la Federación de Rusia está examinando los problemas de la reforma de las pensiones. El Consejo Nacional del Presidente de la Federación de Rusia sobre la reforma de las pensiones, creado por un decreto del Presidente de la Federación de Rusia de 8 de febrero de 2001, N° 137, ha aprobado el Programa de reforma de las pensiones en la Federación de Rusia.

168. Para normalizar la disciplina de pago y amortizar el endeudamiento al Fondo de Pensiones de acuerdo con el decreto del Presidente de la Federación de Rusia de 28 de diciembre de 1998, N° 1647 relativo a las medidas adicionales para normalizar las cuentas con el Fondo de Pensiones de la Federación de Rusia, así como la Ley federal de 30 de marzo de 1999, N° 56-FZ, relativa al presupuesto del Fondo de Pensiones de la Federación de Rusia para 1999, se han llevado a cabo medidas de reestructuración del endeudamiento de las organizaciones de pago de las aportaciones a los seguros. Para lograr el aumento de los ingresos financieros del Fondo de Pensiones se aprobaron disposiciones del Gobierno de la Federación de Rusia sobre la inclusión en los recursos del Fondo de Pensiones de los recursos crediticios del Banco de Ahorro de Rusia y sobre la emisión por el Fondo de Pensiones de valores propios (letras, obligaciones).

169. A consecuencia de la estabilización de los ingresos durante 1999, el Fondo de Pensiones garantizó plenamente la amortización del endeudamiento del pago de pensiones para el 10 de septiembre de 1999 y

el pago oportuno de las pensiones vigentes. Durante el año 1999 se efectuaron dos veces indizaciones de las pensiones (desde el 1° de mayo, en 1,2 veces; desde el 1° de noviembre, en 1,15 veces) y 2 veces aumentó el monto del pago diferenciado compensatorio a las categorías de pensionistas de bajos ingresos. En abril y octubre de 1999 se efectuó el pago de una indemnización única a todos los pensionistas.

170. De acuerdo con la Ley federal relativa a los subsidios estatales a los ciudadanos con hijos, de 19 de mayo de 1995, N° 81-FZ, se han establecido cinco tipos de subsidios en relación con la maternidad, el nacimiento y la educación de los hijos, a saber:

- a) subsidio de embarazo y parto;
- b) subsidio único para las mujeres que se han tenido problemas médicos desde el principio del embarazo;
- c) subsidio único por el nacimiento del hijo;
- d) subsidio mensual para el período de baja laboral para cuidar al niño hasta que éste cumpla año y medio;
- e) subsidio mensual por hijo.

171. Tienen derecho a un subsidio de embarazo y parto:

- a) las mujeres que tienen derecho a la seguridad social estatal, así como las mujeres despedidas a causa del cierre de empresas, instituciones y organizaciones, durante los 12 meses previos al día en que se reconoce oficialmente su condición de desempleadas;
- b) las mujeres que estudian, separadas de la producción, en instituciones de formación profesional (básica, media, superior y de posgrado);
- c) las mujeres que prestan servicio militar de acuerdo con un contrato, servicio como personal sin graduación o personal de mando en los órganos del Ministerio del Interior, en instituciones y en órganos del sistema ejecutivo penal;
- d) las mujeres que forman parte del personal civil en las formaciones militares de la Federación de Rusia que se encuentran en el territorio de países extranjeros en los casos previstos por los acuerdos internacionales de la Federación de Rusia;
- e) todas las categorías enumeradas de mujeres al adoptar a un hijo.

172. En 1999 se introdujo un subsidio especial por adopción. Los trabajadores que hayan adoptado a un niño tienen derecho a vacaciones durante un período que se extiende desde el día de la adopción hasta 70 días después del nacimiento del niño adoptado, y al adoptar a dos o más niños, de 110 días desde la fecha de su nacimiento<sup>3</sup>.

173. El subsidio de embarazo y parto se determina de la siguiente manera:

- a) un sueldo medio (ingreso) según el lugar de trabajo a las mujeres que tienen derecho a la seguridad social estatal, así como las mujeres que forman parte del personal civil de las formaciones militares de la Federación de Rusia que se encuentran en territorios de Estados extranjeros en los casos previstos por los acuerdos internacionales de la Federación de Rusia. El Gobierno de la Federación de Rusia determina la forma de calcular el salario medio (ingreso);

---

<sup>3</sup> Artículo 168 del Código de leyes sobre el trabajo de la Federación de Rusia en la redacción de la Ley federal de 30 de abril de 1999, N° 84-FZ, relativa a las modificaciones y adiciones al Código de leyes sobre el trabajo de la Federación de Rusia.

b) 100 rublos para las mujeres despedidas con motivo del cierre de las empresas, las instituciones y las organizaciones durante un plazo de 12 meses anterior al día en que se reconocen oficialmente como desempleadas;

c) becas para las mujeres que estudian, separadas del trabajo, en instituciones de enseñanza de formación profesional básica, media y superior, en las instituciones de formación profesional de posgrado;

d) un sueldo a las mujeres que hacen el servicio militar por contrato, que prestan servicios como personal sin graduación o de mando en los órganos del Ministerio del Interior y en las instituciones y órganos del sistema ejecutivo penal.

174. Las mujeres que han tenido problemas médicos desde el principio del embarazo (menos de 12 semanas) tienen derecho a un subsidio único además del subsidio de embarazo y parto. El subsidio tiene un monto de 100 rublos.

175. Uno de los padres o la persona que lo sustituye tiene derecho a una subvención única en el momento del nacimiento (o adopción de un niño menor de tres meses).

176. En el caso de nacimiento (adopción) de dos o más niños dicho subsidio se paga para cada niño. El subsidio único al nacimiento (adopción) del niño tiene un monto de 1.500 rublos.

177. Tienen derecho a un subsidio mensual durante el período de baja laboral para cuidar al niño hasta que éste cumpla año y medio las siguientes personas:

a) las madres o los padres, u otros familiares y tutores, que de hecho llevan a cabo el cuidado del niño y que tienen derecho a la seguridad social estatal;

b) las mujeres que estudian, apartadas del proceso productivo, en instituciones de formación profesional (básica, media, superior y de posgrado);

c) las madres que hacen el servicio militar en virtud de un contrato, que prestan servicios como personal sin graduación o de mando en los órganos del Ministerio del Interior y en las instituciones y órganos del sistema ejecutivo penal;

d) las madres despedidas durante el embarazo, el permiso de embarazo y parto, el permiso para los cuidados del niño hasta que éste cumpla año y medio a causa del cierre de las empresas, instituciones y organizaciones, incluidas las empresas, las instituciones y organizaciones o las formaciones militares que se encuentran fuera de la Federación de Rusia;

e) las madres que forman parte del personal civil de las formaciones militares de la Federación de Rusia que se encuentran en el territorio de Estados extranjeros en los casos previstos por los acuerdos internacionales de la Federación de Rusia;

f) las madres despedidas durante el embarazo, el permiso de embarazo y parto, el permiso para los cuidados del niño hasta que éste cumpla año y medio a causa de la terminación de su contrato de trabajo en las formaciones militares que se encuentran fuera de la Federación de Rusia o bien a causa del traslado del marido de estas formaciones militares a la Federación de Rusia.

178. El subsidio mensual durante el período de baja laboral para el cuidado del niño hasta que éste cumpla año y medio tiene un monto de 200 rublos independientemente del número de niños que están a cargo.

179. Tienen derecho al subsidio mensual por niño uno de los padres (o la persona que ha adoptado al niño, el tutor, el guardián), para cada niño nacido, adoptado o acogido bajo su tutoría y que vive junto con él hasta que éste cumpla 16 años (para los alumnos de una institución de enseñanza hasta que terminen los

cursos no más tarde de que cumplan 18 años) en las familias con un ingreso medio per cápita que no supere el monto del mínimo vital necesario determinado en el sujeto de la Federación de Rusia.

180. Los órganos de asistencia social de la población según el lugar de habitación de las familias pagan el subsidio mensual que asciende a 70 rublos para el niño hasta que éste cumpla 16 años (para los alumnos de una institución de enseñanza, hasta que termine los estudios, pero no después de que cumpla 18 años). El monto del subsidio mensual por hijo aumenta en un 100% en el caso de los hijos de las madres solas y constituye 140 rublos, en un 50% para los niños cuyos padres no pagan la pensión alimentaria o bien en otros casos previstos por la legislación de la Federación de Rusia cuando el cobro de la pensión alimentaria resulta imposible, así como para los niños de los militares que prestan servicios por conscripción, en cuyo caso el monto de la subvención es de 105 rublos.

181. Las familias que tienen unos ingresos per cápita que exceden el monto del mínimo vital en el sujeto de la Federación de Rusia no tienen derecho a percibir una subvención mensual por hijo.

182. La subvención para los cuidados de un niño enfermo menor de 7 años se paga a uno de los padres o a otro miembro de la familia (otro representante legal) durante todo el período de tratamiento en el dispensario o bien la estancia conjunta con el niño en una institucional médica, y el subsidio para cuidados de un niño enfermo que sea mayor de 7 años se paga durante un período no superior a 15 días si las autoridades médicas no disponen que se requiere un plazo mayor<sup>4</sup>.

183. La subvención para los cuidados de un hijo enfermo correspondiente a los primeros 7 días de calendario, y para las madres solas, las viudas (los viudos), las mujeres divorciadas (los hombres divorciados) y las mujeres de los militares de servicios de emergencia, por los primeros 10 días de calendario se pagan en un monto del 60 al 100% del sueldo dependiendo del plazo de antigüedad laboral ininterrumpida. Para el período que comienza desde el octavo día de calendario, y a las madres solas, a las viudas (viudos), las mujeres divorciadas (los hombres divorciados) y a las mujeres de los militares del servicio de emergencia, desde el 11º día de calendario, el monto para el cuidado de un niño enfermo corresponde al 50% del sueldo independientemente de que la antigüedad sea ininterrumpida o no.

184. Los subsidios para el cuidado de un niño hasta los 3 años o de un niño inválido hasta los 16 años en caso de enfermedad de la madre se pagan según las normas establecidas.

185. La Ley federal relativa a la fijación de becas y subvenciones sociales en la Federación de Rusia, de 7 de agosto de 2000, N° 122-FZ, que determinó en el año 2001 las subvenciones en términos absolutos y no como relación porcentual del sueldo mínimo, prevé la fijación anual de los montos de las subvenciones.

186. La financiación de las subvenciones para los ciudadanos que tienen hijos se lleva a cabo con cargo a los recursos del Fondo de Seguridad Social de la Federación de Rusia, los recursos del presupuesto federal y de los presupuestos de los sujetos de la Federación de Rusia.

187. Junto con las garantías sociales existentes para asegurar las subvenciones para los ciudadanos, establecidas a nivel federal, en los sujetos de la Federación de Rusia se adoptan medidas adicionales de apoyo social a las familias con hijos en el marco de los programas regionales de apoyo social a la población. Se introducen suplementos a las subvenciones determinadas por la legislación vigente y tipos adicionales de subsidios para las familias más vulnerables (familias con muchos hijos y familias uniparentales, etc.).

188. Las normas que garantizan el bienestar material en caso de incapacidad temporal de trabajo están fijadas en el Código de leyes sobre el trabajo de la Federación de Rusia. El artículo 240 1 de este Código

---

<sup>4</sup> Artículo 22 de las Bases de la legislación de la Federación de Rusia para la atención sanitaria a los ciudadanos.

determina que las condiciones de pago y el monto de las subvenciones de la seguridad social estatal están determinados por la legislación.

189. En 1998 se aprobó la Ley relativa a la obligatoriedad del seguro contra los accidentes laborales y enfermedades profesionales que establece en la Federación de Rusia las bases jurídicas, económicas y organizacionales del seguro social obligatorio contra los accidentes laborales y las enfermedades profesionales y determina la forma de indemnización por los daños causados a la vida o a la salud del trabajador en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud de un acuerdo laboral (contrato) y en otros casos enumerados en la ley.

190. Para poner en práctica el Decreto del Presidente de la Federación de Rusia de 26 de junio de 1998, N° 729, relativo a las cuestiones relacionadas con el Fondo federal del seguro médico obligatorio, mediante una disposición del Gobierno de la Federación de Rusia del 29 de julio de 1998, N° 857, se aprobó el Reglamento del Fondo federal del seguro médico obligatorio, en el cual se establece que el Fondo federal lleva a cabo la política estatal en el ámbito del seguro médico obligatorio de los ciudadanos como parte integrante de la seguridad social estatal.

191. La indemnización de los daños a los damnificados a causa de la pérdida de capacidad de trabajo durante el cumplimiento de las obligaciones laborales consiste en el pago de sumas monetarias equivalentes al sueldo (o una parte correspondiente del sueldo) dependiendo del grado de pérdida de capacidad laboral a consecuencia del accidente en el trabajo (enfermedad profesional); la compensación de los gastos adicionales causados por la invalidez laboral (por ejemplo, para el tratamiento, prótesis, etc.), en el pago de una subvención única en los casos establecidos y en la compensación del daño moral.

192. El subsidio relacionado con un traumatismo laboral equivale al 100% del sueldo antes de recibir la certificación de invalidez. Una vez recibida la certificación, el monto del subsidio equivale a una parte determinada del salario medio mensual en los últimos 12 meses dependiendo del grado de pérdida de capacidad laboral. Este subsidio se paga hasta que la persona recupere la salud o hasta que empiece a percibir la pensión de invalidez.

193. Los inválidos del grupo primero y segundo perciben una pensión equivalente al 75% del sueldo, y los inválidos del tercer grupo, el 30%. El monto de la pensión de invalidez del primero y segundo grupos en caso de una antigüedad laboral incompleta no puede ser inferior a dos tercios de la pensión mínima de vejez.

194. Las pensiones sociales para los inválidos del primer grupo, incluidos los inválidos desde la infancia del primero y segundo grupos y los hijos de los inválidos hasta la edad de 18 años equivalen al monto de la pensión mínima de vejez. Los inválidos del tercer grupo reciben pensiones sociales equivalentes a la mitad de la pensión mínima de vejez.

195. En caso de fallecimiento del cabeza de familia los familiares que no tienen capacidad de trabajo y que estaban a su cargo perciben una pensión por pérdida del cabeza de familia que equivale al 30% del sueldo del cabeza de familia para cada miembro de la familia que no tiene capacidad laboral, pero no menos de dos tercios de la pensión mínima de vejez, y para cada hijo que ha perdido a ambos padres, en un monto equivalente a 1,5 del monto mínimo de la pensión de vejez.

196. De acuerdo con la Ley de la Federación de Rusia de 19 de abril de 1991 relativa a la ocupación de la población de la Federación de Rusia (en la redacción de las leyes federales del 20 de abril de 1996, N° 36-FZ, del 30 de abril de 1999, N° 85-FZ, del 17 de julio de 1999, N° 175-FZ, del 20 de noviembre de 1999, N° 195-FZ, del 7 de agosto de 2000, N° 122-FZ) se reconocen como desempleadas las personas con capacidad de trabajo que no tienen empleo ni sueldo y que están inscritas en los servicios de ocupación con el fin de encontrar un trabajo adecuado, que buscan trabajo y están dispuestos a comenzar. El Gobierno de la Federación de Rusia determina la forma de inscripción de los ciudadanos desempleados.

197. El subsidio de los desempleados despedidos por cualquier causa se determina como relación porcentual del sueldo medio calculado en los últimos tres meses en el último lugar de trabajo (en los primeros tres meses de desempleo, equivale al 60%, y a continuación, al 45%, si durante los 12 meses anteriores al comienzo del desempleo tenían un trabajo remunerado durante un plazo no inferior a 26 días de calendario en condiciones de jornada (semana) incompleta o bien en unas condiciones de jornada (semana) incompleta con un cálculo basado en 26 semanas de calendario con jornada (semana) completa.

198. En todos los casos, el monto no puede ser superior al mínimo vital calculado en el sujeto de la Federación de Rusia de la forma establecida, y no inferior al 20% del monto de dicho mínimo vital. Al mismo tiempo el monto del subsidio de desempleo no puede ser inferior a los 100 rublos.

199. Para los ciudadanos que buscan trabajo por primera vez (que antes no han trabajado), que no tienen profesión (especialidad), que tratan de reanudar una actividad laboral después de una pausa larga (más de un año), así como los ciudadanos despedidos de las organizaciones por cualquier motivo durante 12 meses anteriores al comienzo del desempleo, pero que no tuvieron en ese período 26 semanas de calendario de trabajo remunerado y reconocidos como desempleados según las formas establecidas, la subvención equivale al 20% del monto del mínimo vital calculado en el sujeto de la Federación de Rusia de la forma establecida, pero no puede ser inferior a los 100 rublos.

200. Los ciudadanos cuya antigüedad total de acuerdo con la legislación de pensiones de la Federación de Rusia les da derecho a una pensión de vejez (por edad), incluidas las pensiones en condiciones especiales, pero que no han llegado a la edad de la jubilación, el plazo de pago del subsidio de desempleo aumenta además de los 12 meses establecidos en dos semanas de calendario por cada año de trabajo que supere la antigüedad necesaria.

201. La duración del pago del subsidio en cada período de desempleo no puede superar los 12 meses, con excepción de los casos previstos por la legislación vigente. La duración general del pago del subsidio de desempleo no puede sobrepasar los 24 meses de calendario en total durante 36 meses de calendario.

202. A los ciudadanos que han sido objeto de radiaciones a consecuencia de la catástrofe de Chernobyl y otras averías y catástrofes radiactivas y que están reconocidos de la forma establecida como desempleados, se añade al subsidio de desempleo un subsidio adicional (de acuerdo con la Ley de la Federación de Rusia relativa a la protección social de los ciudadanos víctimas de las radiaciones a consecuencia de la catástrofe de la central de Chernobyl).

203. Pagos adicionales: cuando el desempleado tiene familiares a cargo el monto del subsidio aumenta un 10% del monto del mínimo vital, calculado en el sujeto de la Federación de Rusia de la forma establecida, pero no puede ser inferior a 50 rublos para cada una de las personas indicadas. Al mismo tiempo el monto máximo del subsidio no puede exceder el 30% del monto del mínimo vital.

204. Los gastos para el pago de los subsidios de desempleo, debido a la eliminación del Fondo estatal de ocupación de la población de la Federación de Rusia desde el 1º de enero de 2001, se efectuarán con cargo al presupuesto federal.

#### **Protección de la familia (artículo 10)**

205. La Federación de Rusia es parte en el Convenio de la OIT sobre la protección de la maternidad, 1952 (revisado) (Nº 103), el Convenio sobre la edad mínima, 1973 (Nº 138) y la Convención sobre los Derechos del Niño. Los informes periódicos del Gobierno de la Federación de Rusia sobre la aplicación de dichos Convenios se presentaron a la Oficina Internacional del Trabajo en 1997 en relación con el Convenio Nº 103 y en 1996 en relación con el Convenio Nº 138. El segundo informe periódico sobre la aplicación por la Federación de Rusia de la Convención sobre los Derechos del Niño en 1993-1997 se presentó al Comité de los Derechos del Niño en 1997 y se examinó en septiembre de 1999.

206. En la legislación rusa no existe una definición unívoca del término “familia”. En los actos jurídicos normativos, dependiendo de su finalidad y tendencia, este concepto se interpreta de distintas maneras. Por ejemplo, en la Ley federal relativa al mínimo vital en la Federación de Rusia, de 24 de octubre de 1997, N° 134-FZ, se establece que para los fines de prestación de asistencia social la familia “son las personas vinculadas por parentesco directo o indirecto y que viven juntas y tienen una economía conjunta”.

207. En virtud del Código Civil de la Federación de Rusia (artículo 21) al cumplir 18 años la persona se considera capaz. Los menores de edad (en edades comprendidas entre los 14 y 18 años) tienen derecho a realizar transacciones civiles y jurídicas con el acuerdo de sus padres, sus padres adoptivos o sus tutores. Un menor de edad que haya cumplido 16 años puede considerarse plenamente capaz si trabaja por un acuerdo laboral, en particular por un contrato, o si con el asentimiento de los padres, los padres adoptivos o los tutores se dedica a una actividad empresarial. La declaración de capacidad plena de un menor de edad (emancipación) se lleva a cabo por decisión del órgano de tutoría o guarda - con el acuerdo de ambos padres, padres adoptivos o tutores, o bien sin este acuerdo, por decisión de un tribunal<sup>5</sup>.

208. El principal acto legislativo que reglamenta las relaciones conyugales y familiares es el Código de la familia de la Federación de Rusia que entró en vigor el 1° de marzo de 1996.

209. De acuerdo con el Código de la familia de la Federación de Rusia (artículo 12) para contraer matrimonio es preciso el acuerdo mutuo voluntario de los contrayentes, hombres y mujeres, en edad de contraer matrimonio. No se permite contraer matrimonio a las siguientes personas:

- a) cuando una de las partes está casada;
- b) parientes cercanos (parientes en línea directa ascendente y descendente: padres e hijos, abuelo, abuela y nietos);
- c) los hermanos de padre y madre y los hermanos sólo de padre o de madre;
- d) los padres e hijos adoptivos;
- e) cuando una de las personas está reconocida por el tribunal como incapaz a consecuencia de un trastorno psíquico (artículo 14).

210. En caso de incumplimiento de las condiciones mencionadas el matrimonio se considera nulo judicialmente (artículo 27 del Código de la familia). Pueden exigir el reconocimiento de la nulidad del matrimonio el esposo (la esposa), cuyos derechos han sido violados mediante el acto del matrimonio, así como el fiscal si el matrimonio se celebra sin el acuerdo voluntario de uno de los cónyuges: a consecuencia de presión, engaño, error o imposibilidad, debido a su estado en el momento del registro oficial del matrimonio, de entender el significado de los actos y controlarlos (artículo 28 del Código de la familia).

211. Actualmente se está poniendo en práctica el Plan nacional de acción para mejorar la situación de la mujer y potenciar su función en la sociedad para 2000-2005 y se ha creado un servicio de protección de la salud de las mujeres y los niños que garantiza una asistencia médica accesible y cualificada a las mujeres y a los niños.

212. Asimismo, desde 1995 a 2000 se estuvieron poniendo en práctica las Medidas principales de la política social estatal para mejorar la situación de los niños en la Federación de Rusia hasta el año 2000 (Plan nacional de acción en interés de los niños). En la actualidad se ha elaborado un proyecto de Plan nacional de acción para mejorar la situación de los niños hasta el año 2010. Desde 1993 se está aplicando el programa del Presidente Los niños de Rusia, y desde 2001, programas federales para mejorar la

---

<sup>5</sup> Código Civil de la Federación de Rusia, parte I, artículo 27.



situación de los niños en la Federación de Rusia para 2001-2002<sup>6</sup>, en el marco de los cuales se adoptan medidas para solucionar los problemas más acuciantes de las familias con niños<sup>7</sup>.

213. Las tendencias principales de la política en materia de familia han sido definidas en el Decreto del Presidente de la Federación de Rusia del 14 de mayo de 1996, N° 712. Éstas incluyen:

- a) creación de condiciones para superar las tendencias negativas y estabilizar la situación de las familias de la Federación de Rusia;
- b) garantía a los trabajadores que tienen hijos de condiciones favorables para compaginar las actividades laborales con el cumplimiento de las obligaciones familiares;
- c) mejora drástica de la protección de la salud de la familia;
- d) intensificación de la asistencia a la familia en la educación de los hijos.

214. La política estatal en materia de familia se basa en el reconocimiento de la independencia y la autonomía de la familia en la adopción de decisiones acerca de su desarrollo. Al mismo tiempo el Estado se compromete a proteger a la familia de la miseria y de las privaciones relacionadas con la migración involuntaria y las situaciones extraordinarias de carácter natural y tecnológico, de las guerras y los conflictos armados<sup>8</sup>.

215. Entre las medidas estatales para garantizar los derechos de las familias figuran las siguientes:

- a) subsidios estatales para las familias que tienen hijos;
- b) facilidades en cuanto a la imposición de los ingresos de los ciudadanos con hijos;
- c) creación de instituciones de asistencia social a las familias y a los hijos, etc.

216. El Estado ha creado determinadas facilidades para las diversas categorías de familias para reducir la desigualdad de los hijos causadas por motivos económicos, geográficos y de otro tipo.

217. Se ofrecen facilidades a las familias numerosas para el pago de medicamentos, los servicios de las viviendas, el transporte interurbano (tranvía, trolebús, metro y autobús de líneas interurbanas, excepto los taxis), así como los autobuses de cercanías y dentro de la región para los alumnos de escuelas de tipo general. Se ofrecen a las familias alimentación gratuita (desayunos y almuerzos) en las escuelas, así como el uniforme escolar (o bien la ropa que la sustituya para los niños para que asistan a clase), y uniformes deportivos para todo el período de enseñanza en una escuela de carácter general. Los ciudadanos desempleados que tienen hijos reciben un subsidio de desempleo mayor. Los niños inválidos reciben gratuitamente medicamentos y los artículos médicos necesarios, así como servicios gratuitos en sanatorios y casas de descanso y viajes gratuitos al lugar del tratamiento, facilidades para el pago de la vivienda, etc.

218. En la prestación de asistencia a las familias con hijos cada vez tiene más fuerza el principio de prestación de asistencia social con objetivo concreto, en particular en el pago de los subsidios estatales.

---

<sup>6</sup> Se incluyen programas tales como “Los niños inválidos”, “Desarrollo de los servicios sociales para la familia y los niños”, “Prevención del abandono y de la delincuencia juvenil”, “Los niños huérfanos”, “Los niños superdotados”, “Desarrollo de los centros infantiles de toda Rusia Orlenok y Okean”, “Los niños del Norte”, “Los niños de las familias de los refugiados y los emigrantes”, “Los niños de Chernobyl”, “Maternidad sin riesgo”.

<sup>7</sup> La información sobre esta cuestión está incluida en el segundo informe periódico sobre el cumplimiento por la Federación de Rusia de la Convención sobre los Derechos del Niño, examinado por el Comité de los Derechos del Niño en su 22° período de sesiones (párrafos 71 a 73).

<sup>8</sup> Decreto del Presidente de la Federación de Rusia de 14 de mayo de 1996, N° 721, relativo a las tendencias principales de la política estatal en materia de familia.

219. En la Federación de Rusia se adoptan diversas medidas legislativas, administrativas y socioeconómicas para garantizar la protección de la maternidad.

220. A las mujeres se les concede permiso de maternidad y parto de una duración de 70 días de calendario (de 84 días en caso de un embarazo múltiple) antes del parto y 70 días de calendario (86 en caso de complicaciones en el parto y 110 en el caso de nacimiento de dos o tres niños) después del parto<sup>9</sup>. El permiso para embarazo y parto se calcula en su totalidad y se concede a las mujeres independientemente del número de días que de hecho se hayan utilizado para el parto.

221. A las mujeres se les presta la asistencia médica necesaria y se les pagan los subsidios de embarazo y parto, el subsidio único a las mujeres que han tenido problemas médicos desde el principio del embarazo, un subsidio único en el momento del nacimiento del niño y un subsidio mensual para el período de baja laboral para el cuidado del niño hasta que éste cumpla un año y medio<sup>10</sup>.

222. De acuerdo con una encuesta selectiva del Comité Estatal de Estadística de Rusia el número de trabajadores en edades comprendidas de 15 a 17 años ocupados en la economía en el año 2000 era de 252.100 (en 1999, 214.300). El 24% de los jóvenes estaban ocupados en la agricultura, el 29% en la industria, y el 14%, en el comercio y la alimentación pública<sup>11</sup>.

223. En la Federación de Rusia todos los grupos de niños tienen derecho a la protección de sus derechos y a recibir asistencia social.

224. En los últimos años ha cambiado la tendencia del crecimiento del número de niños huérfanos y niños que se han quedado sin la tutela de sus padres. En el año 2000 el número total de los niños huérfanos era de 662.500, de los cuales más del 72,8% se educaba en una familia (329.000 niños bajo tutela o guarda, 153.500 niños en familias adoptivas). De acuerdo con el Código de la Familia de la Federación de Rusia el órgano de tutela y guarda que controla la educación de la mencionada categoría de niños y que garantiza la defensa de sus derechos y de sus intereses legítimos son los servicios de autogobierno local. El control periódico de las condiciones de vida y educación de los niños en las familias sustitutas permite eliminar prácticamente la posibilidad de explotación de los niños. En caso de utilización del trabajo infantil en perjuicio de su salud, los órganos de tutela y guarda retiran a los niños de esas familias y deciden los problemas relacionados con su colocación subsiguiente.

225. En las instituciones estatales y municipales para los niños huérfanos y los niños que han quedado sin la tutela de sus padres, el trabajo de los niños entra en los programas sociales de terapia por el trabajo y se organiza de acuerdo con su edad y estado de salud.

226. El trabajo de los niños con defectos físicos y mentales se organiza de acuerdo con sus posibilidades sobre la base de la recomendación del médico que los trata a una comisión que determina su capacidad de trabajo.

227. De acuerdo con la Ley federal relativa a la modificación y las adiciones a la Ley de la Federación de Rusia sobre la educación<sup>12</sup>, se prohíbe la incorporación al trabajo de los alumnos de las instituciones educativas civiles sin el acuerdo de los alumnos y de sus padre (o representantes legales), si el trabajo no está previsto por el programa de estudios.

---

<sup>9</sup> Artículo 165 del Código de leyes sobre el trabajo de la Federación de Rusia.

<sup>10</sup> Sobre los datos relativos a los subsidios, véanse los párrafos 144 a 204 *supra*.

<sup>11</sup> En el segundo informe periódico sobre la aplicación por la Federación de Rusia de la Convención sobre los Derechos del Niño, examinado en 1999 por el Comité de los Derechos del Niño en su 22º período de sesiones, figura información adicional sobre esta cuestión (párrafos 436 a 451).

<sup>12</sup> Artículo 50, párrafo 14.

228. Para mejorar la situación de los niños huérfanos y los niños que se han quedado sin la tutela de sus padres y para proteger sus derechos desde 1993 se lleva a cabo el programa federal titulado “Los niños huérfanos”, que actualmente forma parte de los programas federales para mejorar la situación de los niños en la Federación de Rusia en 2001-2002. En 1996 se aprobó la Ley federal relativa a las garantías adicionales de protección social de los niños huérfanos y los niños que se han quedado sin la tutela de sus padres. De conformidad con esa Ley se establecen para estos niños garantías adicionales relacionadas con el trabajo, la enseñanza, la asistencia médica y la vivienda. En particular, tienen derecho a recibir una segunda enseñanza profesional básica gratuita, becas de un monto superior, asistencia médica gratuita, estancias gratuitas en los campamentos y los sanatorios, etc. Existen cuotas especiales para su acceso al trabajo.

229. De acuerdo con una decisión del Gobierno de la Federación de Rusia, se ha elaborado y se ha aprobado un programa interdisciplinario para prevenir la orfandad social y mejorar la situación de los niños huérfanos y de los niños que han quedado sin la tutela de los padres para los años 2001-2002. Se ha aprobado una disposición del Gobierno de la Federación de Rusia, del 14 de mayo de 2001, N° 374, relativa a las medidas prioritarias para mejorar la situación de los niños huérfanos y los niños que han quedado sin la tutela de sus padres.

230. Dichos documentos prevén un conjunto de medidas dirigidas a reformar las actividades de los órganos de tutela y guarda, de las instituciones de enseñanza para los niños huérfanos y los niños que han quedado sin la tutela de sus padres, para desarrollar las formas de colocación de los niños huérfanos en familias, para apoyar a las familias en la educación y la enseñanza de los niños y para perfeccionar la base jurídica normativa en el ámbito de la protección de los derechos de los niños privados de la tutela de sus padres.

231. Al 1° de enero de 2001 en la Federación de Rusia en los órganos de protección social de la población había inscritos 675.400 niños menores de 18 años con defectos físicos y mentales que reciben una pensión social. El aumento considerable del número de niños inválidos en comparación con 1999 (592.200 niños) se explica porque, de acuerdo con las normas internacionales, en 1999 la edad de los niños inválidos se fijó hasta los 18 años.

232. Estos niños principalmente se educan en las familias (parte de ellos estudia en instituciones de enseñanza de corrección) y solamente el 4,3% se encuentra en 149 internados para niños retrasados mentales y en 7 internados infantiles para niños con defectos físicos<sup>13</sup>.

233. El objetivo de la política estatal en el ámbito de la protección social de los inválidos en la Federación de Rusia es la garantía a los inválidos de las mismas oportunidades de las que disponen otros ciudadanos de la Federación de Rusia en la realización de sus derechos y libertades civiles, económicos, políticos y de otro tipo previstos en la Constitución de la Federación de Rusia, así como de acuerdo con los principios y las normas universalmente reconocidos del derecho internacional y los acuerdos internacionales de la Federación de Rusia<sup>14</sup>.

234. En 2000 se aprobaron las disposiciones del Gobierno de la Federación de Rusia sobre las Normas de adopción de los niños y la realización del control de las condiciones de su vida y educación en las familias de los padres adoptivos en el territorio de la Federación de Rusia y las Normas de inscripción por las instituciones consulares de la Federación de Rusia de los hijos que son ciudadanos o que son personas

---

<sup>13</sup> Datos correspondientes a 2000.

<sup>14</sup> En el segundo informe periódico sobre la aplicación por la Federación de Rusia de la Convención sobre los Derechos del Niño examinado en 1999 por el Comité de los Derechos del Niño en su 22° período de sesiones hay información adicional sobre este tema (párrafos 232 a 234, 239, 241, 243 a 245).

sin ciudadanía<sup>15</sup>, la disposición sobre las actividades de los órganos y organizaciones de los Estados extranjeros de adopción de niños en el territorio de la Federación de Rusia<sup>16</sup>, y la disposición sobre la Comisión interdepartamental para la adopción por los ciudadanos extranjeros de niños que son ciudadanos de la Federación de Rusia.<sup>17</sup>

235. De acuerdo con el Código de la familia de la Federación de Rusia se aprobó la disposición del Gobierno de la Federación de Rusia relativa a las formas de organización de la inscripción centralizada de los niños que se han quedado sin la tutela de sus padres<sup>18</sup>.

236. En octubre de 2001 entró en vigor la Ley federal relativa al Banco Estatal de Datos sobre los niños que han quedado sin la tutela de sus padres, de 16 de abril de 2001, N° 44-FZ, que establece las normas de la Constitución y de la utilización del Banco Estatal de Datos sobre los niños de la mencionada categoría.

237. En cuanto a la cooperación internacional sobre esta cuestión, el programa de acción conjunta del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y del Gobierno de la Federación de Rusia incluye los siguientes componentes principales:

- a) protección de la salud y del desarrollo en la primera infancia;
- b) la juventud: salud y desarrollo (prevención de la difusión de la toxicomanía y del SIDA);
- c) los niños que necesitan protección especial (desarrollo de internados, de la rehabilitación de los niños inválidos, medidas preventivas para evitar la falta de atención a los niños, etc.);
- d) la sociedad y la defensa de los derechos del niño (implantación de la institución de delegados regionales para los derechos del niño, desarrollo del sistema de justicia juvenil y difusión de los conocimientos sobre la Convención sobre los Derechos del Niño, etc.).

#### **Derecho a un nivel de vida adecuado (artículo 11)**

238. El actual nivel de vida de la población de la Federación de Rusia se caracteriza por una diferenciación de la sociedad “horizontal” y “vertical” que se desarrolla rápidamente y por la formación de varios grupos sociales importantes cuyo nivel y calidad de vida se diferencian considerablemente entre sí. Por consiguiente, en Rusia se están configurando varios paradigmas de desarrollo del potencial humano con diversas posibilidades sociales y económicas de su realización determinados por el nivel de ingresos de los grupos sociales, de las peculiaridades regionales y del tipo de población.

239. Los diversos grupos y capas sociales se han podido adaptar de forma distinta a las condiciones económicas actuales y utilizarlas para su propio interés. La prolongada crisis del sistema en el país que se agudizó fuertemente en 1998 y que causó una reducción considerable de los recursos materiales y financieros a disposición del Estado, el crecimiento excesivo del endeudamiento estatal, en particular del endeudamiento exterior, el desfase notable entre la reconstrucción estructural de la economía y la esfera social del Estado han complicado todavía más la situación y han predeterminado el aumento consecuente de la desigualdad social y material y la disminución del nivel de la orientación social de la economía.

240. Durante los años de la realización de las reformas de mercado los ingresos monetarios reales de la población en comparación con 1991 disminuyeron en 2,1 veces (48,3%), el salario real, en 2,3 veces (43%) y las jubilaciones reales, en 2,4 veces (41%).

---

<sup>15</sup> Disposición N° 275, de 29 de marzo de 2000.

<sup>16</sup> Disposición N° 268, de 28 de marzo de 2000.

<sup>17</sup> Disposición N° 267, de 28 de marzo de 2000.

<sup>18</sup> Disposición N° 919, de 3 de agosto de 1996.

241. Los ingresos monetarios de la población en 2000 fueron más de 3.700 miles de millones de rublos. La proporción correspondiente a la remuneración del trabajo, incluidos los salarios encubiertos, constituyó cerca del 65,6%, los ingresos de las actividades empresariales, el 12,6%, y de las transferencias sociales, el 13,4%. La proporción de la remuneración del trabajo de los asalariados (incluida la encubierta) en el PIB en 2000 constituyó cerca del 40%. El salario mensual medio en el 2000 era de 2.223 rublos, la pensión media, 694,3 rublos, y el mínimo vital en promedio per cápita, 1.210 rublos al mes<sup>19</sup>.
242. La relación entre los montos medios de los ingresos monetarios del 10% de la población más y menos acomodada (coeficiente de fondos) en 1999 era de 14,0; en 2000, hasta 13,7. El monto del salario mensual medio en su equivalente en dólares en el primer semestre de 2000 era de cerca de 79 dólares de los Estados Unidos, y el coeficiente decimal del salario, 34 veces.
243. Los ingresos monetarios per cápita en mayo de 2001 eran de 2.548,3 rublos y aumentaron en comparación con el período análogo del año pasado en un 27,5%.
244. Al mismo tiempo la diferenciación de los territorios de acuerdo con los ingresos monetarios de la población sigue siendo bastante elevada.
245. En el grupo de sujetos de la Federación de Rusia con altos ingresos monetarios que superan el nivel medio ruso en 2 o más veces se encuentran: en el Distrito Federal Central: Moscú (9.504,2 rublos), en el Distrito Federal de los Urales, el Distrito Autónomo Yamalo-Nenetsky (11.598,5 rublos), el Distrito Autónomo Janty-Mansiysky (8.645,9 rublos) y la región de Tyumen (6.783,4 rublos)<sup>20</sup>.
246. Los ingresos monetarios per cápita que superan el nivel medio de Rusia se observan únicamente en 19 regiones de 88 (sin contar la República de Chechenia).
247. En el grupo de regiones con el ingreso per cápita más bajo han entrado las Repúblicas del Distrito Federal del Sur y determinados sujetos de los Distritos Federales de Privolzhie, Siberia y Central. En 13 sujetos la relación de los ingresos monetarios per cápita y el nivel ruso medio en mayo de 2001 fue menor del 50%.
248. La relación más baja en Rusia de los ingresos monetario per cápita y el nivel medio ruso se observó en mayo de 2001 en la República de Ingushetia (Distrito Federal del Sur): 38,2. En los Distritos Autónomos de Ust-Oridynsk Buriato y Aguiinsk-Buriato (Distrito Federal del Norte) este indicador era, respectivamente, del 26,4% y del 40,9%, en la República Mary El (distrito federal de Privolzhie), 36,7%, la región de Ivanovo, 35,6% y el Distrito Autónomo de Komi-Perm, 35,7%.
249. El monto mayor del mínimo vital mensual en 1999 correspondió a las regiones del Lejano Norte, Norte y Central. Una de las ciudades más costosas es Moscú, donde los precios para los productos y los servicios fundamentales superan con mucho los de las otras ciudades. En particular, en noviembre de 1999, utilizando la metodología del mínimo vital en Moscú definida por acuerdo de la Comisión Tripartita (Gobierno de Moscú, Federación de Sindicatos de Moscú y Federación de Empleadores de Moscú), el mínimo vital mensual para las mujeres era de 2.830 rublos y para los hombres, de 2.810.
250. En la Federación de Rusia se utiliza como indicador oficial de pobreza el número y la proporción de la población con ingresos monetarios inferiores al mínimo vital.
251. La Ley federal relativa al mínimo vital en la Federación de Rusia, N° 134-FZ, de 24 de octubre de 1997 (modificada el 27 de mayo de 2000) determina la base jurídica para calcular el mínimo vital en la

---

<sup>19</sup> Véase el anexo 19 *infra*.

<sup>20</sup> Datos correspondientes a mayo de 2001.

Federación de Rusia y para tenerlo en cuenta al establecer garantías estatales para que los ciudadanos de Rusia perciban los ingresos mínimos monetarios, así como al establecer otras medidas de defensa social de los ciudadanos de la Federación de Rusia.

252. El número de habitantes con ingresos monetarios inferiores al monto del mínimo vital en 2000 era del 30,2%, y en 1999, del 28,7% de la población total del país. Además de los grupos tradicionalmente poco protegidos desde el punto de vista social (jubilados, familias con muchos familiares a cargo, desempleados e inválidos, etc.), en este grupo entra una parte considerable de los trabajadores del ámbito presupuestario. Al mismo tiempo, las medidas que adopta el Gobierno permiten mitigar el alcance de este problema. Un paso importante en este sentido ha sido, en particular, el aumento en 1,5 veces, desde el 1° de septiembre de 1999, de los sueldos de los trabajadores de algunas categorías del ámbito presupuestario.

253. En el marco de la puesta en práctica de la Ley sobre el mínimo vital se ha aprobado la Ley federal relativa a la cesta de la compra en toda la Federación de Rusia, N° 201-FZ, de 20 de noviembre de 1999 (su vigencia ha sido prorrogada por la Ley federal N° 97-FZ, de 13 de julio de 2001). El Gobierno de la Federación de Rusia ha aprobado unas Recomendaciones metodológicas para determinar la cesta de la compra correspondiente a los principales grupos sociodemográficos en Rusia en su totalidad y en los sujetos de la Federación de Rusia (disposición del Gobierno de la Federación de Rusia N° 192, de 17 de febrero de 1999); además, se ha aprobado la disposición del Gobierno de la Federación de Rusia relativa a las características de los proyectos sobre la cesta de la compra en los sujetos de la Federación de Rusia (disposición del Gobierno de la Federación de Rusia N° 494, de 5 de julio de 2000).

254. El Gobierno de la Federación de Rusia ha aprobado una disposición relativa al cálculo de los ingresos y del ingreso per cápita de las familias de bajos ingresos y de las personas solas de bajos ingresos para suministrarles asistencia social estatal (N° 152, de 22 de febrero de 2000) y una disposición sobre la forma de cálculo y registro del ingreso per cápita que da derecho a percibir un subsidio mensual por hijo (N° 1096, de 29 de septiembre de 1999).

255. La aprobación de toda la base normativa y jurídica para la puesta en práctica de la Ley federal relativa al mínimo vital en la Federación de Rusia creó la base para determinar el monto del mínimo vital que se tiene en cuenta al establecer garantías estatales sociales a las personas de bajos ingresos: el monto mínimo del salario y de la pensión de vejez, las becas, los subsidios y otras medidas de protección social.

256. Al mismo tiempo el paso al cálculo de la cesta de la compra según el nuevo método ha causado el aumento del monto del mínimo vital lo cual, a su vez, se ha reflejado en el aumento del número de habitantes con ingresos monetarios inferiores al mínimo vital. A consecuencia de la implantación del nuevo método para determinar el mínimo vital, que ha establecido unos volúmenes mínimos de consumo más altos que garantizan la protección de la salud y las actividades de la persona, esta cantidad ha resultado superior al indicador análogo calculado por el método anterior en un 15%. Al mismo tiempo, para los jubilados ha aumentado aproximadamente en un 25%, para los niños, en un 20% y para la población activa, en un 12%.

257. Los problemas de la pobreza se ven acompañados por la persistencia del alto nivel del endeudamiento en el pago de los sueldos, que a finales de 1998 era de 77.000 millones de rublos. Gracias a las medidas adoptadas por el Gobierno para el 1° de septiembre de 1999 este endeudamiento disminuyó hasta 56.000 millones de rublos. Al mismo tiempo se ha puesto en práctica una gran campaña para exigir por métodos judiciales el salario impagado. Así pues, en 1998 los tribunales obligaron a los deudores a pagar 33.000 millones de rublos. Al 31 de diciembre de 2000 el endeudamiento en materia de salarios era de 31.700 millones de rublos.

258. El mínimo vital medio per cápita en el cuarto trimestre de 2000 era de 1.285 rublos, 1,2 veces mayor que en el período anterior según un método comparable de cálculo. El monto del mínimo vital de la población activa era de 1.406 rublos, de los jubilados, 962 rublos, y de los niños, 1272 rublos. El costo de

una cantidad mínima de productos alimentarios en el mínimo vital en el cuarto trimestre de 2000 era de 644 rublos, o el 102,1% del nivel del tercer trimestre de 2000.

259. En las regiones de Rusia el monto del mínimo vital oscila entre el 65% y el 36,7% en relación con la cantidad media de Rusia. La relación entre el monto máximo del mínimo vital (en el distrito Koriako y el monto mínimo (en la región de Ulyanovsk) en 1999 era de 4,9 veces (en 1998, 5,4 veces).

260. El cálculo del monto del mínimo vital en los sujetos de la Federación de Rusia en comparación con la Ley federal relativa al mínimo vital en la Federación de Rusia se llevará a cabo básicamente en 2001 después de que el Ministerio de Trabajo de Rusia haya realizado un estudio de los proyectos de las cestas de la compra para los principales grupos sociodemográficos de la población en los sujetos de la Federación de Rusia y su aprobación por los órganos legislativos de los sujetos de la Federación de Rusia.

261. Para contribuir a llevar a cabo el plan de alimentación adecuada se están adoptando medidas reglamentadas por el Estado y relacionadas con la producción y la venta de la producción alimentaria. A este respecto se han determinado las tendencias prioritarias del desarrollo de la estandarización, lo cual garantiza la aparición en el mercado de productos alimentarios de calidad y seguros.

262. Se ha aprobado la Ley federal relativa a la reglamentación estatal de la producción agroindustrial que establece las bases jurídicas de la acción económica del Estado sobre la producción agroindustrial.

263. Se están adoptando medidas para aumentar la reglamentación estatal en el ámbito de la producción y la venta del alcohol etílico y de la producción alcohólica. Para ello se están introduciendo modificaciones y adiciones a la Ley federal relativa a la reglamentación estatal de la producción y la venta del alcohol etílico y de la producción alcohólica y con contenido de alcohol N° 18-FZ, de 7 de enero de 1999, lo cual permitirá luchar contra la fabricación ilegal de los productos alcohólicos, protegerá el mercado de mercancías de baja calidad y aumentará el volumen de la producción legal de una calidad mayor.

264. Las necesidades de la población en cuanto a productos alimentarios fabricados en el mercado nacional se satisface aproximadamente en un 75%. Así por ejemplo, en 2000 (según datos provisionales) las necesidades se satisficieron de la siguiente manera: de carne, en un 70%; de productos lácteos, en un 87%; y de aceite, en un 67%. De enero a mayo de 2001 entraron en el país 904.200 toneladas de trigo importado por un valor de 113,1 millones de dólares de los Estados Unidos (lo cual equivalía, respectivamente, al 36,4% y al 40,6% del período correspondiente del año anterior), en particular de los Estados Unidos de América y de los países de la Unión Europea, 149.900 toneladas por un valor de 25,1 millones de dólares.

265. En los años de la reforma ha empeorado considerablemente la estructura de la alimentación. Ha disminuido el consumo de productos cárnicos, de productos lácteos, de verduras y hortalizas y de frutas. Por ejemplo, en 2000 (según datos provisionales) el consumo de carne y productos cárnicos per cápita disminuyó de 75 a 43 kilos. En 1990 el consumo de leche y productos lácteos disminuyó de 386 a 215 kilos, de verduras y hortalizas, de 89 a 84 kilos. Al mismo tiempo el consumo de patata en este período aumentó en 17 kilos y alcanzó 123 kilos.

266. Todo esto es un claro testimonio de la necesidad de adoptar medidas urgentes dirigidas a fortalecer la función del Estado en el desarrollo de la producción agrícola y la defensa y la reglamentación del mercado alimentario del país. Para ello se están adoptando leyes especiales y disposiciones del Gobierno de la Federación de Rusia y programas que determinan el planteamiento por el Estado de la producción agrícola como una rama de la economía especial que tiene una importancia estratégica.

267. El Gobierno de la Federación de Rusia ha adoptado una decisión sobre la creación y el desarrollo de un sistema de mercados de productos agrícolas al por mayor. En el país funcionan más de 30 mercados de productos alimentarios al por mayor y se está llevando a cabo la labor para creación de más mercados. Se

están realizando trabajos de preparación de especialistas para los mercados de productos alimentarios al por mayor que son un mecanismo de distribución que determina el equilibrio de la demanda y de la oferta.

268. El Gobierno de la Federación de Rusia adoptó la disposición N° 940, de 12 de diciembre de 2000, relativa a la Comisión del Gobierno de la Federación de Rusia para las cuestiones del complejo agroindustrial. En los sujetos de la Federación de Rusia se están creando comisiones análogas.

269. Una de las tareas principales de la Comisión del Gobierno de la Federación de Rusia para las cuestiones del complejo agroindustrial es la organización de medidas para llevar a la práctica las orientaciones principales de la política agroindustrial del Gobierno de la Federación de Rusia para 2000-2010.

270. De conformidad con los párrafos 1 y 2 del artículo 40 de la Constitución de la Federación de Rusia “Todos tienen derecho a vivienda. Nadie puede ser privado de forma arbitraria de la vivienda. Los órganos de poder del Estado y los órganos de autogobierno local fomentarán la construcción de viviendas y crearán condiciones para el ejercicio del derecho a la vivienda”.

271. La creación de condiciones para el ejercicio por los ciudadanos de su derecho constitucional a la vivienda está prevista por la política estatal en materia de vivienda a largo plazo, cuyas orientaciones principales han sido aprobadas por el Gobierno de la Federación de Rusia el 30 de marzo de 2000.

272. El objetivo principal de la política del Estado en materia de vivienda es la garantía de las posibilidades para un movimiento económico estable y eficaz del fondo de vivienda, en cuyo marco se satisfacen las necesidades de los ciudadanos en esta materia. Se adoptarán medidas para la protección social de la población durante el tránsito a los principios de mercado en el pago de los servicios de vivienda y comunitarios.

273. Durante la realización de la reforma de vivienda el Gobierno de la Federación de Rusia creó la base jurídica para el desarrollo del ámbito de la vivienda. Desde el principio de esa reforma (1992) se han adoptado más de 200 actos jurídicos legislativos y normativos relacionados con la construcción de vivienda, la economía de la vivienda y las transacciones en este ámbito.

274. El Comité Estatal de la Federación de Rusia para la construcción y el complejo de viviendas y comunitario está desarrollando un proyecto de Código de la Vivienda de la Federación de Rusia, cuya aprobación permitirá garantizar la conclusión de la base jurídica que reglamenta las relaciones en torno a la vivienda sobre una base nueva y la renovación y la modificación de las instituciones principales de la legislación en materia de vivienda de conformidad con la Constitución de la Federación de Rusia.

275. De acuerdo con el párrafo 3 del artículo 40 de la Constitución de la Federación de Rusia “a los ciudadanos con escasos recursos, así como a aquellos otros que la ley estipule, que estén necesitados de vivienda, ésta se les proporcionará gratuitamente o por un precio módico, con cargo a los fondos de vivienda estatales, municipales o de otro tipo, de acuerdo con las normas establecidas por la ley”.

276. En estos momentos se han aprobado y están en vigor actos legislativos y otros actos jurídicos que establecen la ayuda social a las categorías indicadas de personas. Entre éstos se puede destacar el Decreto del Presidente de la Federación de Rusia de 2 de octubre de 1993, N° 1815, relativo a las medidas para prevenir el vagabundeo y la mendicidad, la Ley federal N° 122-FZ, de 2 de agosto de 1995, relativa a los servicios sociales para los ciudadanos de edad avanzadas y para los inválidos; la Ley N° 181-FZ, de 24 de noviembre de 1995, relativa a la protección social de los inválidos de la Federación de Rusia, la Ley N° 195-FZ, de 10 de diciembre de 1995, relativa a los principales servicios sociales para la población de la Federación de Rusia, la Ley N° 178-FZ, de 17 de julio de 1999, relativa a la asistencia social del Estado. Además, de acuerdo con los párrafos 1, 4, 7 y 8 del Programa federal para intensificar la lucha contra la delincuencia en 1990-2000 se preparó un proyecto de Ley federal relativa a la ayuda a las personas que



han cumplido sanciones penales en forma de privación de libertad. El fondo de vivienda de Rusia tiene 2.779 millones de metros cuadrados<sup>21</sup>.

277. Del fondo de vivienda existente el 73,3% tiene agua corriente, el 69%, alcantarillado, el 73,3%, calefacción central, el 63,8%, cuartos de baño, el 59,4%, agua caliente, el 70,1%, gas, y el 16,1%, planchas eléctricas para el suelo.

278. El fondo obsoleto y defectuoso tiene 65.400 millones de metros cuadrados o el 2,4% de todo el fondo de vivienda.

279. En total en Rusia hay 54.892.800 apartamentos, de los cuales, 745.900 son de uso compartido (1,4%) en los que viven cerca de 3 millones de personas o el 2% de la población.

280. Están inscritas para mejorar sus condiciones de vivienda 5.361.200 familias, de las cuales 777.000 viven en apartamentos compartidos y 640.600 en residencias comunitarias. De este número 1.791.000 familias llevan inscritas 10 o más años, o el 33,4% del número total de las familias que esperan su turno. Mejoraron las condiciones de vivienda en el año pasado 248.600 familias o el 2% del número de las personas que están esperando hacerlo.

281. La proporción mayor de las familias que están esperando mejorar su vivienda en comparación con el número total de familias es en San Petersburgo, el 25%; la región de Lipey, el 18%; la región de Tyumen, el 17%; la República Bashkorstan y la región de Ulyanovsk, el 16%, en la República Tatarstan, la región de Voronezh, de Vologda y de Jabarovsk, el 15%.

282. A principios de 2000 el fondo de vivienda rural tenía 766,2 millones de metros cuadrados, el 86% del cual correspondía al fondo privado. Debido a la privatización y a la construcción individual de viviendas su superficie de 1991 a 1999 aumentó 1,5 veces. La superficie del sector municipal durante ese período aumentó en 3,9 veces, y la del estatal disminuyó siete veces.

283. En el período entre 1991 y 2000 el fondo rural de vivienda aumentó en 66 millones de metros cuadrados, aunque la construcción nueva durante este período ascendió a 90,1 millones de metros cuadrados, dedicándose el 33% a la sustitución de viviendas obsoletas, defectuosas y de otro tipo.

284. La parte principal del fondo de vivienda rural carece de servicios comunitarios básicos. En comparación con la vivienda urbana tiene dos veces menos construcciones con agua corriente, alcantarillado y calefacción central, y cuatro veces menos, con agua caliente. El 72% de los centros de habitación rurales carecen de agua corriente y el 96%, de alcantarillado.

285. La dotación del fondo rural de vivienda con diversos servicios es la siguiente: agua corriente, 39,4%; alcantarillado, 29,5%; calefacción central, 36,7%; cuartos de baño, 23,5%; gas, 73,9%; agua caliente, 17,2% y placas eléctricas para el suelo, 2,6%.

286. Debido a la falta de agua potable de calidad la situación sanitaria y epidemiológica en la mayor parte de los territorios rurales es insatisfactoria. Muchos habitantes de las zonas rurales utilizan para la preparación de la comida y otras necesidades domésticas el agua de los pozos, los ríos y los embalses. Solamente el 28% de los poblados rurales tienen agua corriente.

287. La superficie de vivienda media de la población rural per cápita en las zonas rurales es de 19,8 metros cuadrados en comparación con 19,1 metros cuadrados en la ciudad. En tres sujetos de la Federación de Rusia (las regiones Tver, Pskov y Novgorod) este índice era superior a los 27 metros cuadrados, y en ocho no llegaba a 15 metros cuadrados por persona.

---

<sup>21</sup> Véase el anexo 9 *infra*.

288. Algunos especialistas (médicos, personal docente y otros) que trabajan en las zonas rurales tienen derecho a apartamentos gratuitos con calefacción y electricidad. Conservan este derecho después de jubilarse si la antigüedad total del trabajo en la zona rural no es menor a los 10 años.

289. La dotación de vivienda de los trabajadores de las empresas agrícolas de diversos grupos de edad y diversas cualificaciones profesionales presenta grandes diferencias. El personal directivo y los especialistas del escalón superior tienen 1,3 veces más superficie de vivienda por cada miembro de la familia que los trabajadores no cualificados, y los granjeros, 1,5 veces más que el promedio de los trabajadores de las empresas agrícolas.

290. Los jóvenes (menos de 30 años) que todavía no han tenido tiempo de proveerse de su propia casa o apartamento están en una situación mucho peor en materia de vivienda que las generaciones mayores.

291. Las condiciones de vivienda de los trabajadores con familias numerosas (6 y más personas) de la agricultura es mucho peor que la de las familias poco numerosas o las personas solas. En las familias numerosas la superficie media por persona es de 9,9 metros cuadrados, y el 29% tiene menos de 7 metros cuadrados, mientras que las personas solas, respectivamente, 21 metros cuadrados y el 19%.

292. La mayoría de los habitantes de las zonas rurales al solucionar sus problemas de vivienda prefieren la construcción de su propia casa con jardín. Sin embargo, los ingresos de muchas personas no les permiten hacerlo.

293. Para solucionar el problema de vivienda en las zonas rurales en 1996 se inició el programa federal titulado "Casa propia", cuya parte integrante es el subprograma "Casa rural". Para su puesta en práctica en los sujetos de la Federación de Rusia, en el marco de los programas regionales de construcción de vivienda, se crean fondos de apoyo de la construcción individual de vivienda en las zonas rurales, que acumulan todas las fuentes presupuestarias y no presupuestarias de financiación de la construcción de las viviendas individuales y llevan a cabo la labor de prestación a los constructores de todo el conjunto de servicios necesarios para la organización y la realización de la construcción de una vivienda.

294. Estas medidas han permitido aumentar el volumen de la construcción individual de viviendas en las zonas rurales en tres veces en comparación con 1991.

295. En Rusia durante la reforma del suelo para el año 1999 se produjeron modificaciones en las formas de propiedad sobre la tierra. Junto con la propiedad estatal y municipal en el país se ha formado una nueva clase de propietarios: los ciudadanos y las personas jurídicas.

296. Se ha llevado a cabo la reorganización de 23.500 koljoses y sovjoses, a consecuencia de lo cual se han creado más de 44.000 nuevas empresas agrícolas de diversas formas de propiedad y se ha llevado a cabo la privatización de 116,2 millones de hectáreas de tierras agrícolas. A consecuencia de ello 11,8 millones de habitantes rurales se han convertido en propietarios de parcelas.

297. Durante la reorganización de la explotación agrícola muchos usuarios de la tierra tuvieron la oportunidad de salir de las granjas colectivas y organizar su propia empresa con cualquier forma organizacional y jurídica:

a) empresas de campesinos (granjas), 261.700 (se han puesto a disposición 15,3 millones de hectáreas de tierra);

b) hermandades y asociaciones económicas, cooperativas de producción, organizaciones no comerciales, que utilizan 141,3 millones de hectáreas de tierras agrícolas, en particular 92,6 se dedican a la prestación a los constructores de todo el conjunto de servicios necesario para organizar y llevar a cabo la construcción de una vivienda.

298. Actualmente los ciudadanos tienen en su poder 13,2 millones de hectáreas de tierra, inclusive para una explotación personal auxiliar - 6,2 millones de hectáreas (15,5 millones de familias), para jardines colectivos e individuales, 1,3 millones de hectáreas (14,1 millones de familias), para huertos colectivos e individuales, 0,4 millones de hectáreas (5,1 millones de familias), para construcción de viviendas individuales, 0,5 millones de hectáreas (5 millones de familias), y para la ganadería colectiva e individual, 4,8 millones de hectáreas (1,8 millones de familias).

299. De los 10,9 millones de propietarios de parcelas que han recibido los documentos correspondientes, 7,2 millones o el 66% han realizado su derecho y han transmitido sus parcelas para diversos usos, en particular han transmitido la parcela en condiciones de arrendamiento 5,4 millones (75%). En 13 sujetos de la Federación de Rusia todos los propietarios de parcelas que han recibido el derecho a disponer de las parcelas han realizado su derecho, en cinco sujetos estos propietarios constituyen más del 90%, en seis, más del 80%, y en nueve, más del 70%. Al mismo tiempo en la región de Sajalin estas personas constituyen únicamente el 0,7%, y en la región de Smolensk, -4,4%. Menos del 20% de los propietarios de las parcelas han realizado su derecho en cinco sujetos, y del 20 al 40%, en 13 sujetos de la Federación de Rusia.

300. La base para la reforma de las relaciones sobre la tierra es la legislación federal. Al mismo tiempo, a consecuencia de la falta de un nuevo Código de la Tierra, muchas cuestiones se solucionan sobre la base de actos legislativos de los órganos del autogobierno local de los sujetos de la Federación de Rusia. La aprobación de un Código de la Tierra permitirá:

- a) determinar los límites dentro de los cuales los sujetos de la Federación de Rusia pueden crear sus leyes para reglamentar las relaciones sobre la tierra;
- b) establecer mecanismos de reglamentación de la compra-venta y el arrendamiento de las parcelas y realización de las operaciones hipotecarias con las parcelas agrícolas y transmisión de las parcelas a sujetos económicamente eficaces;
- c) reglamentación del registro de los derechos a las parcelas en la agricultura;
- d) creación de criterios para un reflejo exacto de la calidad de la tierra y de su valor económico en el precio de las tierras agrícolas.

301. En el complejo agroindustrial en 1999 continuaron las transformaciones para crear una economía de muchos tipos, para combinar la gran producción agrícola con las pequeñas formas de agricultura y el desarrollo de la integración agroindustrial en diversas formas.

302. La mayoría de las organizaciones agrícolas han sido reorganizadas y se han vuelto a registrar de acuerdo con la legislación vigente. La parte de las empresas agrícolas en el sector estatal de la economía agraria constituía cerca del 9%, y el resto correspondía a las empresas basadas en la propiedad privada sobre la tierra y los bienes.

303. En el sector agrario del país se han creado empresas de diversas formas de propiedad y administración. Para finales de 2000 en la agricultura trabajaban 27.600 empresas grandes y medianas, entre ellas 18.500 (67%) de hermandades de todo tipo, de sociedades anónimas y de cooperativas de producción.

304. En las regiones se están llevando a cabo labores para ajustar los documentos fundacionales de las empresas agrícolas a las normas del Código Civil de la Federación de Rusia y las leyes federales relativas a la cooperación agrícola, a las sociedades anónimas y a las sociedades con responsabilidad limitada.

305. Actualmente se está desarrollando un proceso de adaptación de los productores agrícolas a las condiciones de la economía de mercado, de modo que en el complejo agroindustrial se están formando

estructuras integradas de diversas formas: sociedades anónimas, cooperativas, uniones, asociaciones, grupos financieros e industriales, estructuras tipo holding, etc., que incluyen a las empresas de producción agrícola, de transformación, servicios, comercio y estructuras bancarias. Unen los intereses de la fabricación, de la transformación, del almacenamiento y de la venta de los productos, lo cual permite llevar a cabo una política más concertada, desarrollar la producción agrícola y dirigir los procesos de inversión.

306. Para concluir la labor de creación de un ámbito jurídico sigue perfeccionándose la base legislativa de las diversas formas de organización y jurídicas. A consecuencia de ello se han preparado y están en espera de aprobación los proyectos de ley sobre las peculiaridades de la creación y de la situación jurídica de las sociedades anónimas en la agricultura y sobre las sociedades con responsabilidad limitada en el ámbito de la producción agrícola; asimismo, se está elaborando un proyecto de ley relativo a las asociaciones (uniones) de los productores del complejo agroindustrial.

307. A medio plazo se prevé continuar la política de creación de una economía agraria de muchos tipos. Con este fin se llevarán a cabo trabajos relacionados con:

- a) el perfeccionamiento de la base legislativa de las diversas formas de organización y jurídicas;
- b) la adaptación de los documentos fundacionales de las empresas de todas las formas organizacionales y jurídicas a la legislación vigente;
- c) la elaboración y creación de mecanismos racionales de la combinación de la producción agrícola de gran escala con las pequeñas formas de producción;
- d) la concentración de la tierra y del capital en manos de propietarios eficaces: en las organizaciones agrícolas por medio del arrendamiento de las parcelas, aportación de las parcelas, cesión del derecho a la utilización de las parcelas, compra de parcelas y de partes de los bienes, arrendamiento vitalicio y mantenimiento vitalicio con manutención, así como unión de las empresas deficitarias con formaciones eficaces;
- e) el perfeccionamiento de las relaciones administrativas mediante la profundización de la contabilidad interna, aumento de la independencia de las subdivisiones estructurales y preparación y elección de sus dirigentes;
- f) la continuación del desarrollo de la cooperación agrícola y de la integración agroindustrial en diversas formas.

308. El descenso de la producción industrial observado en los últimos años se ve acompañado por una cierta disminución de la carga tecnógena sobre el medio ambiente. Al mismo tiempo, sigue teniendo actualidad el problema de la contaminación de las tierras agrícolas y de los acuíferos por metales pesados, flúor y otros productos tóxicos peligrosos a consecuencia de los desechos de las empresas industriales. Los grandes complejos de ganadería, especialmente de cría de porcino, y las granjas avícolas representan una grave amenaza para el medio ambiente y la salud de la población. A pesar de que casi en todos los sujetos de la Federación de Rusia se ha producido una disminución de la cabaña y de las aves a consecuencia de la imperfección de las tecnologías, el desgaste físico de las instalaciones y la explotación insatisfactoria de los sistemas de protección del medio ambiente, la situación en torno a algunos complejos importantes de ganadería sigue siendo peligrosa desde el punto de vista ecológico.

309. Actualmente en la Federación de Rusia hay actos legislativos en vigor que prevén la protección del medio ambiente y la solución de los problemas del desarrollo sostenible.

310. Mediante el Decreto del Presidente de la Federación de Rusia N° 440, de 1° de abril de 1996, se ha aprobado el Concepto de transición de la Federación de Rusia a un desarrollo sostenible, que prevé el desarrollo de la agricultura sobre la base de tecnologías agrícolas ecológicamente avanzadas, la

adaptación a las condiciones locales, la realización de medidas para aumentar la fertilidad de la tierra y su protección de la erosión y la contaminación, así como la creación de un sistema de protección social de la población rural.

311. En el Plan nacional de acción para la protección del medio ambiente de la Federación de Rusia para 1999-2001 se han determinado los problemas ecológicos cuya solución es prioritaria y se han establecido las orientaciones para su solución en los próximos años y las medidas inaplazables para perfeccionar el sistema existente de protección del medio ambiente, en particular medidas que contribuyen a disminuir la tensión ecológica en el complejo agroindustrial de la Federación de Rusia.

312. El Gobierno de la Federación de Rusia ha aprobado una serie de programas para estabilizar y reformar el complejo agroindustrial de la Federación de Rusia y de programas ecológicos especiales dirigidos a estabilizar y mejorar la situación ecológica en general en la Federación de Rusia, en particular en relación con el complejo agroindustrial. Entre estos programas figuran el Programa estatal de aumento de la fertilidad de las tierras de Rusia, el Programa federal de estabilización y desarrollo de la producción agroindustrial en la Federación de Rusia para 1996-2000, los programas federales relativos al desarrollo de la reforma agraria en la Federación de Rusia para 1999-2002, el programa relativo al saneamiento de la situación ecológica en el Río Volga y sus afluentes, y el restablecimiento y la prevención de la degradación de la naturaleza de la Cuenca del Volga para el período hasta el año 2010, un programa relativo a los desechos, así como programas ecológicos especiales relacionados con el mejoramiento de la situación ecológica y de la salud de la población de determinadas regiones ecológicamente problemáticas: la de Orenburgo, Tula, Sverdlovsk y otras.

313. La puesta en práctica de las medidas definidas en los programas mencionados permitirá no sólo prevenir la acción perjudicial de las empresas del complejo agroindustrial sobre el estado del medio ambiente y disminuir la carga tecnógena de las empresas industriales para la producción agrícola, sino también implantar tecnologías ecológicamente seguras y, en última instancia, garantizar a la población productos alimentarios de alta calidad.

#### **Protección de la salud (artículo 12)**

314. Desde 1993 la tendencia principal de la actividad legislativa en todos los ámbitos del poder ha sido la elaboración de los actos federales básicos que determinan los principios de las actividades del sistema de sanidad de la Federación de Rusia. Estas leyes precisamente han empezado a formar el sistema del derecho médico de la Federación de Rusia.

315. Un acto jurídico de suma importancia y revolucionario en su esencia en este ámbito son las Bases de la legislación de la Federación de Rusia sobre la protección de la salud de los ciudadanos, de 1993, en las cuales por primera vez a nivel legislativo el problema de la salud de la población se examina como un problema estatal, y las normas jurídicas abarcan un gran ámbito de relaciones sociales y no solamente el sistema de sanidad.

316. Además de la elaboración de leyes básicas en el último decenio se ha llevado a cabo la aprobación de actos legislativos que reglamentan tipos concretos de asistencia médica. Entre ellos cabría mencionar la Ley relativa a la asistencia psiquiátrica y a las garantías de los ciudadanos en los tratamientos psiquiátricos, la Ley sobre donación de sangre y sus componentes, la Ley sobre el transplante de órgano y (o) tejidos de la persona y la disposición del Gobierno de la Federación de Rusia relativa al programa federal titulado “Desarrollo de la industria médica en 1998 y 2000 y para el período hasta el año 2005” (1998), la disposición relativa a las medidas de control estatal sobre los precios de los medicamentos (1999) y sobre las formas de transmisión de datos sobre las actividades relacionadas con la circulación de estupefacientes y sustancias psicotrópicas y el registro de las operaciones relacionadas con dichas actividades (2000), etc.

317. En ese mismo período se ha ido formando la legislación que reglamenta las relaciones jurídicas en los ámbitos que influyen sobre la salud de la población: la Ley relativa al bienestar sanitario y epidemiológico de la población (segunda redacción de la ley en 1999), la Ley relativa a la calidad y a la seguridad de los productos alimentarios (2000), la Ley relativa a la atmósfera, la Ley relativa a los recursos naturales curativos, los balnearios y los sanatorios y la Ley sobre la seguridad de la población ante las radiaciones, etc.

318. A consecuencia de la aprobación de la Ley relativa a la profilaxis inmunológica de las enfermedades infecciosas se creó la base jurídica para disminuir el número de enfermedades infecciosas (infecciones gobernables) que actualmente representan un grave peligro para la seguridad del país.

319. La Ley federal de estupefacientes y sustancias psicotrópicas convirtió en normas jurídicas las obligaciones de nuestro Estado relacionadas con el cumplimiento de los actos (convenciones) internacionales sobre estupefacientes y creó las condiciones necesarias para la cooperación internacional eficaz en el ámbito de la lucha contra la venta ilícita de estupefacientes.

320. En el decenio pasado se han adoptado más de 30 leyes relacionadas con la sanidad y la protección de la salud de la población.

321. Actualmente hay 21 proyectos de ley que se encuentran en diversas fases de examen en la Duma Estatal de la Federación de Rusia, a saber:

- proyecto de ley federal relativa a la medicina tradicional y popular (curanderismo);
- proyecto de ley federal relativa a los artefactos médicos;
- proyecto de ley federal relativa a la modificación y las adiciones a la Ley federal de productos médicos (la parte referente a la reglamentación de la importación de medicamentos en la Federación de Rusia);
- proyecto de ley federal relativa a la sanidad en la Federación de Rusia: aprobada en primera lectura el 27 de enero de 1998, y la segunda lectura está prevista para 2001;
- proyecto de ley federal relativa a la modificación y las adiciones a la Ley federal de estupefacientes y sustancias psicotrópicas (la parte relativa al fortalecimiento de las medidas de control estatal sobre el tráfico de estupefacientes, sustancias psicotrópicas y sus precursores, así como aclaración de normas jurídicas relacionadas con la certificación médica de los toxicómanos y la prestación de asistencia a ellos), cuyo examen está previsto en primera lectura para 2001;
- proyecto de ley federal relativa a la modificación y las adiciones a la Ley de la RSFSR del seguro médico de los ciudadanos de la Federación de Rusia (la parte relativa a la reducción de la infraestructura de seguros en el sistema del seguro médico obligatorio y la reglamentación estatal del seguro médico obligatorio y el control estatal de la utilización de sus recursos), aprobado en primera lectura el 11 de junio de 1998, y la segunda lectura está prevista para 2001;
- proyecto de ley federal relativa a las modificaciones y adiciones a la Ley federal de medicamentos (sobre el apoyo a la producción nacional), cuya lectura está prevista para 2001;
- proyecto de ley federal relativa a la modificación del artículo 11 de la Ley de la Federación de Rusia sobre donación de sangre y sus componentes (en la parte relativa a la aclaración del concepto de “transporte público”), aprobada en primera lectura el 19 de abril de 2000, y la segunda lectura se prevé para 2001;

- proyecto de ley federal relativa a la modificación y las adiciones a la Ley federal de prevención de la propagación en la Federación de Rusia de la enfermedad causada por el virus de inmunodeficiencia humana (VIH), cuyo examen se prevé para 2001;
- proyecto de ley federal relativa al deporte infantil y juvenil en la Federación de Rusia; todavía no se ha examinado, y su examen en primera lectura se prevé para 2001;
- proyecto de ley federal relativa al examen patológico anatómico, cuyo examen en primera lectura se prevé para 2001;
- proyecto de ley federal relativa al examen médico forense, cuyo examen se prevé en primera lectura para 2001;
- proyecto de ley federal relativa a las bases de la bioética y las garantías de su cumplimiento, cuyo examen se prevé en primera lectura para 2001;
- proyecto de ley federal relativa a la publicidad de los servicios médicos, los artefactos médicos y los medicamentos, cuyo examen está previsto para 2001;
- proyecto de ley federal relativa a la actividad médica privada, cuyo examen se prevé en primera lectura para 2001;
- proyecto de ley federal relativa a la administración de los balnearios en la Federación de Rusia, cuya primera lectura se prevé para 2001;
- proyecto de ley federal relativa a la limitación del consumo de tabaco, aprobada en segunda lectura en junio de 2001;
- proyecto de ley federal relativa al apoyo estatal a la ciudad balneario de Sochi para el período hasta 2003, cuyo examen se prevé para 2001;
- proyecto de ley federal relativa a la región de balneario a escala federal Aguas Minerales del Cáucaso, cuyo examen se prevé para 2001;
- proyecto de ley federal relativa a la Sociedad Rusa de la Cruz Roja y la utilización en la Federación de Rusia del emblema de la Cruz Roja y la expresión “Cruz Roja”, examen previsto para 2001;
- el proyecto de ley relativa a la prevención de la propagación de la tuberculosis en la Federación de Rusia ha sido aprobado por la Duma Estatal de la Federación de Rusia y el Consejo de la Federación en tres lecturas, y rechazado con una serie de observaciones. La elaboración definitiva de este proyecto de ley según las observaciones del Presidente de la Federación de Rusia es una tarea prioritaria de sus autores y de los órganos del poder ejecutivo federales interesados.

322. De acuerdo con el Concepto de desarrollo de la sanidad y de las ciencias médicas en la Federación de Rusia, aprobado mediante disposición del Gobierno de la Federación de Rusia del 5 de noviembre de 1997, N° 1387, y el Concepto de protección de la salud de la población en la Federación de Rusia en el período hasta 2005, aprobado mediante disposición del Gobierno de la Federación de Rusia de 31 de agosto de 2000, N° 1202-p, continúan las transformaciones estructurales en el sistema de sanidad. El Concepto contiene las tendencias principales de la reforma de los sistemas de administración, financiación y funcionamiento en este ámbito con el fin de crear un modelo más eficaz de sanidad y lograr la utilización de tecnologías médicas menos costosas sin disminuir el volumen de la asistencia médica prestada ni reducir su calidad.

323. Dicho proceso en estos momentos se ve sumamente complicado por la situación socioeconómica y política existente. Por consiguiente, existe la necesidad de adoptar una serie de documentos para garantizar los derechos de los ciudadanos a la protección de la salud y a la asistencia médica gratuita, garantizados en la Constitución de la Federación de Rusia (artículo 41). En particular, en 1998 se aprobó el Programa de garantías estatales de la prestación de servicios médicos gratuitos a los ciudadanos de la Federación de

Rusia (disposición del Gobierno de la Federación de Rusia de 11 de septiembre de 1998, N° 1096), en el cual se introdujeron modificaciones y adiciones para perfeccionar dicho mecanismo mediante las disposiciones del Gobierno de la Federación de Rusia de 26 de octubre de 1999, N° 1194, y de 29 de noviembre de 2000, N° 907.

324. El artículo 41 de la Constitución de la Federación de Rusia establece las formas de financiación y realización en la Federación de Rusia de programas especiales para la protección y el fortalecimiento de la salud de la población. Así, por ejemplo, desde 1993 se está aplicando el programa del Presidente titulado “Los niños de Rusia”, que incluye los programas federales “Maternidad sin riesgos”, “Los niños inválidos”, “Los niños de Chernobyl”, etc., así como el programa “Diabetes”, “Medidas urgentes de lucha contra la tuberculosis en Rusia para 1998-2004”, “Perfeccionamiento del servicio ruso de urgencias médicas”, “Lucha contra el VIH/SIDA”, “Prevención mediante vacunación”, etc. Desde 1999 los programas “Maternidad sin riesgos”, “Los niños inválidos” y “Los niños de Chernobyl” se financian con cargo al presupuesto federal en su totalidad.

325. Mediante disposición del Gobierno de la Federación de Rusia de 25 de agosto de 2000, N° 625, relativa a los programas federales de mejora de la situación de los niños en la Federación de Rusia para 2001-2002, se han aprobado los programas federales “Maternidad sin riesgos”, “Los niños inválidos”, “Los niños de Chernobyl”, “Desarrollo de los centros infantiles rusos Orlenok y Okean”, “Desarrollo de los servicios sociales para la familia y los niños”, “Prevención del abandono y de la delincuencia juvenil”, “Niños superdotados”, “Niños huérfanos”, “Niños de familias de refugiados y emigrantes” y “Niños del Norte”. Las tendencias principales de los programas federales se reflejan en programas regionales análogos que se llevan a cabo prácticamente en todos los sujetos de la Federación de Rusia.

326. Durante el período de puesta en práctica de los programas federales “Planificación de la familia” y “Maternidad sin riesgos” (1998 a 2000) en el país se ha creado un servicio de planificación de la familia (funcionan cerca de 448 centros de planificación de la familia y de reproducción y cerca de 70 centros perinatales, la mayoría de los cuales están informatizados y dotados de técnicas vídeo y audio, así como de aparatos para endoscopias), funcionan 15 centros para jóvenes que prestan asistencia médico social a los adolescentes y una red de organizaciones sociales; además, se han desarrollado más de 65 centros perinatales. Se han enviado aparatos médicos y diagnósticos (de ultrasonido, para endoscopias, cardiomonitores fetales) a más de 90 instituciones para asistencia a los partos de la Federación de Rusia, lo cual ha contribuido a implantar tecnologías modernas de conservación y restablecimiento de las funciones reproductivas y de las tecnologías perinatales.

327. La fuente principal de financiación de la sanidad siguen siendo los recursos presupuestarios. En la estructura de gastos en sanidad los recursos de los presupuestos de todos los niveles constituyen el 62%, las aportaciones al seguro médico obligatorio, el 19%, los servicios de pago para la población, el 4,8%, los recursos de las organizaciones y de las empresas, el 12,8%, y los seguros voluntarios, el 1,4%.

328. El monto de las consignaciones presupuestarias para sanidad en 2000 se determinaron en un 1,9% de la parte de gastos del presupuesto federal en comparación con el 1,8% de 1999, lo cual ha permitido garantizar mejor el derecho constitucional de los ciudadanos a la asistencia médica gratuita en las instituciones de sanidad estatales y municipales.

329. Estos recursos se destinaron de forma prioritaria a las medidas para la protección de la maternidad y la infancia, la vacunación de los niños, el desarrollo de la base material y tecnológica de las instituciones médicas y balnearios infantiles, así como la realización de los programas federales mencionados.

330. En el marco de las medidas del programa federal titulado “Medidas urgentes de lucha contra la tuberculosis en Rusia para 1998-2004”, se prevé la dotación de las instituciones médicas con preparados modernos contra la tuberculosis cuyo valor equivale a 2.985,4 millones de rublos. En primer lugar recibirán estos preparados los territorios que tienen una situación especialmente crítica en cuanto a la



tuberculosis. Para la lucha con esta enfermedad se han adquirido aparatos de diagnóstico por rayos X cuyo valor asciende a 15 millones de dólares.

331. En 1998 a las zonas de habitación de los pueblos del Norte se enviaron aparatos médicos por valor de más de 70 millones de rublos y 3 millones de dólares, alimentos dietéticos por valor de 5 millones de rublos y medicamentos por valor de 30 millones de rublos.

332. Para suministrar a los veteranos medicamentos gratuitos durante los tratamientos en policlínicas en 1998 en todo el territorio de Rusia se gastaron 800 millones de rublos. Se están aplicando medidas para poner en práctica los acuerdos entre el Ministerio de Sanidad de Rusia, el Fondo Federal de Seguro Médico Obligatorio y los dirigentes del poder ejecutivo de los sujetos de la Federación de Rusia sobre la labor conjunta para cumplir los programas territoriales de garantías estatales de los servicios médicos gratuitos a los ciudadanos de la Federación de Rusia.

333. En una situación de inestabilidad socioeconómica se presta gran atención a las cuestiones de la protección social de los trabajadores de la medicina. En particular, actualmente se está elaborando un proyecto de ley federal relativa al seguro de la responsabilidad profesional de los trabajadores de la medicina y otros actos jurídicos normativos.

334. La agudeza de la necesidad de garantizar a la población y a las instituciones de salud los medicamentos necesarios que surgió en los últimos años ha disminuido en cierto modo debido a la elaboración y a la aprobación de una serie de disposiciones del Gobierno de la Federación de Rusia que reglamentan la forma y las condiciones de suministro de medicamentos y artefactos médicos a las categorías de población a las que se ofrecen ventajas:

a) Medidas de control estatal sobre los precios de los medicamentos, de 30 de marzo de 1999, N° 374;

b) Suministro gratuito a los ciudadanos de medicamentos de importancia vital y sumamente necesarios, así como algunas condiciones de favor para el suministro de medicamentos a los ciudadanos, de 8 de abril de 1999, N° 393 (el Ministerio de Sanidad de Rusia está elaborando una relación mínima de medicamentos necesarios para prestar asistencia médica. La existencia de estos medicamentos será obligatoria para todas las instituciones y organizaciones farmacéuticas);

c) Adiciones a la Relación de los medicamentos de necesidad vital y sumamente importantes los beneficios de cuya venta recibidos por las empresas de todas las formas administrativas y jurídicas que producen estos medicamentos y artefactos médicos no están sujetos a impuestos, de 20 de mayo de 1999, N° 546;

335. Además, se ha establecido un sistema de fabricación y compra de medicamentos para las instituciones médicas. En particular, mediante el decreto del Presidente de la Federación de Rusia de 8 de abril de 1997, N° 305, relativo a las medidas prioritarias para impedir la corrupción y reducir los gastos presupuestarios en la organización de la compra de la producción para fines estatales se establecen las formas de compra de los medicamentos sobre la base de la celebración de concursos.

336. En los últimos años se observan tendencias negativas en los indicadores que caracterizan la salud reproductiva de las mujeres de diversos grupos de edad (en edad de procrear, en la menopausia y en la adolescencia) y siguen siendo altos los indicadores de abortos y de enfermedades y mortalidad maternoinfantil.

337. Una característica importante del estado de la salud reproductiva de las mujeres es la propensión a las enfermedades ginecológicas. En los últimos años se ha observado un aumento de los indicadores de la propensión a las enfermedades por 100.000 mujeres: enfermedades de endometrio, en un 46%, enfermedades inflamatorias, en un 30,5%, y las complicaciones de los embarazos, los partos y el período

posparto en un 21,8%. Cerca del 15% de los matrimonios padecen de infertilidad y en la estructura del matrimonio no fértil la infertilidad femenina constituye el 50-60%.

338. Sigue empeorando la calidad de la salud de las mujeres embarazadas. En los últimos 10 años ha aumentado en más de 3,2 veces la incidencia de la anemia entre las embarazadas, se ha incrementado la incidencia de las enfermedades de riñón y de las enfermedades cardiovasculares. En este período ha aumentado tres veces el número de mujeres que padecen toxicosis tardía en el embarazo. Se ha reducido drásticamente el número de partos normales que en 1999 era en toda Rusia únicamente del 31,1%, y en algunos sujetos de la Federación de Rusia este indicador no alcanza el 25%.

339. También se observan tendencias negativas en el estado de salud de los recién nacidos. Uno de cada tres niños tiene patologías de diversos tipos, y se observa un alto porcentaje de nacimiento de niños prematuros e inmaduros, cuyos cuidados cuestan al Estado entre 250 y 300 veces más que el de los recién nacidos normales.

340. En la labor del servicio pediátrico de la Federación de Rusia tiene un lugar importante la realización activa de la inmunización de los niños de acuerdo con el calendario nacional de vacunas. En los últimos cinco años se ha conseguido un alto nivel de cobertura por vacunas profilácticas de los niños empezando desde los primeros años de nacimiento. Desde 1997 se ha introducido en el calendario nacional de vacunas la inmunización contra la hepatitis viral y la rubéola, y la revacunación contra la parotiditis epidémica. En 1999 los indicadores de todos los tipos de vacunas superaron el 95%.

341. Gracias al mantenimiento de un alto nivel de inmunización se ha conseguido la reducción constante de la incidencia entre los niños de la difteria y el sarampión y se ha observado una tendencia a la reducción de la incidencia de la tos ferina y la parotiditis epidémica y no se ha registrado caso alguno de poliomielitis causado por la cepa del virus de la polio. La vacunación de los niños contra la tuberculosis en una situación insatisfactoria desde el punto de vista epidémico ayuda a prevenir el desarrollo de formas graves de la enfermedad en los niños.

342. La mortalidad materna, que es uno de los indicadores más importantes que caracteriza el estado de salud de las mujeres y el nivel de la asistencia médica, en la Federación de Rusia es más de 2,5 veces mayor que el indicador medio europeo, y en 2000 era de 39,7 por 100.000 nacidos vivos.

343. A pesar de una constante tendencia positiva en la disminución de los indicadores de la mortalidad perinatal e infantil en el país estos indicadores sigue altos: de 17,4 en 1994 a 13,2 en 2000 y de 18,6 a 15,3, respectivamente. En la estructura de la mortalidad infantil las causas determinantes (44,2%) son los estados que se producen en el período perinatal y los defectos congénitos del desarrollo (23,1%). El índice de niños nacidos muertos en 2000 era de 6,7 por 1.000 nacidos vivos y muertos (en 1994, 7,8). En total la disminución de la mortalidad ha sido de 15,0 por 1.000 en 1995 hasta 15,4 en 2000.

344. En los últimos años los problemas del fortalecimiento de la salud de la sociedad y las cuestiones conexas de reforma de la sanidad han sido prioritarios en el ámbito de la política social estatal.

345. Una serie de medidas consecuentes para la integración de la sanidad y el fortalecimiento del sistema de la protección de la salud de los ciudadanos, así como la elaboración activa de programas urgentes, han ampliado la base material y jurídica en este ámbito y han creado las condiciones necesarias para estabilizar los procesos de formación de la salud de la población.

346. El Ministerio de Sanidad de la Federación de Rusia ha aprobado y está llevando a cabo un plan de medidas prioritarias para poner en práctica el Concepto de desarrollo de la sanidad y de las ciencias médicas en la Federación de Rusia y de la protección de la salud de la población de la Federación de Rusia para el período hasta 2005.

347. En los últimos años en Rusia se ha estado desarrollando constantemente la política estatal en el ámbito de la protección de la maternidad y la infancia. Se han ratificado documentos tan importantes en el ámbito de la protección de los derechos de los niños y las mujeres como la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, la Convención sobre los Derechos del Niño y la Declaración Mundial sobre la Supervivencia, la Protección y el Desarrollo del Niño para cuyo desarrollo en el Decreto del Presidente de la Federación de Rusia se determinan las orientaciones principales de la política social estatal de protección y supervivencia del niño.

348. Para poner en práctica estos documentos se está llevando a cabo el Plan nacional de acción en el interés de los niños: plan de acción para mejorar la situación de los niños en la Federación de Rusia para 1998-2000; el Concepto para mejorar la situación de las mujeres en la Federación de Rusia: plan nacional de acción para mejorar la situación de las mujeres y potenciar su función en la sociedad hasta 2000; el programa presidencial "Los niños de Rusia", que incluye 10 programas dirigidos a solucionar los problemas más acuciantes de la protección de la salud de las madres y de los niños, la protección de la salud reproductiva, la maternidad sin riesgos, medidas preventivas de la invalidez infantil y el mejoramiento de la situación y de la salud de las mujeres y los niños.

349. Actualmente se están preparando propuestas sobre la posibilidad de ratificar el Convenio de La Haya sobre la protección de los niños y la cooperación en materia de adopción internacional, firmado por la Federación de Rusia el 7 de septiembre de 2000, y la Convención de las Naciones Unidas contra la delincuencia organizada transnacional y su Protocolo facultativo para prevenir, reprimir y sancionar la trata de personas, especialmente mujeres y niños, firmados el 12 de diciembre de 2000.

350. En Rusia se ha elaborado y se ha aprobado entre diversos organismos el Concepto de protección de la salud reproductiva de la población de Rusia para 2000-2004.

351. Se están elaborando un programa federal titulado "El niño sano" para 2002-2006.

352. Se presta especial atención a los problemas de los servicios médicos y sanitarios de los pequeños pueblos autóctonos y se ha probado un programa federal para el desarrollo económico y social de los pequeños pueblos autóctonos del Norte hasta 2000. Se está aplicando el programa "Los niños del Norte" y se adoptan medidas para poner en práctica el Plan unificado de medidas para la celebración del Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo para 1995-2004.

353. Las cuestiones de la protección de la salud de los ciudadanos se reflejan en las comunicaciones anuales del Presidente de la Federación de Rusia a la Asamblea Federal. En particular, en la sección relativa a las tareas principales de la política socioeconómica en 1999-2000 en la comunicación del Presidente de la Federación de Rusia titulada "Rusia en la frontera de dos épocas" (1999) se observa que Rusia apoya la estrategia global Salud para Todos propuesta por la Organización Mundial de la Salud cuya dirección principal es la garantía a la población de asistencia médica.

354. Teniendo en cuenta la política social que se está llevando a cabo en la reforma de la esfera médica se hace especial hincapié en la conservación del sector estatal de la sanidad, la centralización razonable de la administración, la implantación de financiación de múltiples canales en el sistema de sanidad y la financiación de las instituciones médicas de acuerdo con el volumen y la calidad de la asistencia médica.

355. La futura reforma prevé el aumento de la eficacia de la atención primaria de la salud con el aumento de los volúmenes de la asistencia preventiva y curativa en la etapa anterior a la hospitalización, siendo una de las posibilidades la continuación de la labor de desarrollo de una red de puntos diurnos en las policlínicas y la implantación de un sistema de prestación de servicios a la población según el principio de una práctica médica generalista. El Colegio del Ministerio de Sanidad ha aprobado un programa de desarrollo de la medicina familiar.

356. El desarrollo prioritario de la fase ambulatoria y policlínica se explica porque a ese nivel se resuelve del 75% al 80% de todos los problemas relacionados con la salud de los ciudadanos.

357. A la solución del problema del fortalecimiento de la atención primaria de la salud, incluidos todos los tipos de medidas preventivas, contribuirá la asignación a ese sector de por lo menos el 35% de todos los recursos, y otro 20%, a la asistencia ambulatoria especializada.

358. Se están adoptando medidas para reestructurar la red de instituciones de salud y, por consiguiente, los volúmenes de la asistencia médica hospitalaria dependiendo de la intensidad del proceso de tratamiento y diagnóstico. Se ha aprobado un programa estatal para el desarrollo de altas tecnologías médicas. Se está elaborando la documentación normativa para la organización de hospitales de tratamiento intensivo, para la rehabilitación de los enfermos crónicos y los aspectos médicos sociales.

359. La política que se aplica está dirigida a disminuir el nivel de hospitalización del 20% al 17%--15%, reducir el plazo medio de tratamiento de 18 a 14 días, del número de camas-día por 1.000 personas de 3.500 a 2.700, así como a la reducción de las llamadas de urgencias gracias al mejoramiento del trabajo de los ambulatorios y policlínicas y la organización de asistencia urgente mediante la institución de un médico generalista. La solución de los problemas del fortalecimiento de la atención primaria de la salud, incluidos todos los tipos de medidas preventivas, se verá favorecida por la creación en la Federación de Rusia de la infraestructura de los Centros de prevención médica sobre la base de las antiguas casas de formación sanitaria, en algunos casos unidas a dispensarios médicos y de educación física, a centros de prevención y lucha contra el SIDA, a los dispensarios de salud psíquica (82 en total), así como a los departamentos y gabinetes de medidas preventivas en las instituciones de tratamiento y prevención (más de 1.400).

360. Al mismo tiempo, la estructura, las tendencias y las formas de actividad de los centros, los departamentos y los gabinetes de medidas preventivas son sumamente polimorfos, en la mayoría de los casos la eficacia de las medidas adoptadas es baja, la coordinación de las actividades con otros órganos estatales y sociales para la realización conjunta de las tareas planteadas sigue siendo insuficiente, y hay que seguir elaborando mecanismos económicos y de organización para la motivación de la realización de medidas preventivas de las enfermedades y el fortalecimiento de la población, tanto para los habitantes del país como para el sistema de sanidad y otros departamentos interesados.

361. Actualmente en el marco del proyecto internacional TACIS en las regiones piloto (región de Chelyabinsk, San Petersburgo) se están elaborando modelos para escuelas de sanidad pública, que ayudarán a solucionar los problemas de la prevención médica en el sistema de sanidad y entre los diversos departamentos.

362. En 1999 en comparación con 1995 se han reducido los índices de mortalidad en los hospitales en relación con las personas a las que se ha dado el alta de 1,6 a 1,5%. Ha aumentado en un 6,7% el número de intervenciones quirúrgicas en los hospitales. Está disminuyendo la mortalidad postoperatoria en caso de intervención quirúrgica urgente en todos los grupos de patologías agudas de los órganos abdominales.

363. Dado el crecimiento de la proporción de la población rural del 26,1% en 1995 hasta el 27% en 2000, se está produciendo una disminución de la red de las instituciones sanitarias en las zonas rurales. Por ejemplo, se ha reducido en un 19,5% el número de instituciones médicas, en un 17,2% el número de camas en esas instituciones y en un 2,6% el número de centros dotados de enfermeras y parteras, lo cual ha complicado considerablemente la prestación de asistencia médica a la población rural. Se observa una disminución drástica del número de camas de hospital en los territorios de Krasnoyarsk y Altay y en las regiones de Izkutsk, Omsk y Tyumen.

364. Los problemas de la sanidad se han agudizado especialmente en las zonas de habitación de los pequeños pueblos autóctonos del Norte que llevan vida nómada y, sobre todo, en los distritos autónomos de Taymyr (Dolgano-Nenetsky), Evenko y Nenetsky.

365. En los últimos seis años en Rusia se ha creado y está funcionando un sistema de control y autorización, que incluye las licencias y la certificación de las actividades y de los especialistas médicos, de la producción y la venta de medicamentos, de la tecnología médica, y la acreditación y las licencias de instituciones médicas y farmacéuticas.

366. Se están llevando a cabo medidas para crear sistemas de control de calidad de la asistencia médica, se están elaborando formas de cooperación entre las partes interesadas y se perfecciona la base normativa de los diversos departamentos.

367. Se están adoptando medidas urgentes para abastecer a la población y a las instituciones de sanidad con medicamentos. El Gobierno de la Federación de Rusia ha aprobado una serie de documentos importantes para apoyar a los productores nacionales de los productos médicos.

368. Se está examinando la posibilidad de continuar la cooperación con el Banco Mundial en el marco del nuevo proyecto de contribución a la reestructuración del sistema de sanidad, cuyo objetivo principal es el aumento de la eficacia y de la calidad de la asistencia médica prestada mediante la reestructuración del sistema de prestación de servicios médicos, el perfeccionamiento de la administración de la sanidad, el fortalecimiento de los principios de federalismo para asegurar un acceso igual de toda la población a la asistencia médica y la creación de un ámbito económico y jurídico único en esa esfera.

369. Este proyecto es preparatorio y prevé prestar asistencia en la realización del Concepto de desarrollo de la sanidad y las ciencias médicas en la Federación de Rusia, así como de parte del programa gubernamental para la reestructuración y el crecimiento económico en 1997-2000.

370. Además, en el marco del proyecto piloto del Banco Mundial para la reforma de la sanidad sobre la base de las regiones de Kaluga y Tver desde mediados de 1998 se está trabajando en los problemas del desarrollo de los principios de la medicina familiar; en la realización de medidas preventivas de las enfermedades cardiovasculares y la propaganda de un modo de vida sano, el mejoramiento del trabajo de los servicios de protección de la maternidad y la infancia, el mejoramiento del sistema de financiación de las instituciones de tratamiento y medidas preventivas mediante el paso de la asistencia hospitalaria a la que prestan los ambulatorios y las instituciones de medicina preventiva.

371. La esperanza de vida al nacer ha aumentado de 64,6 años en 1995 a 65,9 en 1999.

372. Dada la continuación de la crisis en el ámbito económico y social en el país sigue existiendo una compleja situación demográfica.

373. El retraso de Rusia en relación con los países desarrollados en lo que respecta a la esperanza de vida es en promedio para los hombres de 15 a 17 años, y para las mujeres, de 7 a 10.

374. Los valores de los indicadores principales de reproducción de la población (natalidad, mortalidad y aumento natural) en la mayor parte del territorio de Rusia reflejan un descenso considerable de la calidad de vida de la población. En los últimos nueve años (desde 1992) la población del país ha disminuido en 3,5 millones de personas, o el 2,3%.

375. Durante el año 2000 el número de población disminuyó en 79 de los 89 sujetos de Rusia, donde actualmente viven más de 128 millones de personas, o el 88,4% de la población del país (en 1999 había 82 territorios de ese tipo, y en 1998, 68). Ha aumentado la población en las Repúblicas de Altay, Daguestan, Ingushetia, Osetia del Norte-Alania, en las regiones de Belgorod y Tyumen, en Moscú, en los distritos autónomos de Janty-Mansy, Yamalo-Nenetsk y Taymyr (Dolgano-Nenetsk).

376. Se han observado altas tasas de disminución de la población el año pasado en los distritos autónomos de Chukotsk (4,2%), Koriako (2,7%), Evenko (2,1%) y en la región de Magadan. En las

regiones de Tula, Pskov, Smolensk, Murmansk, Tver y Sajalin el número de población ha disminuido en 1,4-1,2% durante el año 2000.

377. Desde 1990 se observa la disminución de la población infantil, tanto en las ciudades como en las zonas rurales.

378. Las precarias condiciones socioeconómicas se empezaron a sentir antes en la población rural que en la urbana.

379. En las zonas rurales hay 1,6 veces más casos de fallecimiento por enfermedad de vías respiratorias que en las ciudades.

380. La baja tasa de natalidad junto con el aumento del número de personas mayores contribuye a que continúe el envejecimiento de la población. Si a principios de 1990 en 19 regiones había menos niños que personas en edad de jubilación, para principios de 1999 esta situación se observaba en 42 regiones.

381. El problema más acuciante sigue siendo el alto nivel de mortalidad prematura de la población. En el año 2000 murieron 631.000 personas en edad de trabajar: es el 28,4% de todos los fallecidos (en 1990, 410.000 personas o el 25%).

382. Permanecen las tendencias negativas de los indicadores que caracterizan la incidencia general de enfermedades entre la población, sigue siendo alta la incidencia de enfermedades entre los niños y los adolescentes y no disminuye la tendencia al crecimiento de las afecciones psíquicas ni de la incidencia del alcoholismo entre la población.

383. En los últimos años despierta gran preocupación la difícil situación epidémica de las enfermedades determinadas por la sociedad. Desde 1992 la incidencia de la tuberculosis activa aumentó en 2,4 veces.

384. En Rusia, y en particular en las zonas del Extremo Norte, en 1999 se creó una situación crítica en cuanto a la incidencia de la tuberculosis. Según los datos oficiales, para finales de 2000 había inscritos 379.900 enfermos de tuberculosis, y en 2000, se inscribieron 130.700 personas con un primer diagnóstico de tuberculosis.

385. A este respecto se ha elaborado un programa federal sobre medidas urgentes de lucha contra la tuberculosis en Rusia para 1998-2004.

386. Causa especial preocupación la alta incidencia de tuberculosis en las Repúblicas de Buryatia, Tyva, Jakassia y Komi, en la región de Tyumen, en la Región autónoma judía y en el Distrito autónomo Evenko, donde la tasa supera la media europea en 2-5 veces.

387. Los pequeños pueblos autóctonos tienen una predisposición especial a contraer la tuberculosis. En particular, la población autóctona de la República de Altay (62.000 personas), al tener la más baja esperanza de vida entre los pueblos de Rusia según los datos de los órganos de sanidad, tiene la más alta incidencia de enfermedades infecciosas y de tuberculosis.

388. Entre la población autóctona que vive en la Península de Kola la incidencia de tuberculosis es siete veces mayor que la media de Rusia.

389. En los últimos tres años la incidencia de enfermedades entre la población adulta, -representantes de los pueblos autóctonos de la región de Magadan- aumentó en 2,5 veces (la incidencia de la tuberculosis entre los niños es 10 veces mayor que en las zonas meridionales del país). La incidencia de enfermedades y la mortalidad entre la población local de Kolyma crece de forma catastrófica (la edad media de los representantes de los pueblos autóctonos es de 49 años). Los especialistas demógrafos consideran que la

reserva de salud histórica de los aborígenes de la región de Magadan puede agotarse dentro de varias generaciones.

390. Los órganos de sanidad están preocupados por la aparición de enfermedades poco frecuentes en el pasado como son la hepatitis A y B y la difteria. Por ejemplo, la incidencia de la difteria, que antes en Rusia era sumamente rara, desde principios de los años 1990 hasta 1999 alcanzó 838 casos (25 con final letal), y han aparecido enfermedades tales como la fiebre del Nilo Occidental (en el año 2000 en la región de Volgograd se registraron 34 casos) y la fiebre hemorrágica de Crimea (en el territorio de Stavropol, las Repúblicas de Kalmykia, Daguestán, Astrajan y Volgogrado en el año 2000 se registraron 83 casos).

391. Al mismo tiempo, a pesar de las dificultades del período de reestructuración del sistema de sanidad, cabe observar unos éxitos indudables en la lucha contra una serie de enfermedades peligrosas. Así por ejemplo, se ha eliminado el tracoma, que tenía la mayor incidencia en las regiones del norte y entre los pequeños pueblos autóctonos. Desde 1997 no se han registrado en el país casos de poliomielitis causada por el virus “salvaje” de la polio. Se ha preparado la documentación para la certificación de la Federación de Rusia como país libre de la poliomielitis, que se presentó al Consejo Nacional de Certificación, fue aprobada por éste y enviada a la OMS para su examen y adopción de una decisión.

392. La existencia de condiciones ecológicas óptimas para el desarrollo de los transmisores de las infecciones, el debilitamiento de las medidas profilácticas de lucha contra éstas y las condiciones socioeconómicas existentes han causado la aparición en el territorio de Rusia del tifus exantemático, que se consideraba eliminado.

393. Las ciudades de Anzhero-Sudzhensk, Prokofyevsk y Novokuznetsk de la región de Kemerovo están en peligro de un brote de tifus exantemático. La administración ha publicado una disposición relativa a las medidas preventivas del tifus exantemático entre la población de la región (el Departamento de Protección Social y Sanidad ha asignado 1.100.000 rublos para compra de preparados para el diagnóstico del tifus exantemático).

394. Según los datos del Centro científico endocrinológico de la Academia Rusa de Medicina se está convirtiendo en otro problema a escala de todo el país la lucha contra la deficiencia de yodo entre la población. Teniendo en cuenta la gravedad de este problema el Gobierno de la Federación de Rusia aprobó una disposición, de 5 de octubre de 1999, Nº 1119, relativa a las medidas de prevención de las enfermedades relacionadas con el déficit de yodo. Se han aprobado adiciones al plan de medidas trazadas en la primera etapa de la puesta en práctica del Concepto de política estatal en el ámbito de la alimentación sana de la población para el período hasta 2005.

395. Los problemas ecológicos y socioeconómicos del Norte y otras regiones de Rusia se ven agravados por la difusión de la toxicomanía y del alcoholismo. Según los cálculos de los expertos, actualmente entre 2 y 3 millones de personas consumen estupefacientes y sustancias psicotrópicas. Por ejemplo, en la República de Karelia, en el centro regional Kondopog que tiene una población de 40.000 habitantes, en 1999 empezó la puesta en práctica del programa de prevención del alcoholismo y de la toxicomanía titulado “Esperanza”. En esta región, según los datos estadísticos, en nueve meses de 1999 el número de suicidios en comparación con el período análogo del año anterior aumentó dos veces. En la ciudad de Novosibirsk se ha celebrado un Mes de protección de los niños de los estupefacientes. En la ciudad hay 13.000 personas registradas que consumen estupefacientes (entre ellos, 7.000 personas con el diagnóstico de “toxicomanía”, y del 80% de los toxicómanos por inyección el 45% está infectado por el VIH).

396. En los últimos años ha aumentado bruscamente la proporción de la población infectada por el VIH, en 4,6 veces superando el indicador análogo de 1997.

397. La nueva etapa de la epidemia del VIH/SIDA en Rusia empezó a mediados de 1996, cuando surgió un brote de la infección por VIH entre los consumidores intravenosos de estupefacientes en la ciudad de Kaliningrado y varias otras ciudades (Tver, Novorossisk, Saratov, Nizhny Novgorod). En 1997 se

diagnosticaron 2,9 veces más de personas infectadas por el VIH que en 1996. En 1998 se observó una relativa estabilización de la situación epidemiológica, y el número de casos descubiertos descendió en 7,5% en comparación con el año anterior. En 1999-2000 se produjo una vez más un aumento considerable de la incidencia de la enfermedad a causa del aumento notable de la epidemia entre la población de Moscú, la región de Moscú e Irkutsk, a las cuales correspondió más del 70% de todos los casos descubiertos de infección por VIH.

398. A consecuencia de ello el número total de casos inscritos de infección por VIH en la Federación de Rusia aumentó bruscamente y fue de 56.471 en el año 2000, entre los cuales el 90% de las personas registradas por primera vez contrajeron la enfermedad debido a la utilización intravenosa de estupefacientes. Actualmente en 82 sujetos de la Federación de Rusia se registran casos de infección por VIH.

399. Entre los nuevos casos de VIH el 75% corresponde a jóvenes de edades comprendidas entre 15 y 29 años.

400. Para limitar la propagación de la infección por VIH los órganos y las instituciones de sanidad y el servicio estatal sanitario y epidemiológico de Rusia ha llevado a cabo una serie de medidas de organización y de carácter práctico.

401. El sistema de vigilancia epidemiológica de la infección por VIH funciona satisfactoriamente y garantiza el control del desarrollo del proceso epidémico en el país. El diagnóstico precoz y la inscripción de las personas infectadas por el VIH permite prestarles asistencia médica y social, llevar a cabo trabajos de prevención en una etapa más temprana, así como prolongarles la vida, la capacidad de trabajo y la actividad social. Se ha implantado un sistema eficaz de control de la sangre, los órganos y los tejidos de los donantes, así como de preparados inmunobiológicos.

402. Gracias a la financiación en 1999 del Programa federal de lucha contra el VIH/SIDA se ha conseguido garantizar el cumplimiento de las disposiciones de la Ley federal relativa a la prevención de la propagación en la Federación de Rusia de la enfermedad causada por el virus de la inmunodeficiencia humana (VIH) en lo que respecta a la organización del diagnóstico y el tratamiento específico gratuitos de la infección por VIH. A pesar del crecimiento considerable de la incidencia del VIH/SIDA, los sujetos de la Federación de Rusia han sido abastecidos con cantidades necesarias de sistemas de diagnóstico y preparado "Timazid" para el tratamiento de la infección por VIH, cuyo suministro se ha llevado a cabo de forma centralizada con cargo al presupuesto federal. Los centros federales y ocho centros territoriales del SIDA fueron dotados de nuevos aparatos modernos de laboratorio. El Centro clínico del SIDA ruso basado en la Clínica republicana de infecciones en San Petersburgo recibió medicamentos de la última generación para organizar el tratamiento por terapia triple de los niños infectados. Han terminado con éxito los ensayos clínicos del nuevo medicamento llamado Fosfozid.

403. Uno de los medios más importantes de lucha contra la epidemia sigue siendo el trabajo con los grupos de alto riesgo de infección por VIH y, en primer lugar, los consumidores intravenosos de estupefacientes.

404. Con este fin en 1999, en cooperación con el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el virus de la inmunodeficiencia humana y el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (ONUSIDA) y el Departamento Holandés de la organización internacional no gubernamental Médicos sin Fronteras, se organizaron y se celebraron 16 seminarios, en los cuales más de 300 especialistas de los centros del SIDA, de dispensarios para toxicómanos y organizaciones no gubernamentales aprendieron nuevos métodos de organización de la profilaxis de la infección por VIH entre los consumidores de estupefacientes.

405. Junto con la organización no gubernamental rusa Focus continúa el amplio proyecto conjunto titulado "Persona razonable - elección razonable" dedicado a informar a la juventud sobre los medios y métodos de prevención del VIH/SIDA y de las infecciones de transmisión sexual. En el marco de la labor



de la Comisión conjunta ruso americana de cooperación económica y técnica se han elaborado medidas adicionales de prevención del VIH/SIDA en Rusia. La Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) ha organizado cursos de dos semanas de duración en los Estados Unidos para los especialistas procedentes de organizaciones estatales y sociales de Rusia dedicados a programas de prevención. Se han editado videoclips, carteles y folletos de prevención de la infección del VIH para los jóvenes, se han realizado estudios de mercado sobre la accesibilidad de los preservativos para los jóvenes y se han fabricado juegos especiales de preservativos a bajo precio para los jóvenes.

406. Actualmente se está elaborando un nuevo programa federal dedicado a las medidas urgentes para prevenir la propagación en la Federación de Rusia de la enfermedad causada por el virus de inmunodeficiencia humana (VIH) para 2002-2007 titulado "AntiSIDA/VIH".

407. Siguen siendo altos los indicadores de la incidencia de enfermedades de las vías respiratorias, del aparato digestivo, las complicaciones en los embarazos y partos y el período posparto.

408. Está aumentando la proporción de inválidos entre la población, en particular entre las personas en edad activa.

409. En los últimos años la estructura de la pérdida de potencial de trabajo en el país a consecuencia de una muerte prematura es la siguiente:

- traumatismos e intoxicaciones: 41,4% de toda la pérdida;
- mortalidad infantil: 18,1%;
- enfermedades cardiovasculares: 9,3%;
- neoplasmas: 6,3%;
- enfermedades de las vías respiratorias: 5,4%;
- anomalías congénitas: 4,9%;
- enfermedades infecciosas: 3,2%.

410. Dichos problemas son los causantes principales de las pérdidas de trabajo de la sociedad a consecuencia de una muerte prematura, a la que corresponde casi el 90% de todas las pérdidas, y que en términos monetarios para el Estado equivalen a más de 30.000 millones de dólares al año.

411. El deporte contribuye a fortalecer la salud de la población. La Ley federal relativa a la cultura física y al deporte en la Federación de Rusia, aprobada el 29 de abril de 1999, determinó los siguientes principios de la política estatal en el ámbito de la cultura física y el deporte:

- a) constancia y continuidad de la educación física de los diversos grupos de edad de la población en todas las etapas de su actividad vital;
- b) incorporación de los intereses de todos los ciudadanos durante la elaboración y la puesta en práctica de los programas federales de desarrollo de la cultura física y del deporte y reconocimiento de la responsabilidad de los ciudadanos por su salud y estado físico;
- c) reconocimiento de la independencia de todas las asociaciones de cultura física y deporte que responden a las exigencias de la presente Ley federal y su igualdad de derechos en cuanto a la asistencia estatal;
- d) creación de condiciones propicias para la financiación de las organizaciones de cultura física y deporte y técnica, del movimiento olímpico en Rusia y de las organizaciones en el ámbito de la cultura física y deporte, así como de las empresas de la industria del deporte.

412. En el fomento de la salud de la población de Rusia ocupa un lugar importante el complejo de sanatorios y balnearios; su conservación y desarrollo forma parte de las tareas estatales de importancia social. Con este fin el 23 de febrero de 1995 se aprobó la Ley federal N° 26-FZ relativa a los recursos curativos naturales, los lugares curativos y los balnearios. La Ley federal determina los principios de la política estatal y reglamenta las relaciones en el ámbito del estudio, la utilización, el desarrollo y la conservación de los recursos naturales curativos, los lugares curativos y los balnearios en el territorio de la Federación de Rusia.

413. De acuerdo con la disposición del Gobierno de la Federación de Rusia de 2 de febrero de 1996, se ha aprobado un programa relativo al desarrollo de los balnearios de ámbito federal, para cuya puesta en práctica se han elaborado y aprobado programas análogos en 25 regiones del país.

414. Los datos procedentes de largos años de observación permiten analizar la correlación entre los indicadores de la contaminación del aire y la incidencia de las enfermedades entre la población. En la Federación de Rusia solamente el 15% de los habitantes de las ciudades viven en territorios cuyos niveles de contaminación están dentro de las normas higiénicas. La cantidad de desechos de sustancias contaminantes procedentes de fuentes constantes es más de 19 millones de toneladas al año.

415. Decenas de millones de personas viven en un ambiente en que se supera constantemente la concentración mínima aceptable de sustancias tóxicas en la atmósfera. Cabe observar que el número de habitantes que se encuentran bajo la influencia de una cantidad diez veces superior a la concentración mínima admisible de diversas sustancias es de 40 a 50 millones de personas, y cinco veces superior, de 50 a 60 millones de personas.

416. En las zonas de protección sanitaria industrial en el territorio de diversos sujetos de la Federación de Rusia viven de 800 a 100.000 personas.

417. Las investigaciones han detectado una serie de territorios y ciudades con una situación ecológica insatisfactoria: Norilsk, Togliatti, Bratsk, Cherepovets, Kemerovo, Nizhny Tagil y las ciudades de la región de Perm y de Bashkiria.

418. Se ha descubierto que la estructura de las enfermedades depende de la composición cualitativa de los desechos y del tipo de industria. Por ejemplo, en el caso de presencia de desechos de metales no ferrosos se observa un nivel más alto de incidencia de las patologías cardiovasculares. Las patologías pulmonares dependen en mayor medida de los desechos de las empresas siderúrgicas y de las instalaciones energéticas.

419. En las zonas de existencia de empresas de la industria química y petroquímica hay una mayor difusión de enfermedades alérgicas (dermatitis, bronquitis asmática, asma bronquial, etc.). Se han detectado altos niveles de enfermedades alérgicas en las siguientes ciudades: Sterlimatak, Voskresensk, Yaroslavl, Perm, Kazan, Volgogrado, Kirov y Blagoveshensk.

420. En los últimos años se han determinado los factores de influencia de los metales pesados que contienen los desechos de las empresas de la industria del cobre sobre la función reproductiva y el desarrollo embrionario. En Kirovogrado, Krasnouralsk, Sredneuralsk y la región de Sverdlovsk, donde el contenido de metales pesados en el aire supera considerablemente la concentración mínima admisible, los casos de toxicosis por 1.000 mujeres son dos veces más frecuentes que en las ciudades con una atmósfera relativamente limpia.

421. A consecuencia de los estudios sobre la difusión de los defectos congénitos de desarrollo en los niños en los grandes centros industriales con industrias químicas, petroquímicas y de maquinaria muy desarrolladas, se ha determinado que para cada 10.000 nacidos estos problemas se observan en 108 a 162 nacidos, mientras que en las zonas rurales este índice es de 39 a 54.

422. La situación económica general en el país produce la disminución y el cierre de un gran número de empresas industriales de las regiones de Rusia industrialmente desarrolladas, a consecuencia de lo cual disminuye el volumen de los desechos contaminantes en la atmósfera de las ciudades. En este caso aumenta la función y la acción de los desechos del transporte rodado, cuyo número sigue aumentando en las ciudades. El porcentaje de muestras de aire insatisfactorias recogidas cerca de las autopistas es mucho más alto que en la zona de influencia de las empresas industriales y en los lugares sin movimiento de transporte.

423. Ya en 1997 en una reunión de la Comisión gubernamental sobre medio ambiente y utilización de la naturaleza, por iniciativa del Departamento estatal de vigilancia epidemiológica se examinó la cuestión del fortalecimiento de la protección del aire de las grandes ciudades de la Federación de Rusia de la contaminación por desechos del transporte rodado. A consecuencia de esta reunión se decidió volver a examinar las normas existentes para la gasolina de los automóviles a fin de mejorar sus características ecológicas y elaborar normas de contenido de sustancias contaminantes en los desechos de los automóviles con motivo de la participación de la Federación de Rusia en las Normas de la Comisión Económica Europea.

424. El suministro a la población de agua potable de buena calidad sigue siendo insatisfactorio. El bajo nivel sanitario y epidemiológico de las Repúblicas de Buriatia, Daguestan, Kalmykia, el territorio de Primorsk, de las regiones de Arjanguelsk, Kaliningrado, Kemerevo, Kurgan, Tomsk, Yaroslavl y otros sujetos de la Federación de Rusia está determinado en gran medida por la calidad insatisfactoria de las fuentes de agua y de agua potable.

425. Según los indicadores sanitarios y técnicos la proporción de las muestras de agua examinadas que no responden a las exigencias de la higiene en 1999 era del 29,0% (en 1995, 28,7%; en 1991, 29,0%). Este indicador es tres o cuatro veces peor (del 39% al 81%) en 18 sujetos de la Federación de Rusia (Repúblicas de Kalmykia, Karelia, Tomsk, Voronezh, Arjanguelsk y otras, y la ciudad de Moscú).

426. De acuerdo con los indicadores microbiológicos, el 9,4% de las muestras examinadas de agua de las fuentes de abastecimiento de agua no respondían a las normas (en 1995, el 11,24%; en 1990, el 13,84%). Las fuentes de agua más contaminadas por microbios son en San Petersburgo (el 64%) y en las Repúblicas de Kalmykia, Daguestan y Karachaevo-Cherkessia (33,2% a 25,4%).

427. Estos indicadores son consecuencia del aumento de la contaminación de las fuentes de agua, de la condición insatisfactoria sanitaria y técnica de los conductos de agua y sus redes, de la falta del conjunto necesario de aparatos para filtración y desinfección y de la deficiente base material y tecnológica de las viviendas. Desde el punto de vista epidemiológico representan un gran peligro los cortes de agua por impago que cada vez son más frecuentes en los últimos tiempos.

428. Los depósitos de agua de superficie que son objeto constante de contaminación masiva son la fuente del 68% de los sistemas centralizados de agua para el consumo y solamente el 32% del agua procede de fuentes subterráneas, que están más protegidas de la contaminación.

429. El Ministerio de Sanidad de la Federación de Rusia adopta medidas para perfeccionar la legislación relativa al agua y a las medidas sanitarias. Desde 1998 se han introducido en el país nuevas normas higiénicas para la calidad del agua potable de los sistemas centralizados de abastecimiento de agua potable: Normas 2.1.4.559-96 sobre el agua potable. En 1999 se terminó la labor de organización para la introducción y la puesta en práctica de este documento.

430. Con la participación de la Vigilancia central sanitaria y epidemiológica estatal se están elaborando programas de trabajo para el control industrial de laboratorio de la calidad del agua potable.

431. El Departamento estatal de vigilancia sanitaria y epidemiológica también realiza trabajos para garantizar el control metódico industrial y estatal de la calidad del agua potable. Se han elaborado y se han

aprobado programas de implantación y aplicación de las normas higiénicas sobre el agua potable tituladas “Normas higiénicas para la calidad de los sistemas centralizados de abastecimiento de agua potable. Control de calidad” e “Investigación sanitaria y parasitológica del agua”.

432. De conformidad con el Acuerdo de 27 de agosto de 1996 entre la Federación de Rusia y el Banco Mundial se está llevando a cabo un proyecto de instalaciones médicas, cuyo crédito asciende a 270 millones de dólares. En el proyecto participan 38 sujetos de la Federación de Rusia y más de 1.600 instituciones de tratamiento y prevención. En el proyecto se prevé el suministro de instalaciones médicas y materiales de consumo para las instituciones de la red sanitaria de los niveles primero y segundo.

433. Entre 1994 y 1998 las instituciones médicas del país recibieron 1.150 unidades de aparatos de rayos X y de ultrasonido fabricados según la tecnología de la empresa Philips Medicine System, cuyo valor total asciende a 550 millones de marcos alemanes. Estas medidas han permitido renovar considerablemente la dotación de instalaciones diagnósticas.

434. En 1999 el Comité de sanidad de la administración de la región de Murmansk llevó a cabo un programa titulado “Salvar al niño”, en el cual participó una gran empresa conjunta (Finlandia-Suecia-Rusia). La empresa transmitió gratuitamente medicamentos e instalaciones, en particular medicamentos para tratar el síndrome de trastornos respiratorios en los recién nacidos, medicamentos analgésicos y antipiréticos y materiales para curar heridas (equivalentes a 20.000 dólares de los EE.UU.).

### **Derecho a la educación (artículo 13)**

435. La Constitución de la Federación de Rusia (artículo 43) garantiza a los ciudadanos de la Federación de Rusia el derecho a la educación; así como el acceso general y la gratuidad de la educación preescolar, general básica y profesional media en centros docentes estatales y municipales y en empresas.

436. Además, de conformidad con la Ley federal relativa a la educación (en su redacción del 13 de enero de 1996, N° 12-FZ) el Estado ruso garantiza a los ciudadanos el acceso general y la gratuidad de la enseñanza primaria general, la enseñanza básica general, la enseñanza media (completa) general y la enseñanza primaria profesional, así como, por medio de concurso, la gratuidad de la enseñanza profesional media, la enseñanza profesional superior y la enseñanza profesional de posdoctorado e instituciones de enseñanza estatales y municipales en el marco de las normas educativas estatales, si la enseñanza de dicho nivel se recibe por primera vez.

437. La garantía del derecho de cada niño a recibir enseñanza general básica sigue siendo una orientación prioritaria de las actividades del sistema de educación de la Federación de Rusia.

438. En el curso académico 1999-2000 en las escuelas estatales diurnas de enseñanza general estudiaban 20,8 millones de niños (en 1998-1999, 21,4 millones). En el curso 1999-2000 se inscribieron en la primera clase de la enseñanza primaria 205.000 niños menos que en 1998-1999.

439. Se ha observado entre los niños el aumento de la valoración de la enseñanza, lo cual se refleja en el incremento del número de niños que han continuado la enseñanza de 10 grados. Si en 1997-1998 se admitió en el décimo grado el 65% del número total de niños que habían terminado la escuela básica, en el curso 1999-2000 continuaron la enseñanza en el décimo grado el 66,4% de los graduados de la escuela básica.

440. A principios del curso 1999-2000 en Rusia había 66.900 instituciones estatales de enseñanza, en particular 45.700 en las zonas rurales. En la dinámica del desarrollo de la red de instituciones de enseñanza general se observa una tendencia al crecimiento del número de escuelas primarias y secundarias en las ciudades con la disminución simultánea de las escuelas básicas. En las ciudades rusas en comparación con el curso 1998-1999 hay 21 escuelas primarias y 55 secundarias más. En las zonas rurales

en el mismo período el número de escuelas primarias disminuyó en 374, de escuelas básicas, en 163, y de escuelas secundarias, al igual que en las ciudades, aumentó en 137.

441. Entre las escuelas de enseñanza general 15.400 son escuelas de la etapa I (grados 1 a 3(4)), 12.900 escuelas de la etapa I y II (grados 1 a 9) y 36.500 escuelas de la etapa I a III (grados 1 a 11).

442. El aumento del número de escuelas primarias urbanas con la disminución de las escuelas básicas refleja una tendencia del sistema de las escuelas urbanas a la creación de grandes instituciones de enseñanza general. En las ciudades en los últimos cuatro cursos el número de escuelas de la etapa I a III (grados 1 a 11(12)) con un número de alumnos de 1.601 ha disminuido en 59, y las escuelas de la I etapa con un número de alumnos de 61 a 100 personas, ha aumentado en 150, y con número de alumnos de 121 a 180, en 80.

443. La existencia de la escuela primaria y básica tiene una serie de ventajas en comparación con las escuelas de las etapas I a III. Las escuelas de las etapas I a II permiten organizar la vida de la colectividad de los niños de acuerdo con determinadas etapas del desarrollo correspondiente a su edad. Además, el paso del niño de una escuela de la etapa I o I-II a una escuela de la etapa III es un factor que influye en el desarrollo social de la personalidad del niño.

444. Se ha observado una tendencia positiva de disminución de las escuelas que funcionan en dos y tres turnos, cuyo número total ha disminuido en 1.300.

445. En las 1.700 instituciones de enseñanza general nocturna y en los 3.100 centros de estudio y consulta estudiaron 489.600 personas (en el curso 1999-2000, 491.000); al mismo tiempo, en comparación con el curso 1998-1999 disminuyó en 11.400 el número de alumnos de edades comprendidas entre 16 y 17 años. El número de alumnos del décimo grado de la escuela nocturna disminuyó en comparación con el curso anterior en 6.500 personas. Sigue siendo alto el número de personas que abandonan la escuela nocturna: a causa de los malos resultados académicos, 20.600; por los retrasos sistemáticos debidos al trabajo, 14.400, y a causa de la conscripción urgente, 8.300.

446. Al mismo tiempo ha aumentado el número de niños que reciben la enseñanza secundaria (completa) en régimen de matrícula libre. Si en 1998 recibieron enseñanza de esta forma 6.500 niños, en 1999 su número alcanzó 7.600 (en 1997, 6.000).

447. En 1999 siguen aumentando las posibilidades de elección del tipo de la institución de enseñanza.

448. En el curso 1999-2000 en Rusia había 7.400 escuelas que tenían clases con una enseñanza más profunda de determinadas asignaturas e institutos y liceos, que constituían el 14,9% del número total de instituciones de enseñanza general de las etapas II y III, en las cuales estudia el 12,8% de los niños (en 1998-1999, 16,6%).

449. La organización de los datos de las instituciones de enseñanza es característica sobre todo para los centros urbanos, donde hay 5.900 escuelas de este tipo donde estudia el 17,2% de los niños. En las zonas rurales en las escuelas con un estudio más profundo de determinadas asignaturas, en los institutos y en los liceos estudia el 2,6% de los niños.

450. En la solución de la tarea de satisfacer las necesidades de los niños en materia de educación participan también instituciones de enseñanza general no estatales. En el curso 1999-2000 había 607 instituciones de este tipo, lo cual equivale al 0,9% del número total de instituciones de enseñanza general (en 1997, 570, o el 0,8%; en 1998, 568, o el 0,8%). En las instituciones de enseñanza general no estatal estudian 53.400 niños, lo cual constituye el 0,3% del número general de alumnos (la parte en el número general de alumnos en 1997 y 1998 era del 0,2%). En las escuelas de la I etapa estudiaron en el curso 1999-2000 2.700 niños, o el 5,2% del número total de alumnos (en 1998-1999, el 5,3%). En las escuelas de las etapas I-II estudia el 13,4% (en 1998-1999, el 16,6%). En las escuelas de las etapas I-III estudia el

81,4% (en 1998-1999, el 78,1%). Sigue teniendo actualidad el problema de los niños que se encuentran al margen del sistema de enseñanza.

451. De acuerdo con los datos de un estudio realizado en septiembre y octubre de 1999, según el documento estadístico federal titulado “Datos sobre el número de niños de 7 a 15 años que no estudian en instituciones de enseñanza y niños que no tienen una vivienda permanente al 1º de septiembre de 1999 (establecido mediante disposición del Comité Estatal de Estadística de Rusia del 26 de julio de 1999, N° 61)” en Rusia no estudiaban 68.159 niños y jóvenes en edades comprendidas entre 7 y 15 años (el 0,3% del número total de menores de edad de estas edades). Entre ellos 27.410 niños (el 40,2%) no estudiaban a causa de diversas enfermedades, entre los cuales 23.788 niños (el 86,8%) no están sujetos a la obligatoriedad de la enseñanza y 2.909 personas (el 10,6%) fueron liberados de la enseñanza durante un año.

452. Se ha determinado que hay 40.749 menores que, de acuerdo con la legislación vigente, debían estar estudiando (el 59,8% del número total de niños que no estudian), de los cuales 37.531 (el 92%) debían estar estudiando en instituciones de enseñanza general. Además, 2.598 niños y adolescentes (el 6,4%) no tenían ni siquiera titulación de enseñanza primaria; 11.153 (27,4%) abandonaron las instituciones docentes sin recibir la enseñanza general básica; 3.003 (el 7,4%) nunca estudiaron; 11.263 (27,6%) no estudiaban a causa de la situación material de sus padres (o representantes legales); 2.854 (el 7%) abandonaron las instituciones de enseñanza primaria profesional sin recibir la educación prevista, 364 (0,9%), abandonaron las instituciones de enseñanza profesional secundaria. Además, se ha determinado que hay 1.400 niños de familias de refugiados y emigrantes en edades comprendidas entre 7 y 15 años que no estudian en instituciones de enseñanza (el 3,4%), entre los cuales 1.389 (el 99%) son niños de familias de emigrantes.

453. El estudio demostró que a edades más avanzadas hay relativamente más niños que deben estar estudiando y que no lo hacen. Por ejemplo, la proporción de niños de 7 años en el número total de niños que no estudian y deben estudiar es aproximadamente del 4%, mientras que la proporción de niños de 15 años, el 34,7%. Se han observado considerables diferencias en el número de niños que no estudian en los sujetos de la Federación de Rusia (de varias decenas y cientos de menores que no estudian hasta varios miles). Estas diferencias en los indicadores están relacionadas básicamente con problemas objetivos que existen en la realidad en determinadas regiones (una situación socioeconómica compleja, la existencia de un gran número de niños de familias de emigrantes, en particular que llegan de zonas de conflictos entre nacionalidades y conflictos militares, etc.).

454. Al mismo tiempo el promedio de los niños y adolescentes que no estudian y deberían estar escolarizados es del 0,2% del número total de menores en edades comprendidas de 7 a 15 años (en total en Rusia hay 20,7 millones menores de estas edades).

455. La prioridad que tienen los intereses de la personalidad del niño presupone la elaboración y la implantación de cursos académicos nuevos y la creación de unas circunstancias propicias al máximo para su desarrollo amplio.

456. La puesta en práctica del proceso del Plan de enseñanza básica y de los elementos de las normas estatales de enseñanza para la educación general ha creado garantías adicionales para los alumnos en cuanto a la posibilidad de recibir una enseñanza de calidad.

457. La variedad, la idoneidad de la enseñanza y su adecuación a las necesidades y a las tareas del desarrollo de la economía, la cultura, la ciencia y la tecnología, tanto en el contexto ruso como en el regional, se están plasmando en las estructuras y el contenido de los cursos lectivos que se están elaborando titulados “Filología”, “Matemáticas”, “Sociología”, “Ciencias naturales”, “Arte”, “Cultura física” y “Tecnología”.

458. En 1999 continuó la labor de renovación del contenido de la enseñanza, que está determinado por las Normas temporales para el mínimo obligatorio del contenido de la enseñanza general básica, y el Mínimo obligatorio del contenido de la enseñanza general secundaria (completa). Se elaboraron y se

editaron programas tipo para la enseñanza general básica y programas tipo para la enseñanza secundaria (completa) general. Los programas tipo creados permiten conservar un espacio de enseñanza único en la Federación de Rusia. En los programas se determina el número aproximado de horas para el estudio de las partes principales de los cursos y se prevé la dedicación del 10-15% del tiempo al componente regional de la enseñanza. Los programas tipo son una orientación para la creación de programas específicos. En los programas se incluyen normas relativas al nivel de preparación de los graduados de la escuela básica y secundaria. Se han preparado manuales para la valoración de la calidad de la preparación de los graduados de la escuela secundaria en todas las asignaturas. Esos manuales incluyen todos los documentos necesarios para el maestro de diversas asignaturas: el mínimo obligatorio del contenido, el programa aproximado, las normas del nivel de preparación de los graduados, así como diversos materiales para valorar la calidad de la preparación de los graduados.

459. Se ha elaborado una Lista de manuales y materiales complementarios recomendados por el Ministerio de Educación de la Federación de Rusia para las escuelas de enseñanza general. En la primera parte de la lista se incluyen los manuales que garantizan la realización del mínimo obligatorio del contenido de la enseñanza. En la segunda parte se han incluido manuales de medidas para aumentar el nivel, diversos tipos de materiales docentes complementarios que amplían el mínimo obligatorio del contenido y manuales para clases facultativas.

460. Todos los años se edita para las instituciones de enseñanza general un catálogo titulado “El manual ruso”, que tiene una lista de manuales, materiales suplementarios y programas aproximados, así como materiales metodológicos que están recomendados para su utilización por los maestros, los padres y los alumnos.

461. De acuerdo con la Ley de la Federación de Rusia relativa a la enseñanza y la Ley relativa a la libertad de conciencia y asociación religiosa se aplica el principio de división de la enseñanza laica y la religiosa. De acuerdo con ello en las instituciones de enseñanza estatales y municipales no hay ni puede haber enseñanza religiosa, no pueden celebrarse ritos religiosos ni fiestas religiosas.

462. Teniendo en cuenta que en estos momentos en la sociedad aumenta el interés hacia la religión como un fenómeno cultural de suma importancia, en las escuelas del país se han introducido cursos de historia de las religiones y conocimiento de la religión. En las instituciones de enseñanza de las diversas regiones se imparten cursos facultativos de contenido espiritual y moral relacionados con el estudio de las bases de la fe ortodoxa, islámica, budista y otras religiones que tienen en cuenta los intereses y las inquietudes de los alumnos.

463. Crece constantemente el nivel de formación de los docentes tanto en las instituciones de enseñanza general estatales como no estatales, cuya labor tiene una enorme importancia, entre otros factores, en la calidad de la preparación de los niños. En 1999 en las instituciones de enseñanza general estatales trabajaba un 77,3% de maestros licenciados (en 1997 eran licenciados el 75,6% de docentes, y en 1998, el 76,4%). En las instituciones no estatales en el curso académico 1999-2000 enseñaban a los niños 709 doctorandos y 110 doctores en ciencias, lo cual constituye el 4,8% del número total de docentes.

464. Según los datos estadísticos cada maestro rural en el curso 1999-2000 tenía un promedio de 9 alumnos, en las ciudades, 14, y en las instituciones no estatales, 3.

465. En las escuelas de los sujetos de la Federación de Rusia se han llevado a cabo pruebas y atestaciones de los alumnos para determinar el nivel de preparación, y en estas pruebas se ha observado un aumento del nivel.

466. El número de graduados escolares que han obtenido con medallas de oro y de plata es un reflejo de la mejora de la calidad de la enseñanza. En 1999 terminaron la escuela con una medalla de oro 18.700 graduados, y con la medalla de plata, 49.500 (en 1998, 17.900 y 47.100, respectivamente).

467. En el sistema de enseñanza de Rusia una de las tendencias prioritarias de las actividades es el apoyo a los niños superdotados. Un instrumento importante para solucionar los problemas relacionados con la creación de condiciones propicias para revelar y desarrollar jóvenes talentos y realizar sus posibilidades es el programa federal titulado “Los niños superdotados”.

468. En el marco del programa “Los niños superdotados” se ha creado un apoyo especial a la base material y tecnológica de 6 instituciones de enseñanza regionales y federales que trabajan con niños superdotados y que desarrollan nuevas tecnologías; además, se ha llevado a cabo el aumento de la preparación de los docentes que trabajan con esta categoría de niños. Los niños reciben asistencia financiera directa: se pagan becas estatales anuales, se financian en parte las estancias de los niños en el extranjero y se presta apoyo a la participación de los niños en los juegos olímpicos rusos e internacionales.

469. Para el pago de becas anuales se han consignado recursos que ascienden a más de 441.000 rublos. Se han pagado 93 becas de 4.000 rublos a los graduados con medallas de oro y de plata en los concursos rusos e internacionales y a los laureados y vencedores de concursos rusos e internacionales dedicados a las materias principales de la enseñanza. Aproximadamente la mitad de los jóvenes receptores de becas son niños de familias incompletas y con poco recursos.

470. Para apoyar la participación de los niños en los concursos rusos sobre diversas materias se prestó asistencia a niños de 10 territorios de sujetos lejanos de la Federación de Rusia (Región autónoma judía, Regiones de Magadan, Amur, Chita, Sajalin y Kamchatka, Repúblicas de Saja (Yakutia), Buriatia y territorios de Primorie y Jabarovsk), y se han suministrado diversos materiales a los equipos rusos para la participación en concursos internacionales.

471. Para apoyar a los jóvenes con talento el Ministerio de Cultura de Rusia todos los años establece 450 becas para los alumnos y estudiantes de las instituciones docentes de la cultura y de las artes. Han recibido una beca del Presidente de la Federación de Rusia 18 proyectos a escala de todo el país orientados a la labor con niños especialmente dotados.

472. Para educar a ciudadanos capaces de realizar un trabajo creativo, defender a la patria, mostrar unas cualidades espirituales y morales de la personalidad, ser miembros dedicados de una familia y un representantes dignos de su pueblo se ha elaborado el Programa de desarrollo de la educación en el sistema de enseñanza de Rusia para 1999-2001. El Programa tiene por objeto aumentar el nivel de educación en las instituciones docentes y renovar su estructura y contenido sobre la base de las disposiciones de la Convención sobre los Derechos del Niño, la Constitución de la Federación de Rusia, la Ley de la Federación de Rusia relativa a la educación y la Doctrina nacional de la educación.

473. En los últimos años se está llevando a cabo el perfeccionamiento y la reestructuración del sistema de la enseñanza profesional básica en lo que respecta a la mejora de la red de instituciones de enseñanza, a la modificación de sus especialización, a la predicción del volumen y de los perfiles de la preparación, al readiestramiento y al aumento de las cualificaciones sobre una base presupuestaria y fuera del presupuesto entre los graduados de las escuelas de enseñanza general y la población adulta desocupada, etc.

474. A finales de 2000 en la Federación de Rusia funcionaban 3.893 centros de enseñanza profesional básica, entre ellos 3.526 de enseñanza diurna. La reducción considerable del número de centros en comparación con 1999 (0,5%) es consecuencia de las medidas adoptadas para mejorar la red de centros de enseñanza profesional básica consistentes en su integración para utilizar racionalmente la base docente y material y lograr economías de los recursos presupuestarios destinados a su funcionamiento. El número de alumnos en los centros de formación profesional básica está disminuyendo. En 2000 el número de alumnos era de 1.679.300 personas (en 315.000 personas o el 16% más que en 1999), entre ellos en los centros y liceos profesionales diurnos, 1.591.700 personas (en 15.300 personas o el 1,0% más que en 1998).



475. Los indicadores principales que caracterizan la garantía del acceso a la enseñanza profesional básica es el número de alumnos en los centros de este tipo por 10.000 personas y las cifras de control de la admisión de alumnos en esos centros.

476. En la Federación de Rusia por cada 1.000 habitantes hay 116 alumnos de los centros de enseñanza profesional básica (en 1998, 114).

477. En el sistema de enseñanza profesional básica al 1° de enero de 2000 trabajaban 160.000 trabajadores docentes, en particular con carrera universitaria, 190.300 (el 56%), con carrera especializada secundaria, 58.900 (el 36,8%) y con enseñanza media, 12.800 personas (8,0%).

478. En 1999 se admitió a los institutos profesionales y liceos el 21,9% de graduados del 9° grado y el 15,1% de los graduados del 11° grado de la escuelas de enseñanza general (en un 1,2% y 0,4% más, respectivamente, que en 1998).

479. En los últimos tres años la proporción de graduados de 9 grados que ingresan en institutos y liceos profesional se mantiene constantemente en un 22%.

480. En general el número de plazas en las instituciones de enseñanza profesional básica corresponde al número de personas que quieren adquirir este nivel de formación.

481. Gracias a las instituciones de enseñanza de la Federación de Rusia de los 645.600 jóvenes trabajadores que han terminado la enseñanza profesional básica en el año 2000 fueron destinados al trabajo 341.100 (el 52,8%), ingresaron en instituciones de enseñanza superior y en instituciones especiales secundarias 67.700 personas (el 10,5%) y el 11% no tienen trabajo por falta de plazas. En total en las instituciones de enseñanza de la Federación de Rusia en 1999 se preparó a 769.600 trabajadores cualificados y especialistas.

482. En general en Rusia está ocurriendo una redistribución paulatina de la preparación de trabajadores para diversas ramas de la producción material y la esfera no productiva a favor de la última. En 1999 esta relación era de 71,6 contra 28,4.

483. Para garantizar la dotación de personal para las diversas ramas de la economía y satisfacer las necesidades de los jóvenes en cuanto a servicios docentes continúa la labor de desarrollo de asociaciones sociales entre los órganos de trabajo y ocupación de la población de todos los niveles, las instituciones de enseñanza de formación profesional básica y los empleadores y sus asociaciones. La base de organización de esta labor es el Programa federal de contribución a la ocupación de la población de la Federación de Rusia para 1998-2000, aprobado mediante disposición del Gobierno de Rusia el 24 de julio de 1998, N° 828. Los órganos de administración de la enseñanza, los órganos para el trabajo y la ocupación de todos los niveles y los empleadores y sus asociaciones participan en la determinación de las necesidades de preparación de personal, en la formación del contenido de la enseñanza profesional básica y la definición de las normas docentes estatales de la enseñanza profesional básica.

484. Las cifras de control de la admisión de alumnos en las instituciones de enseñanza profesional básica a partir de 1997 se elaboran y se aprueban con la participación directa de los asociados sociales. En el marco de la puesta en práctica de los proyectos internacionales Reforma de la enseñanza profesional en la región noroccidental de Rusia y Desarrollo de los vínculos y las iniciativas docentes en el ámbito de la enseñanza superior y la enseñanza profesional - DELFI, que se llevan a cabo con el apoyo del Fondo Europeo de Preparación de Personal, la Comisión Europea y otras organizaciones internacionales, se están elaborando nuevos planteamientos para determinar la relación entre el mercado de servicios docentes y las necesidades del mercado de trabajo, en particular por medio de la organización de asociaciones sociales. Para los órganos del poder ejecutivo de los sujetos de la Federación de Rusia se están elaborando recomendaciones para la realización de los principios de asociación social. Asimismo, sobre la base del desarrollo del diálogo social, en el marco de la puesta en práctica del programa de cooperación con el

British Council, en la ciudad de Samara se ha elaborado un programa de apoyo profesional a los niños y jóvenes con limitaciones de salud.

485. Sobre la base de las disposiciones generales del Programa federal de contribución a la ocupación de la población de la Federación de Rusia se está elaborando la base normativa y jurídica, se está mejorando la red de instituciones de formación profesional básica y se lleva a cabo la dotación docente y metodológica e informativa de las actividades docentes.

486. De acuerdo con las necesidades de un mercado de trabajo que se está formando y teniendo en cuenta las propuestas de los sujetos de la Federación de Rusia se ha aprobado, mediante disposición del Gobierno de la Federación de Rusia de 8 de diciembre de 1999, N° 1362, la Lista de profesiones de la formación profesional básica.

487. La elaboración y la aprobación de la nueva Lista de profesiones de la formación profesional básica están determinadas por la necesidad de satisfacer de la mejor forma posible las necesidades socioeconómicas de las regiones y del Estado en la preparación de personal y especialistas, teniendo en cuenta su capacidad de competir en el mercado de trabajo. La nueva lista ha aumentado el número de profesiones que son objeto de docencia: incluye 286 profesiones (en lugar de 257, que se enseñaban antes).

488. Cabe observar que la dotación docente y metodológica e informática de las actividades de enseñanza de los centros de formación profesional básica y el fortalecimiento de su base material y tecnológica siguen siendo tareas que tienen actualidad.

489. El derecho del niño a la participación amplia en la vida cultural y creativa está garantizado gracias a una serie de instituciones de formación suplementaria. Se presta especial atención en el sistema de la formación suplementaria de los niños a la creación de unas condiciones propicias para la elección libre por cada niño del ámbito de enseñanza, el perfil de los programas y el tiempo de su asimilación; la multitud de actividades que satisfacen los intereses más diversos; el carácter interactivo del proceso de enseñanza que contribuya al desarrollo de la motivación de los niños y el interés por los conocimientos y la creación y la autodefinition profesional de los niños y su realización.

490. De acuerdo con la disposición del Gobierno de la Federación de Rusia de 27 de diciembre de 2000, N° 1847, y con el fin de conservar y desarrollar el sistema de enseñanza suplementaria de los niños se ha elaborado un programa interdepartamental para desarrollar el sistema de enseñanza suplementaria en 2000-2005.

491. Las posibilidades para el desarrollo de los intereses y capacidades individuales de los niños están representadas en la Federación de Rusia por 18.000 instituciones de enseñanza suplementaria para los niños que dependen de distintos departamentos. El aumento práctico de la red de instituciones de enseñanza suplementaria en el sistema docente y el número de los alumnos confirma la necesidad de esta forma de educación de los niños. En el período de 1997 a 1999 el número de instituciones de este tipo aumentó en 2.900, en 2000 eran ya 8.700 (en 1997, 5.700; en 1998, 7.800), el número de alumnos ha aumentado en 1.300.000 niños y asciende a 10 millones de personas (en 1997, 4,4 millones; en 1998, 7 millones). En 2000 solamente en las instituciones de enseñanza suplementaria del sistema docente el 38,8% de los alumnos se dedicaban constantemente a actividades artísticas y técnicas, a la ecología, a la cultura física y el deporte, al turismo, al estudio de la naturaleza y a actividades científicas y de investigación.

492. En la Federación de Rusia funcionan 3.579 centros, palacios y casas de creación infantil y otras instituciones que ofrecen programas adicionales variados en los que están ocupados 4.300.000 niños (en 1998, había 3.519 instituciones y el número de alumnos era de 4.100.000).

493. Una de las formaciones con más alumnos y más populares entre los niños sigue siendo la enseñanza suplementaria artística y estética, que abarca a más del 54% de los alumnos del sistema docente. Para ello

ofrecen grandes posibilidades para la formación artística de los niños, teniendo en cuenta su capacidad y sus intereses, los 3.500 centros de enseñanza suplementaria con orientación artística y estética, en particular centros de artes populares, talleres creadores, estudios y otras uniones que contribuyen a la temprana orientación profesional y a la definición del niño. Esta labor se compagina orgánicamente con el restablecimiento de los vínculos entre las generaciones y la activación de la posición de la familia en la enseñanza de los niños.

494. En la educación suplementaria de los niños ocupa un lugar importante la labor relacionada con la salud y la cultura física y el deporte de masas. En 2000 había más de 3.030 escuelas deportivas para niños y jóvenes y clubes de preparación física del sistema de la enseñanza que llevaban a cabo la actividad docente relacionada con distintos tipos de deporte, en los cuales estaban involucrados 2 millones de niños, así como 1.632 escuelas infantiles y juveniles deportivas del Comité Estatal del Deporte de Rusia, de los sindicatos y otras organizaciones, a cuyas clases asistían 790.200 niños y adolescentes. En Rusia están renaciendo los juegos invernales y estivales para los escolares y se están convirtiendo en tradicionales las competiciones masivas de los escolares llamadas “Competiciones presidenciales”.

495. En las escuelas y clubes deportivos aumenta constantemente el número de alumnos; solamente durante el año transcurrido el número de niños en estas instituciones del Ministerio de Educación de Rusia aumentó en 393.500 y en las instituciones deportivas del Comité Estatal de Deportes de Rusia, los sindicatos y otras organizaciones, en 122.200 niños.

496. La formación adicional ecológica y biológica se lleva a cabo en 458 centros ecológicos y biológicos, estaciones para amantes de la naturaleza, palacios y clubes, en los cuales estudian 355.700 niños. Se han abierto nuevas instituciones de este tipo en las regiones y en las ciudades de los distritos de Leningrado, Orenburgo, Sverdloosk y Tomsk. La formación suplementaria de los niños se lleva a cabo en asociaciones, sociedades científicas de alumnos, en formas de enseñanza libres y relacionadas con viajes (excursiones, expediciones) y está dirigida a desarrollar el interés del niño por el estudio y la protección de la naturaleza, la biología, la geografía, la ecología y otras ciencias de la Tierra. Al mismo tiempo es una parte especial de la formación ecológica relacionada de hecho con la preparación preprofesional de futuros ecólogos. En general en Rusia se ha observado una tendencia hacia la disminución del número de instituciones con orientación ecológica y biológica, lo cual es una característica negativa de la situación actual, puesto que disminuyen las posibilidades de satisfacer las necesidades de los niños en la investigación y la defensa de la naturaleza. En 1999 en comparación con 1998 el número de estas instituciones se redujo en 30. Prácticamente han cesado su labor las instituciones de ámbito regional que son coordinadoras del desarrollo de esta tendencia de la formación suplementaria de los niños: en la República de Saja (Yakutia), en las regiones de Arjanguelsk, Kamchatka, Magadan, Murmansk, Novgorod, Sajalin y Sverdlovsk y en la Región autónoma judía.

497. Una de las tendencias más importantes en el sistema de la formación suplementaria de los niños sigue siendo el desarrollo del turismo y del conocimiento de la naturaleza. Las actividades de formación turística y de conocimiento de la naturaleza se llevan a cabo en 609 centros, estaciones de jóvenes turistas y bases turísticas donde participan 427.700 niños. Estas actividades hoy día están reunidas por el Programa federal del movimiento turístico y de conocimiento de la naturaleza de los alumnos titulado “Patria”, que abarca con su influencia a más de 1 millón de niños. La historia y la cultura, las hazañas y las gestas de los compatriotas, los linajes familiares y la creación popular, todo esto y muchas otras cosas son objeto del conocimiento de los niños y una fuente de su desarrollo social, personal y espiritual y de la educación de patriotas de su país. En 1999 en comparación con 1998 se observó una disminución del número de estas instituciones y del número de niños que estudiaban en ellas (en 1998 había 634 instituciones con 450.100 niños). En varios sujetos de la Federación de Rusia en los últimos años se observa la reorganización de los centros de turismo infantil y juvenil mediante su fusión con otras instituciones (en las regiones de Moscú, Novgorod, Cheliabinsk, Kurgan, Sratov y Kaliningrado y el territorio de Stavropol). Se han eliminado centros de este tipo en la República Kabardino-Balkaria y en las regiones de Briansk, Kaluga, Magadan y Sajalin. Al mismo tiempo se están recuperando instituciones que

se habían cerrado. Por ejemplo, se han restablecido los centros de turismo infantil y juvenil en la ciudad de San Petersburgo y en la región de Murmansk.

498. Más de 2.500.000 niños participan todos los años en excursiones de dos o más días y viajes de conocimiento.

499. Todos los años aumenta la función social y pedagógica de los clubes y centros militares y patrióticos, de las asociaciones de jóvenes paracaidistas, guardias fronterizos, aviadores y astronautas, así como jóvenes marinos, en los cuales estudian más de 300.000 adolescentes. Esta elección no es casual. Por lo general su interés hacia las artes militares, la carrera militar y la historia del ejército y de la flota es consciente. Muchos de esos adolescentes no se imaginan su vida futura ni su carrera profesional fuera del ejército, la armada o las fuerzas fronterizas. Actualmente es evidente que son insuficientes los 500 clubes, centros y otras asociaciones militares y patrióticas que contribuyen a la educación militar y patriótica y a la autodeterminación de los niños. La necesidad de este tipo de institución de educación suplementaria de los niños, en particular entre los muchachos (incluidos los “difíciles”) supera el número de asociaciones militares y patrióticas existentes. Con el tiempo se pueden convertir en una base importante social y pedagógica para la formación de un ejército profesional en la Federación de Rusia. Debido a la aprobación del Programa estatal de formación patriótica de los ciudadanos de la Federación de Rusia para 2001-2005 el número de estas asociaciones está aumentando.

500. En el sistema de formación suplementaria de los niños ocupan un lugar importante las instituciones con tendencia tecnológica: las estaciones y los centros, los clubes y las casas de la tecnología. Actualmente en la Federación de Rusia funcionan cerca de 700 instituciones, donde en 55 asociaciones científicas y tecnológicas y deportivas y técnicas (secciones y círculos) estudian 600.000 niños y adolescentes. Sin embargo, el cambio de las condiciones de vida de la sociedad han complicado considerablemente el funcionamiento de este tipo de instituciones. Cada vez resulta más difícil mantener actividades deportivas y técnicas y de defensa: el deporte automovilístico y de motocicletas, la fabricación de modelos de avión y de buques, la construcción de proyectiles, los buques escuela, etc., a pesar de que el desarrollo de la creación tecnológica de los alumnos tiene gran importancia para las posibilidades socioeconómicas, científicas, tecnológicas y de defensa de la sociedad y del Estado. La falta de una dotación material y tecnológica suficiente conduce a la reducción de la calidad del contenido de la educación suplementaria, lo cual ha producido una pérdida del contingente de las edades más avanzadas (de 15 a 18 años).

501. Merecen especial atención y apoyo las diversas formas de enseñanza a distancia que se han desarrollado en las regiones. Han contribuido a ello las actividades de la escuela físicotecnológica a distancia del Ministerio de Educación de la Federación de Rusia dependiente del Instituto Físico y Tecnológico de Moscú. En 33 años se graduaron en esta escuela más de 58.000 alumnos, que confirmaron la calidad de la enseñanza de la escuela mediante su ingreso en las instituciones más importantes de enseñanza superior, y muchos han vinculado su vida futura con la ciencia. En los años de su actividad dicha escuela ha elaborado un sistema científico y metodológico único de enseñanza a distancia que permite a todos los niños con capacidad recibir gratuitamente enseñanza suplementaria en el ámbito de la física y las matemáticas.

502. Además de las asociaciones creativas dedicadas a diversas ramas de actividad, en el sistema de enseñanza suplementaria de Rusia trabajan más de 66.000 otras instituciones y asociaciones (más de 11.000, en las zonas rurales), en particular diversos clubes en torno a múltiples intereses, asociaciones de actividades docentes y de investigación, destacamentos de turistas y muchos otros.

503. Para aumentar la importancia de la función y de la autoridad del docente de la enseñanza suplementaria de los niños el Ministerio de Educación de la Federación de Rusia ha instituido un Concurso nacional de docentes de la enseñanza suplementaria titulado “Mi corazón para los niños”, que se celebra desde 1998 en ocho asignaturas diferentes y refleja el alto nivel profesional del personal docente y la importancia del concurso. Para seguir desarrollando y perfeccionando el sistema de enseñanza

complementaria se ha creado y se publica mensualmente una revista científica y metodológica titulada “El escolar en su tiempo libre”, que contribuye a unir a los docentes de la enseñanza adicional y a difundir las experiencias innovadoras. En las instituciones de enseñanza suplementaria infantil trabajan más de 276.000 pedagogos cualificados, especialistas en metodología, psicólogos y pedagogos sociales, 31.000 de los cuales tienen la categoría superior de calificación y 53.000, la primera categoría de calificación. Sigue sin resolverse el problema de la mejora del estado de los edificios en los que se encuentran estas instituciones: el 41,7% requiere una remodelación, de los cuales el 6,1% está en estado de avería.

504. Siguen teniendo importancia en la formación artística y estética, en la educación y en el desarrollo creativo de los niños las instituciones de cultura, entre las cuales ocupan un lugar especial las escuelas musicales, artísticas, coreográficas y las escuelas de las artes. En el sistema de las instituciones de cultura a principios del curso 1999-2000 funcionaban 5.800 escuelas infantiles de artes de diverso tipo (en 1998 había 5.700). Aumenta el número de escuelas en la República Saja (Yakutia), Irkutsk, Tyumen y Cheliabinsk. Al mismo tiempo se observa una reducción del número de escuelas en las regiones de Voronezh, Leningrado y Magadan y en los territorios de Stavropol y Jabarovsk, así como en la República Mary-El, etc. El número de alumnos en 1999 aumentó en 30.200 en comparación con 1998 y ascendió a 1.300.000 niños.

505. La situación especial de las escuelas de arte consiste en que contribuyen a formar la personalidad creativa independientemente de la esfera de las futuras actividades profesionales y sientan las bases de la enseñanza profesional en el ámbito de las artes, sin la cual es imposible el estudio en las instituciones docentes profesionales secundarias de cultura.

506. Siguen siendo accesibles para los niños los estudios en las bibliotecas infantiles y la visita a los museos.

507. Las bibliotecas infantiles no solamente cumplen la función especial de introducir a los niños a la lectura, sino que también son bases para la formación y la autoformación y se convierten en centros de relaciones no académicas y de organización del ocio para los niños. Las bibliotecas, especialmente en las zonas rurales, siguen siendo la única institución gratuita de la cultura. En 1999 se prestaban servicios bibliotecarios y bibliográficos gratuitos a 4.499 bibliotecas infantiles especializadas, a 49.400 bibliotecas según el lugar de residencia y a una red de bibliotecas de las escuelas (más de 63.000). Al mismo tiempo no se logra solucionar el problema de completar los fondos de las bibliotecas. La situación es especialmente difícil en las filiales rurales. En los últimos años en muchas de ellas no se ha recibido ninguna edición nueva.

508. Al igual que antes, no se cobra entrada en los museos a los niños huérfanos, a los niños que se han quedado sin la tutela de sus padres, a los niños que viven en orfanatos y en escuelas internados, a los niños de la zona de Chernobyl, a los inválidos infantiles y a los niños con problemas de desarrollo mental y físico. Además, de acuerdo con la disposición aprobada por el Gobierno de la Federación de Rusia el 12 de noviembre de 1999, N° 1242, relativa a las visitas gratuitas a los museos de las personas que no han cumplido 18 años, en los museos de la Federación de Rusia hay un día en que el museo está abierto y recibe visitas gratuitas de todos los niños que no hayan cumplido 18 años. Asimismo, la entrada a los museos es gratuita para todas las categorías de niños en el Día Internacional de los Museos (18 de mayo) y en el Día de los Conocimientos (1° de septiembre).

509. En la Federación de Rusia en 1999 había 1.979 museos, incluidas 657 filiales de perfiles distintos. La proporción de niños que visitan los museos rusos es en los museos de provincias del 50 al 80%, y de los museos de la capital, del 40 al 50% de todos los visitantes.

510. Sobre la base de los museos se desarrollan centros de enseñanza, asociaciones y clubes, en cuyas actividades se incluyen experimentos pedagógicos y se utilizan nuevas formas de trabajo museístico, basadas en la introducción de los niños y los jóvenes a la cultura nacional y mundial.

511. Sobre la base del Museo Ruso funciona constantemente un programa pedagógico y museístico titulado “¡Hola, museos!”, elaborado por el Centro de pedagogía museística. La puesta en práctica de este proyecto se lleva a cabo en San Petersburgo, Tula, Perm, Tver, Petrozavodsk, Togliatti, Saratov, Rostov-na-Donu y en otras ciudades de Rusia. El programa está calculado para niños desde los 5 hasta los 17 años.

512. El Museo Politécnico Estatal ha elaborado más de 30 programas para los alumnos de 8 a 17 años. En este sentido trabajan el Museo Estatal de Artes Plásticas A.S. Pushkin, el Museo Estatal de la Literatura, el Museo Central Teatral Estatal A.A. Bajrushin, el Museo Estatal L.N. Tolstoy, etc.; prácticamente todos los museos de ámbito federal (más de 60 organizaciones) trabajan siguiendo programas museísticos especiales, que incluyen programas para los jardines de infancia, la escuela primaria, las escuelas secundarias y superiores, programas para colegios y liceos, obras de teatro (museo-teatros), veladas teatrales, juegos de museos, etc.

513. En la Federación de Rusia hay una red considerablemente grande de teatros para jóvenes, teatros infantiles y teatros de títeres, cuyo público son los niños. Su número aumentó en 1999 (en 1997, 143, en 1998, 148, en 1999, 150), y aumenta el número de niños que visitan los teatros, lo cual refleja una necesidad existente entre los niños de conocer estos tipos de arte.

514. Para garantizar el derecho a la educación tiene gran importancia el apoyo y la defensa de los intereses de estudio de los niños de diversas nacionalidades y grupos étnicos que viven en el territorio de Rusia. La enseñanza de los niños en las instituciones de enseñanza general se lleva en 33 idiomas nativos (no rusos). El número de idiomas nativos que se estudiaba en 1999 (idiomas no rusos) era 80.

515. En el curso 1999-2000 funcionaban 3.551 escuelas que enseñaban un idioma nativo (no ruso) (en 1998-1999, 3.555; en 1997-1998, 3.615). Las escuelas en que se enseña en un idioma nativo (no ruso) se encuentran principalmente en las zonas rurales donde hay 3.447 escuelas de este tipo. A pesar de la reducción del número de escuelas donde se enseña en un idioma nativo (no ruso), el número de alumnos en esas escuelas aumentó en comparación con 1998-1999 en un 3,4% y ascendió a 252.600. Además, ha aumentado en un 6% el número de escuelas en que se enseña el idioma nativo (no ruso) como una asignatura. En 1999-2000 aprendían el idioma nativo (no ruso) 1.792.200 niños, lo cual supera en un 5,3% las cifras del curso anterior.

516. Se ocupan de la preparación de personal para las escuelas nacionales de las poblaciones poco numerosas siete institutos pedagógicos; además, hay departamentos especiales en cinco institutos pedagógicos, en un instituto agrícola y en una escuela técnica de peletería. En la preparación de personal entre los pueblos autóctonos no numerosos desempeña una función importante el Instituto Estatal Pedagógico Ruso A.I. Herzen (la facultad de los pueblos del Norte) y la recientemente creada Academia Polar que se encuentra en San Petersburgo.

517. En la facultad de los pueblos del Extremo Norte del Instituto Pedagógico Estatal A.I. Herzen, que se abrió en 1929, desde hace 70 años funciona un sistema elaborado de preparación de personal entre los pequeños pueblos autóctonos. Esta facultad es la única institución a escala mundial donde se enseñan más de 20 idiomas autóctonos de los pequeños pueblos del Norte, de Siberia y del Lejano Oriente. Hoy día en la facultad en la sección diurna estudian 300 estudiantes y 17 doctorandos (26 nacionalidades), que representan 19 regiones del Norte, Siberia y el Lejano Oriente. La dirección principal de las actividades científicas y de investigación de la facultad es el conocimiento del Norte, su educación y cultura.

518. La Academia Polar creada en 1998 prepara a especialistas en el ámbito de la administración estatal y municipal, imparte conocimientos de las regiones (ecología y etnopolítica) y dirige trabajos sociales y estudios culturales. En la Academia Polar estudian 425 personas de 21 sujetos de la Federación de Rusia, en particular de los distritos autónomos Yamalo-Nenetsky, Aginsky Buriatsky, Chukotsky, Nenetsky, Janty-Mansiysky, Komi-Permiatsky, Evenko y Koriako.

519. En 1994 como parte de la Universidad Estatal de Tecnología y Diseño de San Petersburgo se creó el Colegio superior de tecnologías de las industrias nacionales de los pequeños pueblos de Rusia (desde 1997, Instituto de tecnologías de las industrias tradicionales de los pequeños pueblos de Rusia de la Universidad Estatal de Tecnología y Diseño de San Petersburgo). Prepara especialistas con titulación superior en el curtido y el trabajo de pieles y cueros, confección de modelos de cuero y piel y de calzado y vestimenta nacional y preparación de modelos de las artes aplicadas y decorativas.

520. Para perfeccionar el sistema de enseñanza el Ministerio de Educación de la Federación de Rusia, el Comité estatal de la Federación de Rusia para las cuestiones del desarrollo del norte y el Instituto de educación nacional ha elaborado un proyecto de Concepto reformado de enseñanza preescolar y general y de preparación de personal entre los pequeños pueblos autóctonos del Norte. En las regiones se está llevando a cabo un trabajo análogo. En particular, el Instituto de los problemas de los pequeños pueblos del Norte (ciudad de Yakutsk) ha elaborado un concepto de desarrollo de los pequeños pueblos autóctonos del Norte de la Federación de Rusia en el siglo XX, donde las cuestiones de la enseñanza y la cultura ocupan uno de los lugares más importantes.

521. En el curso 1999-2000, 281.200 niños con necesidades especiales estudiaban en 1.944 instituciones de enseñanza especiales (correccionales) de ocho tipos (para los niños con retraso mental, los invidentes, los niños con problemas de visión, los sordos, los niños con problemas de oído y que se han quedado sordos a una edad más avanzada, los niños con trastornos del aparato motriz, los niños con graves trastornos del habla y los niños con un desarrollo psíquico retrasado). En comparación con 1998 y con 1999 el número de niños que estudian en estas instituciones ha aumentado en 400 personas, al mismo tiempo ha disminuido en 2.000 personas el número de niños que estudian en instituciones para niños con retrasos mentales, y ha aumentado en 1.800 personas el número de niños que estudian en instituciones para niños con problemas de desarrollo psicológico. Ha aumentado el número de clases especiales para los niños con problemas de salud limitadores, organizados como dependencias de las instituciones de enseñanza general. En 1999-2000 en 18.900 clases estudiaban 216.300 niños (en 1998-1999, en 18.400 clases estudiaban 211.000 niños), mientras que el número de clases para niños con retrasos en el desarrollo psíquico aumentó en 418. En las clases para niños retrasados mentales organizadas como dependencias de las instituciones de enseñanza general estudiaban 21.100 niños, lo cual es en 2.000 niños más que en 1998-1999, en las clases para los niños con retrasos en el desarrollo psíquico estudiaban 193.800 niños, lo cual es en 3.800 niños más que en el curso 1998-1999.

522. La enseñanza de los niños con limitaciones de salud tiene características específicas que consisten en su complejidad (en la combinación de la asistencia psicológico pedagógica y médico-social) y la tendencia a la corrección y al desarrollo de la enseñanza en la etapa temprana de diagnóstico de las desviaciones en el desarrollo de los niños.

523. Las clases en las instituciones de enseñanza para los niños con limitaciones de salud se llevan a cabo de forma individual o en grupo, siendo organizado el proceso de enseñanza con arreglo a programas corregidos especialmente para cada niño teniendo en cuenta sus posibilidades intelectuales y físicas y las recomendaciones de los médicos.

524. Se llevan a cabo trabajos de rehabilitación social de los niños con limitaciones de salud y su preparación para la vida familiar y la vida en la sociedad. Se presta especial atención a la preparación para el trabajo y al constante aumento de sus perfiles. Los niños invidentes y con problemas de visión aprenden con éxito el macramé, el tejido manual y a máquina, masaje, la afinación de instrumentos musicales, tallado en madera, trabajos de imprimación, etc. Los niños con trastornos intelectuales trabajan con éxito en talleres de enseñanza y de producción de las escuelas y de las instituciones de enseñanza profesional básica. Para los graduados que no han podido encontrar trabajo con frecuencia se organizan en las instituciones docentes talleres de rehabilitación, huertos y jardines. En la ciudad de Mogocho de la región de Chita se ha puesto en práctica un interesante experimento en que sobre la base de una casa escuela infantil especial (de corrección) para los niños retrasados mentales se ha creado una “comuna campesina” consistente en nueve “familias” con niños de diversas edades y ambos sexos. Las “familias” compuestas

por niños y adolescentes en edades comprendidas entre 2,5 y 18 años viven en casas separadas y tienen sus propios huertos. Los graduados de la escuela ingresan en instituciones especiales (de corrección) de enseñanza profesional básica que forman parte del complejo de dichas casas para niños y escuelas.

525. Está cambiando radicalmente la función de las comisiones psicológicas, médicas y pedagógicas en relación con los niños con desviaciones en el desarrollo: de la práctica de recluir a los niños en instituciones docentes especiales (de corrección) a garantizar unas condiciones para la realización óptima de la personalidad, la adaptación y la integración del niño en la sociedad en cada etapa de su desarrollo.

526. Al mismo tiempo sigue constituyendo un problema la búsqueda de personal para el sistema de enseñanza especial y se percibe la falta de pedagogos y psicólogos y trabajadores médicos. En las instituciones especiales y curativas y en las clases especiales (de corrección) de las escuelas de enseñanza general llevaban a cabo actividades psicológicas, pedagógicas y médicosociales de rehabilitación y de rehabilitación de niños con limitaciones de salud 95.000 maestros, entre ellos pedagogos y psicólogos, lo cual equivale al nivel de 1998. Sigue constituyendo un problema encontrar para las instituciones de enseñanza especial personal especializado en pedagogía correccional y psicología con una formación especial en defectología y psicología.

527. La base material y tecnológica de las instituciones requiere mejoras. Las instituciones de enseñanza especial no tienen la posibilidad de adquirir las instalaciones necesarias tanto de forma individual como colectiva ni de encargar muebles especiales. La única fuente de reposición son los recursos de los programas federales y regionales titulados “Los niños inválidos”, que, como es natural, no pueden satisfacer todas las necesidades de las instituciones para niños con posibilidades limitadas.

528. En 1999 con cargo al programa federal “Los niños inválidos” se destinó a las instituciones de enseñanza de 80 sujetos de la Federación de Rusia la suma de 17,8 millones de rublos en instalaciones especiales: computadoras para niños retrasados mentales y con graves trastornos del habla, aparatos terapéuticos de láser “Milta” para el tratamiento de las enfermedades somáticas en los niños con problemas de desarrollo, aparatos de rehabilitación “Orientir” y “Gráfica” para los niños con trastornos de visión, conjuntos de aparatos de aumento del sonido de uso colectivo para los niños con trastornos de oído, instalaciones para gabinetes fisioterapéuticos, aparatos para el diagnóstico por computadora del estado de salud de los niños que tienen trastornos de desarrollo y juegos de muebles blandos para ejercicios de corrección de los trastornos del sistema motor. Se han destinado 8,4 millones de rublos con cargo al presupuesto para la edición de manuales escritos con Braille, libros hablados y digitales, ediciones con letras grandes, manuales con imágenes en relieve y medios tecnológicos para los niños invidentes y con problemas de visión. Por primera vez en los últimos años se han destinado 2,4 millones de rublos a la edición de un conjunto federal de manuales para instituciones de enseñanza especial (de corrección) para los sordos, los niños con problemas de oído y que han perdido el oído a una edad más avanzada, para los niños con problemas de visión y con graves trastornos del habla, así como programas para las instituciones especiales de enseñanza destinados a los niños con retraso mental.

529. Se observa una tendencia positiva en el desarrollo de la cooperación internacional tanto a escala federal como regional. Entre los programas conjuntos que se llevan a la práctica en el ámbito de la enseñanza especial la labor más notable es la realización durante seis años de proyectos conjuntos con especialistas de Flandes (Bélgica) de preparación para el trabajo, la integración y el autismo infantil temprano, centros PPMS y ortopedagógica. Últimamente se está elaborando un proyecto de organización de la enseñanza especial en el distrito Odintsovo de la región de Moscú. En el marco del proyecto internacional Tempus en Pskov conjuntamente con especialistas de Alemania, Holanda e Italia, se ha creado un centro de diagnóstico precoz y acompañamiento de niños con trastornos importantes intelectuales y complejos trastornos de desarrollo titulado “Prisma”. En mayo de 1999 en Pskov se celebró una conferencia científico-práctica internacional sobre el problema de la enseñanza, la educación y la corrección de esta categoría de niños.



530. Contribuye al desarrollo del sistema de enseñanza especial la formación de su base normativa y jurídica y la elaboración y realización de actos jurídicos que determinan los derechos fundamentales de las personas con limitaciones de salud y las bases que reglamentan la política estatal con respecto a ellos. Sin embargo, a consecuencia de la falta de una ley federal relativa a la enseñanza de las personas con limitaciones de salud (enseñanza especial) se frena el desarrollo de la base jurídica y normativa de esta enseñanza y, debido a ello, no se solucionan suficientemente los problemas relacionados con la enseñanza de los niños con necesidades especiales.

531. Sigue existiendo el problema de la mejora de la base material y tecnológica y de la dotación de instalaciones para las instituciones de la enseñanza general. El ritmo de envejecimiento y desgaste de los edificios de los centros de enseñanza general sigue adelantando los ritmos de su reconstrucción y de la construcción de nuevas instalaciones.

532. En el curso en 1999-2000 funcionaban 23.500 instituciones de enseñanza general (el 36%) que requerían una remodelación total (en 1998-1999, 24.500 o el 37%) y se reconoció el estado de avería total del 5,7% de los edificios (en 1998-1999, el 6,5%). Solamente el 50,1% de los edificios tienen todos los servicios necesarios (en las ciudades, el 89,4%, y en las zonas rurales, el 33,2%; tienen alcantarillado el 54,2%, agua corriente, el 67,8% y calefacción central, el 75,6% de las escuelas). Se observa cierta disminución del número de escuelas en estado de avería y de escuelas que requieren remodelación a causa del cierre de muchas de estas escuelas.

533. Debido a la insuficiencia de locales para las escuelas una gran cantidad de niños siguen estudiando en dos y tres turnos. La construcción de nuevas escuelas sigue disminuyendo. En 1999 se crearon 109.300 plazas para alumnos (en 1997, 154.700; en 1998, 123.200).

534. La base material y tecnológica, las instalaciones y la dotación de materiales de las escuelas nocturnas se encuentran en estado crítico. En comparación con 1997 disminuyó en un 9,5% el número de escuelas que tienen un local propio y constituyó el 49,5% del total; todas las demás escuelas utilizan locales alquilados. Está disminuyendo también el número de escuelas que tienen fondos de biblioteca y disminuye el número de literatura docente en las bibliotecas de las escuelas.

535. Del número total de escuelas tiene gabinetes informáticos solamente el 39,4%, sala de gimnasia, el 69,4% (en las zonas rurales, el 59,5%) y comedores, el 76,6%. La mayor parte de las escuelas sigue encontrando inaccesible la dotación de las clases de lenguas extranjeras con laboratorios lingüísticos. La base docente y material de las escuelas que existe en estos momentos no responde a las exigencias de las tecnologías docentes contemporáneas.

536. Cabe destacar también el problema relacionado con la dotación de las instituciones de enseñanza con aparatos para los laboratorios, materiales docentes y de demostración, medios tecnológicos de docencia y muebles especializados. En los almacenes de la industria docente y técnica se acumula producción para las escuelas que asciende a sumas considerables. Debido a la falta de recursos financieros los centros de enseñanza general no la pueden adquirir.

537. Al mismo tiempo ya no es suficiente dotar las clases con los aparatos necesarios, sino que es preciso crear complejos docentes que contribuyan al aumento drástico de la calidad del proceso docente y creen las condiciones previas para una motivación constante de las actividades de aprendizaje entre los alumnos.

538. En la práctica mundial se observa una tendencia a la disminución de la proporción correspondiente a las instalaciones de demostración y al aumento de las instalaciones de laboratorio, se presta atención a la creación de aparatos para la creación tecnológica de proyectos, para trabajos de laboratorio de investigación y construcción que forman el hábito de una investigación independiente de los fenómenos que se estudian.

539. El sistema de gabinetes existente y su base material no tiene en cuenta las características específicas de la enseñanza en una pequeña escuela rural ni en las escuelas de enseñanza general para los niños en edad preescolar y escuela primaria y requiere una ideología totalmente nueva para la creación de los materiales docentes.

#### **Derechos en el ámbito de la cultura y las ciencias (artículo 15)**

540. De conformidad con el artículo 44 de la Constitución de la Federación de Rusia “Todos tienen derecho a la participación en la vida cultural y al disfrute de las instituciones de la cultura, así como al acceso a los valores culturales”. Sobre la base de esta disposición se han elaborado y aprobado diversas leyes federales.

541. Las Bases de la legislación de la Federación de Rusia sobre la cultura aprobadas ya en 1992 siguen siendo el fundamento de estas leyes. En 1999 se introdujeron adiciones a este documento que conceden el derecho a los menores de edad a acceder gratuitamente a los museos de Rusia una vez al mes.

542. Desde 1996 la base jurídica de la Federación de Rusia en el ámbito de la cultura se completó con una serie de nuevas leyes, a saber:

- a) Ley relativa a las organizaciones no comerciales, de 12 de enero de 1996;
- b) Ley relativa al fondo de museos de la Federación de Rusia y a los museos en la Federación de Rusia, de 26 de mayo de 1996;
- c) Ley relativa a la autonomía nacional y cultural, de 17 de julio de 1996;
- d) Ley relativa a los valores culturales trasladados a la URSS a consecuencia de la segunda guerra mundial y que se encuentran en el territorio de la Federación de Rusia, de 15 de abril de 1998;
- e) Ley relativa a las industrias artísticas populares, de 6 de enero de 1999;
- f) Ley relativa a la biblioteconomía, de 29 de diciembre de 1994;
- g) Ley relativa al apoyo estatal al cine, de 22 de agosto de 1996;
- h) Ley relativa a la ciencia y a la política estatal en materia de ciencia y tecnología, de 23 de agosto de 1996;
- i) Ley relativa a la condición jurídica de la ciudad de las ciencias, de 7 de abril de 1999.

543. Para estimular el apoyo a la cultura y a las artes por medio de la participación de fuentes extrapresupuestarias de financiación, así como el apoyo estatal de las iniciativas privadas en el ámbito de la cultura, se está elaborando un proyecto de ley federal relativa a los mecenas y al mecenazgo en el ámbito de la cultura y las artes en la Federación de Rusia.

544. Para garantizar las condiciones necesarias jurídicas, socioeconómicas y de organización para el desarrollo de las artes teatrales el Gobierno de la Federación de Rusia el 25 de marzo de 1999 aprobó la disposición N° 329 relativa al apoyo estatal a las artes teatrales en la Federación de Rusia.

545. Como complemento a la estructura existente de los órganos ejecutivos en el ámbito de la cultura en nueve asociaciones de sujetos de la Federación de Rusia para la cooperación económica (Cáucaso del Norte, el Gran Volga, el Norte de Rusia, el Lejano Oriente y la región al este del Baikal, Chernozemie, Rusia Central, Asociación Siberiana, Noroeste y los Grandes Urales) se han creado consejos de coordinación de la cultura que están destinados a contribuir a la participación de la población en la vida cultural y a las manifestaciones culturales independientes de grupos de población, naciones y regiones.

546. El 22 de agosto de 1996 se aprobó la Ley federal relativa al apoyo estatal al cine en la Federación de Rusia. En el artículo 6 se determinan las tendencias principales de las actividades del Estado de conservación y desarrollo del cine y se establece la forma del apoyo estatal. En particular, entre las formas del apoyo estatal figuran las siguientes:

- a) financiación estatal parcial de la producción, las tiradas, la distribución y la exhibición de las películas nacionales;
- b) financiación estatal completa de las noticias cinematográficas;
- c) facilidades en cuanto a impuestos, aduanas, cambio de divisas y otro tipo de reglamentación financiera para las actividades de las organizaciones cinematográficas.

547. Para crear las condiciones necesarias para el desarrollo de la base creativa, docente, industrial, tecnológica, científica e informática de la cinematografía el Gobierno de la Federación de Rusia aprobó el 18 de diciembre de 1997 una disposición sobre el Concepto de desarrollo del cine en la Federación de Rusia hasta 2005.

548. Las principales medidas de apoyo al cine están dirigidas a lo siguiente:

- a) creación de películas nacionales, en particular para los niños y los jóvenes, y de primeras películas nacionales;
- b) mantenimiento y desarrollo de la base material y tecnológica del cine;
- c) creación de condiciones para la exhibición y la distribución de películas nacionales;
- d) realización de programas de formación y científicos y tecnológicos;
- e) celebración de festivales de cine y de otros eventos culturales;
- f) participación en festivales de cine internacionales y otros eventos culturales internacionales.

549. Todas las organizaciones de cine tienen derecho a recibir apoyo estatal.

550. Para proteger los intereses de los creadores nacionales de cine, así como para desarrollar la cooperación internacional en el ámbito del cine el Comité Estatal de la Federación de Rusia de Cine aprobó el 17 de julio de 1999 una disposición sobre las películas nacionales N° 7-1-19/37. Dicha disposición expone con detalle el concepto de una película nacional y establece la forma de expedición de certificados de película nacional que son la base para la prestación de asistencia estatal.

551. Con el fin de aplicar una política estatal única en las actividades relacionadas con la exhibición pública de las obras audiovisuales que afecta los derechos y los intereses legítimos de las organizaciones de cine y de los ciudadanos, el Gobierno de la Federación de Rusia aprobó el 28 de mayo de 2001 la disposición N° 414 relativa a la aprobación del Reglamento sobre licencias relacionadas con la actividad de exhibición pública de las obras audiovisuales realizada en una sala de cine. Este reglamento establece las formas de expedición de licencias necesarias para exhibir obras audiovisuales en una sala de cine.

552. La Federación de Rusia desarrolla activamente las relaciones internacionales en el ámbito del cine, a lo cual contribuye la adhesión el 21 de febrero de 1991 a la Convención Cultural Europea y el 30 de marzo de 1994 a la Convención europea sobre la coproducción cinematográfica.

553. De acuerdo con el Decreto del Presidente de la Federación de Rusia N° 885, de 6 de julio de 1999, relativo al perfeccionamiento de la administración estatal en el ámbito de los medios de información y de

las comunicaciones se creó el Ministerio de la Federación de Rusia para asuntos de prensa, tele y radiodifusión y medios de comunicación de masas.

554. Para realizar las posibilidades de los medios de comunicación de masas en la vida cultural se instituyó mediante Decreto del Presidente de la Federación de Rusia, de 25 de agosto de 1997, N° 919, relativo al perfeccionamiento de la televisión estatal en la Federación de Rusia un canal estatal de televisión que cubre todo el país llamado Cultura. Uno de los objetivos del canal es la restitución de la función cultural y de difusión de la televisión estatal perdida en parte a causa de la aparición y el desarrollo de relaciones comerciales en el ámbito de la tele y radiodifusión. El canal de televisión Cultura, que pertenece actualmente a la compañía de televisión estatal "Telecanal Cultura" emite principalmente programas del "fondo de oro" de la televisión y prepara amplia información sobre la vida cultural en el país y en el extranjero.

555. El Fondo estatal de programas de televisión y de radio que depende del Ministerio anteriormente mencionado contribuye a los medios de comunicación electrónicos en la formación de una política de programas de contenido artístico.

556. Gracias al Decreto del Presidente de la Federación de Rusia de 15 de enero de 1998, N° 30, este Fondo se ha incluido en el Código estatal de elementos especialmente valiosos del patrimonio cultural de los pueblos de la Federación de Rusia.

557. Para el 200 aniversario del nacimiento de A.S. Pushkin el Fondo editó catálogos de grabaciones de sonido y cinematográficas que contenían los nombres prácticamente de todas las obras de Pushkin grabadas de forma electrónica. Este catálogo está preparado y editado con una subvención del Presidente de la Federación de Rusia. Los catálogos han sido transmitidos a la mayoría de las empresas de tele y radiodifusión regionales estatales de todo el país.

558. Los medios de comunicación participan en todos los programas nacionales dedicados a importantes acontecimientos de la vida cultural del país (el 200 aniversario del nacimiento de A.S. Pushkin, el 150 aniversario de I. Bunin, el 100 aniversario de S. Yesenin, el 140 aniversario del Gran Novgorod, el 850 aniversario de Moscú, etc.).

559. El Ministerio de la Federación de Rusia para la prensa, la tele y radiodifusión y los medios de comunicación de masas apoya el Centro ruso estatal de música, que alberga importantes conjuntos musicales muy populares en el país y conocidos en el extranjero (la Gran Orquesta de Conciertos Yu. B. Silantyev, el Gran Coro Académico, etc.).

560. El sistema y la estructura de la tele y radiodifusión estatal permiten contribuir al desarrollo cultural de la sociedad por medio de la difusión de programas de radio y de televisión culturales para un gran público de espectadores y oyentes.

561. El Ministerio de la Federación de Rusia para la prensa, la tele y radiodifusión y los medios de comunicación de masas presta apoyo financiero a las publicaciones periódicas que salen en las regiones donde habitan los pueblos autóctonos de Rusia. Sin embargo, la prensa local debe contar en primer lugar con la asistencia de los órganos regionales de poder.

562. Con cargo al presupuesto federal se financian las empresas regionales estatales de radio y televisión que se dedican a la producción y a la difusión de programas en los idiomas de los pequeños pueblos autóctonos. Principalmente son los idiomas indígenas de la población del Norte, Siberia y el Lejano Oriente, con la excepción de la empresa Karachaevo-Cherkessia (idioma abazino) y la empresa Karelia (idioma vepo).

563. El mayor número de lenguas de los pequeños pueblos autóctonos es emitido por la empresa Taymyr (nentse, dolgano, enets, nganasano) y Gevan de la República de Saja (Yakutia) (evenko, yukaguuro). En el

idioma evenko se pueden escuchar los programas de la empresa Jeglen del Distrito autónomo evenko de la República de Buriatia y en el idioma nentse, de las empresas nentse “Zapliarie” y “Yamal”.

564. En el territorio de Jabarovsk la empresa Komsomolsk emite en nanayo, y la empresa Dalnevostochnaya, en los idiomas ulche y neguidalo. Salen en dos idiomas de los pequeños pueblos del Norte los programas de la empresa Koriaka (koriako y evenko), de la empresa Chukotka (idioma de Chukotka y esquimal) y la empresa de Janty-Mansy (janty y mansy). Como se puede observar, los medios de información de masas electrónicos reciben apoyo estatal en sus emisiones en 16 idiomas de los pueblos autóctonos poco numerosos del Norte.

565. El distrito autónomo de Chukotka se considera prioritario entre muchos territorios del Norte en cuanto a los servicios informativos para la población autóctona.

566. El periódico de distrito “Norte rojo” tiene un suplemento mensual “Murguin nutenun” (nuestra tierra) en dos columnas con una tirada de 1.700 ejemplares en el idioma de Chukotka, esquimal y evenko.

567. La empresa estatal de radiodifusión Chukotka todos los meses emite programas de 5 horas 50 minutos en la lengua de Chukotka y de 3 horas 20 minutos en la lengua esquimal. Todas las semanas se emiten programas tales “Hoy en el distrito”, “En las regiones, los pueblos y las brigadas”, “Nunabruta”, “Somos indígenas”, etc.

568. La televisión de Chukotka durante los últimos 13 años emite constantemente emisiones en el idioma de Chukotka. En 1999 el tiempo de las emisiones de televisión de Chukotka aumentó en 4 horas mensuales. Todas las semanas en la televisión Chukotka se emiten programas informativos “Pynylte” y “Eygyskyn”; y los programas de televisión “Tradición” y “Linaje” se emiten en el idioma de Chukotka y, repetidos, en ruso.

569. Todos los años se celebra en Chukotka un festival de televisión de canto gutural y de proverbios llamado “Eynet”. La unión de televisión Ener filma periódicamente películas en la lengua de Chukotka, tres de las cuales han sido compradas por el Fondo Estatal de Televisión y Radio: “La fiesta del idioma”, “Cuando los hombres lloran” y “La vela de piedra”.

570. Entre las normas jurídicas relacionadas con la protección de los derechos a la propiedad intelectual ocupa el primer lugar la Ley de la Federación de Rusia relativa a los derechos de autor y derechos conexos de 1993, que reglamenta las relaciones que surgen con la creación y la utilización de obras de la ciencia, la literatura y el arte, los fonogramas, las representaciones y las organizaciones de emisiones de radio y por cable.

571. Dicha ley tiene una importancia decisiva para todas las relaciones jurídicas en el ámbito de los derechos de autor y derechos conexos: en el caso de infracción de los derechos los tribunales, al examinar los asuntos (tanto en los procedimientos civiles como administrativos y penales) sobre la infracción de los derechos se regirán por las normas de dicha ley.

572. En la Federación de Rusia están en vigor una serie de normas internacionales sobre esta cuestión. En particular, actualmente Rusia es parte en dos convenciones internacionales sobre derechos de autor: la Convención Universal sobre Derecho de Autor, de 1971, y el Convenio de Berna para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas, de 1971. En el ámbito de los derechos conexos Rusia se ha sumado únicamente a una convención: el Convenio para la Protección de los Productores de Fonogramas contra la Reproducción no Autorizada de sus Fonogramas.

573. Las medidas de responsabilidad por las infracciones de la legislación sobre los derechos de autor y derechos conexos están previstas por las normas de la legislación civil y penal. Además, de conformidad con la Ley de la RSFSR relativa a la competencia y a la limitación de las actividades monopolistas en los mercados (en la redacción del 2 de enero de 2000, N° 3-FZ) la venta de mercancías con utilización ilícita

de los resultados de las actividades intelectuales y medios equiparables de individualización de una persona jurídica, individualización de la producción, de los trabajos y servicios es una de las formas de competencia desleal. En el marco de dicha ley cualquier derechohabiente puede dirigirse solicitando protección de su derecho vulnerado al Ministerio de la Federación de Rusia para la política antimonopolista y apoyo a los empresarios, que puede pronunciar un dictamen cuyo cumplimiento es obligatorio para el que haya vulnerado los derechos.

574. En los últimos años se ha hecho una gran labor de garantía normativa y jurídica de los derechos de los investigadores sobre los resultados de las investigaciones, la protección de la propiedad intelectual, la propaganda de los logros de la ciencia rusa, el intercambio de información científica y el desarrollo de la cooperación internacional. Se han aprobado actos normativos tales como la Doctrina sobre el desarrollo de la ciencia rusa (Decreto del Presidente de la Federación de Rusia N° 884, de 13 de junio de 1996), la Ley federal relativa a la ciencia y a la política científica y tecnológica (N° 1217-FZ, de 19 de julio de 1998), el Concepto de reforma de la ciencia rusa para el período de 1998-2000 (disposición del Gobierno de la Federación de Rusia N° 453, de 18 de mayo de 1998) y el Plan de acción de puesta en práctica de este concepto (Orden del Gobierno de la Federación de Rusia N° 573, de 20 de mayo de 1998), y además el Gobierno de la Federación de Rusia ha aprobado el Concepto de política estatal de la Federación de Rusia en el ámbito de la cooperación internacional, científica y tecnológica (N° IK-P8-01514, de 20 de enero de 2000).

575. El Concepto de reforma de la ciencia rusa incluye disposiciones sobre el apoyo estatal a las instituciones científicas, el fortalecimiento de los vínculos entre la ciencia y la sociedad, la reestructuración de la red de organizaciones científicas, la dotación de personal y la política social en la esfera científica y desarrollo de la dotación informática. En este Concepto se observa que “los conocimientos científicos influyen directamente en la vida social, espiritual y política del país”.

576. El Concepto de política estatal de la Federación de Rusia en el ámbito de la cooperación internacional, científica y tecnológica se ha elaborado en el marco de un conjunto de medidas para reformar la ciencia rusa. En el Concepto se destacan dos prioridades principales de la política estatal: aumento de la función y del peso específico del componente de innovación y tecnológico en la estructura general de la cooperación internacional científica y tecnológica de Rusia y la creación de mecanismos de mercado y de infraestructura para la cooperación internacional que responda a las normas internacionales. El Concepto abarca el período de 2000 a 2005 y tiene objetivos a largo plazo.

577. En el Concepto de política estatal de la Federación de Rusia en el ámbito de la cooperación internacional, científica y tecnológica está establecido que debe ocupar un lugar importante “el aumento de la función y del interés del científico y del inventor en la elección de tendencias y la realización de proyectos de cooperación internacional científica y tecnológica”.

578. Para contribuir al progreso científico, así como para reglamentar las relaciones en el ámbito de las actividades científicas y tecnológicas, el 23 de agosto de 1996 se aprobó la Ley federal relativa a la ciencia y a la política estatal científica y tecnológica, N° 127-FZ.

579. Actualmente la Duma Estatal de la Federación de Rusia ha aprobado en primera lectura el proyecto de ley federal relativa a las actividades de innovación en la Federación de Rusia.

580. La base normativa y jurídica para la conservación y el aumento del patrimonio cultural de los pequeños pueblos autóctonos cuenta con cerca de 170 documentos a escala internacional, federal y regional.

581. Para crear las condiciones necesarias para la conservación, el desarrollo y la utilización del patrimonio cultural de los pequeños pueblos autóctonos del Norte se celebran periódicamente diversos seminarios y conferencias. Entre los ejemplos se podrían citar el seminario internacional “Conservación de las culturas tradicionales en el contexto del desarrollo económico”, la Conferencia internacional de

escritores de los pueblos autóctonos del Norte, el Simposio internacional y el festival titulado “El arte de los pueblos del Norte: tradiciones y modernidad” y la reunión interregional sobre los problemas de desarrollo de la cultura de los pequeños pueblos del Norte.

582. La financiación de todas estas medidas se lleva a cabo con cargo a los recursos asignados por el Programa federal para el desarrollo y la conservación de la cultura y las artes de la Federación de Rusia (1997-1999), así como con cargo a los presupuestos de los sujetos de la Federación de Rusia y los presupuestos locales.

583. Se han destinado recursos para la edición de un número temático de la revista “Espacios septentrionales” dedicado a los resultados de la celebración en Rusia del Decenio internacional de los pequeños pueblos autóctonos del Norte.

584. El Ministerio de Cultura de Rusia ha instituido varios eventos que ya se han convertido en tradicionales: el Festival ruso de la creación artística infantil de los territorios del Norte titulado “Siguiendo al sol” y el Festival ruso de creación artística de los pequeños pueblos autóctonos del Norte titulado “Aurora boreal”; se ha celebrado en Moscú una exposición de los pintores tradicionales titulada “El Norte, mi amor”, así como Días de la cultura de la República de Komi, de la República de Karelia, la región de Arjanguelsk y de los distritos autónomos de Chukotka y Komi-Perm.

585. Con el apoyo del Ministerio de Cultura, el Instituto de investigaciones científicas del patrimonio cultural y natural, junto con el Instituto Smithsonian (EE.UU.) han llevado a cabo un importante proyecto cultural y de difusión titulado “Cruce de continentes: Alaska-Siberia”.

586. En la República Saja (Yakutia) se lleva a cabo un programa multidisciplinar de renacimiento de la cultura tradicional de los pueblos del Norte titulada Etnos, y en el Territorio de Jabarovsk, un programa para la conservación y el renacimiento de la cultura de los pueblos de la zona del Amur y del Lejano Norte. Se han aprobado programas análogos en las Repúblicas de Altay, Karelia, Komi, en la región de Murmansk y en los Distritos autónomos de Taymyr, Nenetsk y Janty-Mansy.

587. Un aspecto importante del proceso de renacimiento es la creación de centros culturales nacionales de los pueblos autóctonos. Por ejemplo, en la República de Karelia funciona un centro regional de cultura del litoral llamado “La isba del litoral”, un complejo folclórico y etnográfico Kalevala y un centro etnocultural de los vepos.

588. Entre los objetos inmuebles del patrimonio cultural de Rusia que se encuentran en peligro ecológico se destacan, antes que nada, los que están protegidos por la ley relativa a la protección de los monumentos de la historia y de la cultura. A principios de 1999 en el Registro estatal de monumentos de la historia y de la cultura de la Federación de Rusia había 84.826 monumentos. Entre ellos había 24.871 monumentos de alcance federal y 59.955 de alcance local.

589. El estado de los monumentos que se encuentran bajo protección estatal se considera insatisfactorio por los expertos en un 80%. El 70% del número total de monumentos requiere la adopción de medidas urgentes para salvarlos de la destrucción, de los daños y de la eliminación a consecuencia de diversos fenómenos y procesos negativos, incluidos los ecológicos. Los factores naturales de riesgo para los monumentos constituyen el 40% de todas las pérdidas de objetos del patrimonio cultural. Entre éstos los principales son la abrasión de las costas (tanto de los mares como de los estanques artificiales), el movimiento del mar, los desprendimientos de terreno, la erosión de la tierra y la contaminación del aire. Cabe observar en particular los daños causados por el aumento del nivel del Mar Caspio y por la contaminación radiactiva a consecuencia de la avería de la central eléctrica de Chernobyl. En particular, en el territorio contaminado por la radiaciones de la región de Briansk hay 159 monumentos históricos y culturales.

590. La vibración del transporte y la industria perjudica considerablemente los monumentos culturales e históricos. Este factor afecta a Petrozavodsk (conjunto de monumentos de arquitectura antigua), Vologda (la muralla del Kremlin), Cherepovets (centro histórico), Zvenigorod de la región de Moscú (los muros del Monasterio Savvino-Storozhosky), etc. Durante el año 1999 en 53 sujetos de la Federación de Rusia se registró la pérdida total de 113 monumentos.

591. En 1999 en Rusia se estaban realizando 20 programas federales de carácter ecológico. La financiación de estas medidas se llevaba a cabo de la forma siguiente: con cargo al presupuesto federal, cerca del 7%; con cargo a los presupuestos de los sujetos de la Federación de Rusia, cerca del 35%; con recursos extrapresupuestarios, cerca del 58%.

593. El sistema de los actos legislativos de la legislación ecológica se compone de lo siguiente:

- a) Actos legislativos de protección de la naturaleza:
  - Ley de la RSFSR de conservación del medio ambiente natural (1991);
  - Ley federal relativa a los recursos curativos, a los lugares terapéuticos y los balnearios (1995);
  - Ley federal relativa a los conocimientos técnicos ecológicos (1995);
  - Ley federal relativa a los territorios especialmente protegidos (1995);
  - Ley federal relativa al servicio hidrometeorológico (1998);
  - Ley federal relativa a la protección del aire y de la atmósfera (1999);
- b) Actos legislativos relativos a la naturaleza y los recursos:
  - Código de la Tierra de la RSFSR (con modificaciones de 1991);
  - Ley de la Federación de Rusia sobre las capas profundas de la tierra (con modificaciones de 1992);
  - Ley federal relativa al mundo animal (1995);
  - Código del agua de la Federación de Rusia (1995);
  - Ley federal relativa a la plataforma continental de la Federación de Rusia (1995);
  - Código de los bosques de la Federación de Rusia (1997);
  - Ley federal relativa al pago por la utilización de las aguas (1998);
  - Ley federal relativa a las aguas profundas marinas, al mar territorial y las zonas subyacentes de la Federación de Rusia (1998);
  - Ley federal relativa a la zona económica exclusiva de la Federación de Rusia (1998);
  - Ley federal relativa a los desechos industriales y su utilización (1998).

594. En 1999 el sistema de la legislación para la protección de la naturaleza se completó con actos jurídicos normativos. Como ejemplo se pueden citar algunas leyes federales especiales: Ley relativa al bienestar sanitario y epidemiológico de la población, Código de la marina mercante de la Federación de Rusia (capítulo relacionado con la responsabilidad por los daños causados por la contaminación de los petroleros, etc.), Ley relativa a la protección del Lago Baikal y Ley relativa a la protección del aire de la atmósfera.



595. A nivel de actos legislativos subordinados se pueden destacar, en particular, las siguientes disposiciones del Gobierno de la Federación de Rusia:

- Ampliación del territorio de la reserva natural estatal de Visimsky L.G. Kaplanov (del 18 de mayo de 2000, N° 385);
- Ampliación del territorio de la reserva natural estatal Jkassky (del 10 de mayo de 2001, N° 365);
- Creación de la reserva natural estatal Erzi (21 de diciembre de 2000, N° 992);
- Ampliación del territorio de la reserva natural estatal Jankaisky (de 17 de noviembre de 2000, N° 865);
- Ampliación del territorio de la reserva natural estatal de la biosfera Cuenca de Ubsunur (de 21 de abril de 2000, N° 372);
- Ampliación del territorio de la reserva natural estatal de Lazovo Prisursky (de 10 de mayo de 2000, N° 216);
- Ampliación del territorio de la reserva natural estatal de la biosfera de la región central Chernozemny, Profesor V.V. Alejin (de 7 de marzo de 1998, N° 298);
- Ampliación del territorio de la reserva natural estatal de Lazovo L.G. Kaplanov (de 5 de abril de 1999, N° 369);
- Creación en la región de Amur de la reserva natural estatal Norsky del Comité estatal de la Federación de Rusia para la protección del medio ambiente (de 2 de febrero de 1998, N° 136);
- Creación en el distrito autónomo de Nenetsk de la reserva natural estatal Nenetsky del Comité estatal de la Federación de Rusia para la protección del medio ambiente (18 de diciembre de 1997, N° 1579);
- Creación en el territorio de Jabarovsk de la reserva natural estatal Bolonsky del Comité estatal de la Federación de Rusia para la protección del medio ambiente (de 18 de noviembre de 1997, N° 1444);
- Creación en la región de Astrajan de la reserva natural estatal Bogadinsko–Baskunchaksky del Comité estatal de la Federación de Rusia para la protección del medio ambiente (de 18 de noviembre de 1997, N° 1445);
- Creación en la Región autónoma judía de la reserva natural estatal Bastak del Comité estatal de la Federación de Rusia para la protección del medio ambiente (de 28 de enero de 1997, N° 96);
- Ampliación del territorio de la reserva natural estatal de la biosfera Sijote–Alinsky (de 10 de junio de 1999, N° 621);
- Creación en el territorio de Altay de la reserva natural estatal Tiguiretsky del Comité estatal de la Federación de Rusia para la protección del medio ambiente (de 4 de diciembre de 1999, N° 1342).

596. Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones de Rusia en virtud de la Convención de Viena sobre la protección de la capa de ozono y el Protocolo de Montreal sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, el Gobierno de la Federación de Rusia ha aprobado las siguientes disposiciones: Fortalecimiento de las medidas de reglamentación estatal de la producción y el consumo de sustancias que destruyen el ozono en la Federación de Rusia (de 5 de mayo de 1999, N° 490) y Fortalecimiento de las medidas

estatales de reglamentación de la importación a la Federación de Rusia de sustancias que destruyen la capa de ozono y de la producción que contiene esas sustancias (de 9 de diciembre de 1999, Nº 1368).

597. En el año 2000 las empresas y las organizaciones de todas las formas de propiedad han invertido en la protección del medio ambiente y la utilización racional de los recursos naturales 22.338,6 millones rublos.

598. El volumen principal de las inversiones en protección del medio ambiente se distribuye de la siguiente manera (en millones de rublos):

- protección de los recursos hídricos - 8.250,5;
- protección del aire de la atmósfera - 7.946,1;
- protección y utilización racional de la tierra - 3.519,5;
- protección y utilización racional de los recursos minerales - 30,6;
- protección y utilización racional de los bosques - 175,8;
- protección y reproducción de las reservas pesqueras - 173,1;
- organización de reservas y otros territorios de protección de la naturaleza - 3,7.

599. Un elemento importante del mecanismo económico de reglamentación en el ámbito de la producción del medio ambiente son los fondos ecológicos que incluyen los fondos ecológicos de los sujetos de la Federación de Rusia y los fondos locales. La práctica de la existencia de los fondos ecológicos ha demostrado su racionalidad económica, en particular en unas condiciones de déficit extremo de financiación.

600. Sigue desempeñando una función importante en el ámbito de la protección del medio ambiente la cooperación internacional. En 1999 continuó la realización de proyectos conjuntos con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), en particular tales como Ordenamiento del medio ambiente de la Región del Volga y del Mar Caspio, Plan nacional modelo de medidas ante las situaciones de emergencia, Apoyo a las actividades de lucha contra la desertificación en los países de la CEI, Fortalecimiento de los órganos nacionales de gestión en el ámbito del control de las sustancias químicas en los países de la CEI, Armonización de la legislación de protección de la naturaleza y Desarrollo sostenible de las ciudades.

601. En el ámbito de la protección del medio ambiente sigue desarrollándose la cooperación con otras organizaciones y programas internacionales, tales como la Organización de las Naciones Unidas de Desarrollo Industrial (ONUDI), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Consejo de Europa, la Unión Europea, etc.

602. Se ha creado y se reconoce oficialmente el Comité Nacional de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza.

ANEXO 1

**Actividades de la fiscalía en el ámbito de la supervisión del cumplimiento de los derechos al trabajo y otros derechos de los ciudadanos y de defensa de los derechos y de los intereses de los menores durante 1998-2000**

	<i>Total de infracciones</i>	<i>Protestas presentadas</i>	<i>Actos jurídicos ilegales anulados y modificados por las protestas satisfechas</i>	<i>Presentaciones</i>	<i>Demandas (declaraciones) presentadas en los tribunales/tribunales de arbitraje</i>	<i>Causas penales instituidas por decisión de la fiscalía</i>
<b>1998</b>						
Legislación sobre el trabajo	108 390	22 407	20 542	18 977	35 598	289
Derechos de los ciudadanos a la vivienda	12 410	1 901	1 531	3 959	1 920	128
Legislación sobre pensionistas, legislación de defensa de los derechos de los inválidos y de los ancianos	9 228	675	488	4 834	2 081	18
Derechos de los consumidores	7 076	851	724	1 933	357	32
Derechos e intereses de los menores	65 877	8 621	7 856	15 003	15 062	295
Incluidos derechos de los menores a la educación	11 391	2 025	1 713	3 204	226	19
Incluidos derechos a la ocupación y a la protección del trabajo	2 696	220	220	1 051	75	8
Incluidos derechos a la protección de la vida, salud, protección de la familia, maternidad, paternidad e infancia	29 674	1 911	1 683	5 710	12 743	206
<b>1999</b>						
Legislación sobre el trabajo	104 434	22 737	20 699	18 165	28 866	323
Derechos de los ciudadanos a la vivienda	14 013	1 772	1 482	3 746	2 104	98
Legislación sobre jubilados, legislación de defensa de los derechos de los inválidos y los ancianos	12 408	756	603	5 195	3 654	26

ANEXO 1 (continuación)

	<i>Total de infracciones</i>	<i>Protestas presentadas</i>	<i>Actos jurídicos ilegales anulados y modificados por las protestas satisfechas</i>	<i>Presentaciones</i>	<i>Demandas (declaraciones) presentadas en los tribunales/tribunales de arbitraje</i>	<i>Causas penales instituidas por decisión de la fiscalía</i>
Derechos de los consumidores	7 547	655	562	2 106	537	41
Derechos e intereses de los menores	72 924	8 602	7 896	16 580	17 539	373
Incluidos derechos de los menores a la educación	12 514	2 046	1 831	3 549	291	27
Incluidos derechos a la ocupación y a la protección del trabajo	2 925	177	159	1 032	140	9
Incluidos derechos a la protección de la vida, salud, protección de la familia, maternidad, paternidad e infancia	35 909	2 675	2 392	7 014	15 357	287
<b>2000</b>						
Legislación sobre el trabajo	117 471	24 918	23 355	20 622	29 889	347
Derechos de los ciudadanos a la vivienda	14 683	1 724	1 378	3 560	4 496	116
Legislación sobre pensionistas, legislación de defensa de los derechos de los inválidos y de los ancianos	11 915	607	494	3 737	4 974	34
Derechos de los consumidores	9 958	761	643	2 341	805	57
Derechos e intereses de los menores	86 518	9 876	9 167	18 342	23 392	373
Incluidos derechos de los menores a la educación	16 717	2 693	2 542	4 411	534	23
Incluidos derechos a la ocupación y a la protección del trabajo	4 264	288	261	1 585	130	6
Incluidos derechos a la protección de la vida, salud, protección de la familia, maternidad, paternidad e infancia	42 186	2 854	2 460	7 106	19 311	272

## ANEXO 2

**Dinámica de los indicadores del traumatismo laboral y enfermedades profesionales en la Federación de Rusia\***

<i>Años</i>	<i>Número de afectados con pérdida de capacidad de trabajo durante uno o más días (por 1.000 trabajadores)</i>	<i>Número de afectados con consecuencias letales (por 1.000 trabajadores)</i>	<i>Número de afectados por las enfermedades profesionales (por 10.000 trabajadores)</i>
1995	5,5	0,138	1,89
1996	6,1	0,155	2,33
1997	5,8	0,148	2,31
1998	5,3	0,142	1,86
1999	5,2	0,144	-
2000	5,1	0,149	-

\* Desde 1996 la supervisión estadística del traumatismo laboral en la Federación de Rusia se basa en un número limitado de ramas de la economía. En comparación con los años anteriores se han excluido las ramas de la economía que tienen tradicionalmente un traumatismo bajo (comercio al por menor, enseñanza, ciencia y servicios científicos, cultura y las artes, finanzas, administración).

## ANEXO 3

**Indicadores de enfermedades profesionales en 1997-1999**  
(por 10.000 trabajadores)

<i>Años</i>	<i>Intoxicaciones profesionales</i>	<i>Enfermedades profesionales</i>	<i>Intoxicaciones y enfermedades profesionales</i>
1997	0,1	2,22	2,32
1998	0,06	1,79	1,85
1999	0,07	1,7	1,77

## ANEXO 4

**Proporción de casos de enfermedades profesionales y de intoxicaciones agudas y crónicas en el total de la Federación de Rusia en 1997-1999**  
(porcentaje)

<i>Años</i>	<i>Enfermedades profesionales</i>		<i>Intoxicaciones profesionales</i>		<i>Enfermedades e intoxicaciones profesionales</i>	
	<i>Agudas</i>	<i>Crónicas</i>	<i>Agudas</i>	<i>Crónicas</i>	<i>Agudas</i>	<i>Crónicas</i>
1997	0,87	94,90	1,88	2,35	2,75	97,25
1998	1,04	95,40	1,86	1,64	2,90	97,04
1999	0,93	94,68	3,24	1,15	4,16	95,84

ANEXO 5  
**Garantías sociales mínimas**

	<i>Al 1° de enero de 2000</i>	<i>Al 1° de enero de 2001</i>	<i>Al 1° de agosto de 2001</i>
Monto mínimo de la pensión de vejez	108,4	153,1	660
Monto mínimo de la pensión de invalidez			
del primer grupo (con suplemento por abandono del trabajo)	216,8	306,2	660
del segundo grupo	108,4	153,1	660
del tercer grupo	72,3	102,0	660
Monto mínimo de la pensión por antigüedad	108,4	153,1	660
Pensiones sociales de los inválidos desde la infancia			
del primer grupo (con suplemento por abandono del trabajo)	216,8	306,2	660
del segundo grupo	108,4	153,1	185,32
Pensiones sociales para los niños que han perdido a ambos padres y para los hijos de madres solteras fallecidas (por cada persona)	108,4	153,1	185,32
Pensiones sociales de los niños que han perdido a uno de los padres	72,3	102,1	123,55
Subsidio único por nacimiento de cada hijo	1 252,4	1 500	1 500
Subsidio mensual durante el permiso para cuidar a un niño hasta que cumpla 1,5 años	167	200,0	200,0
Subsidio mensual por cada hijo menor de 16 años	58,4	70,0	70,0
Subsidio ritual	834,9	1 000	1 000
Monto mínimo de subsidio mensual por desempleo	83,5	100	100

## ANEXO 6

**Ingresos monetarios per cápita en los sujetos de la Federación de Rusia en noviembre de 2000**

<i>Zona</i>	<i>Ingreso per cápita en noviembre de 2000 (rublos)</i>	<i>Relación con la Federación de Rusia (%)</i>	<i>Ingresos per cápita en mayo de 2001 (rublos)</i>
FEDERACIÓN DE RUSIA	2 397,6	100	2 548,3
DISTRITO FEDERAL CENTRAL	3 531,2	147,3	3 552,1
Región de Belgorod	1 590,7	66,3	1 641,9
Región de Briansk	1 299,6	54,2	1 332,3
Región de Vladimir	1 162,7	48,5	1 214,6
Región de Voronezh	1 579,3	65,9	1 771,3
Región de Ivanovo	927,1	38,7	907,7
Región de Kaluga	1 297,0	54,1	1 419,9
Región de Kostroma	1 258,8	52,5	1 258,9
Región de Kursk	1 396,9	58,3	1 478,5
Región de Lipetsk	1 963,2	81,9	1 861,0
Región de Moscú	2 027,0	84,5	2 315,4
Región de Orlov	1 402,1	58,5	1 661,1
Región de Ryazan	1 225,3	51,1	1 399,6
Región de Smolensk	1 885,1	78,6	1 961,9
Región de Tambov	1 779,1	74,2	1 758,4
Región de Tver	1 322,4	55,2	1 470,2
Región de Tula	1 597,9	66,6	1 644,6
Región de Yaroslavl	1 836,3	76,6	1 984,3
Ciudad de Moscú	9 897,4	412,8	9 504,2
DISTRITO FEDERAL NOROCCIDENTAL	2 239,9	93,4	2 598,7
República de Karelia	2 197,6	91,7	2 368,2
República Comí	2 962,4	123,6	4 039,4
Región de Arjanguelsk	2 052,2	85,6	2 448,2
incluido el distrito autónomo de Nenetsky	3 209,4	133,9	4 691,2
Región de Vologda	1 863,3	77,7	2 002,6
Región de Kaliningrado	1 699,9	70,9	1 481,4
Región de Leningrado	1 379,6	57,5	1 581,0
Región de Murmansk	3 455,6	144,1	4 282,6
Región de Novgord	1 855,5	77,4	1 839,3
Región de Pskov	1 399,7	58,4	1 412,9
Ciudad de San Petersburgo	2 601,2	108,5	3 062,7

ANEXO 6 (continuación)

<i>Zona</i>	<i>Ingreso per cápita en noviembre de 2000 (rublos)</i>	<i>Relación con la Federación de Rusia (%)</i>	<i>Ingresos per cápita en mayo de 2001 (rublos)</i>
DISTRITO FEDERAL DEL SUR	1 478,8	61,7	1 527,2
República Adygueya	1 238,6	51,7	1 184,1
República Daguestan	873,5	36,4	1 027,9
República Ingushetia	594,1	24,8	972,9
República Kabardino-Balkarskaya	1 270,1	53,0	1 471,4
República de Kalmykia	918,0	38,3	1 188,8
República Karachayevo-Cherkesskaya	1 137,2	47,4	1 017,4
República de Osetia del Norte-Alania	1 888,5	78,8	2 173,5
República Chechena			
Territorio de Krasnodar	1 726,9	72,0	1 508,5
Territorio de Stavropol	1 484,3	61,9	1 310,9
Región de Astrajan	1 676,7	69,9	1 884,6
Región de Volgogrado	1 266,2	52,8	1 499,8
Región de Rostov	1 742,5	72,7	1 943,8
DISTRITO FEDERAL DEL VOLGA	1 755,8	73,2	1 896,3
República Bashkorstan	1 916,1	79,9	2 179,1
República Mary El	864,3	36,0	934,4
República Mordovia	1 274,5	53,2	1 321,2
República Tatarstan	1 890,6	78,9	2 197,4
República de Udmurtia	1 578,7	65,8	1 661,3
República de Chuvache	1 120,8	46,7	1 139,5
Región de Kirov	1 313,7	54,8	1 300,7
Región de Nizhny Novgorod	1 632,1	68,1	1 804,6
Región de Orenburgo	1 564,3	65,2	1 605,0
Región de Penza	1 103,3	46,0	1 088,1
Región de Perm	2 353,8	98,2	2 576,3
incluido el distrito autónomo Komi-Permiatsky	951,4	39,7	908,7
Región de Samara	2 683,5	111,9	2 874,4
Región de Saratov	1 584,4	66,1	1 542,0
Región de Ulyanovsk	1 290,1	53,8	1 379,1
Distrito Federal de los Urales	2 688,5	112,1	3 236,1
Región de Kurgan	1 390,6	58,0	1 524,5
Región de Sverdlovsk	1 742,8	72,7	1 924,3



## ANEXO 6 (continuación)

<i>Zona</i>	<i>Ingreso per cápita en noviembre de 2000 (rublos)</i>	<i>Relación con la Federación de Rusia (%)</i>	<i>Ingresos per cápita en mayo de 2001 (rublos)</i>
Región de Tiumen	5 140,1	214,4	6 783,4
incluido el distrito autónomo Janty-Mansy	7 175,8	299,3	8 645,9
Distrito autónomo Yamalo-Nenetsky	7 380,6	307,8	11 598,5
Región de Cheliabinsk	2 113,9	88,2	2 249,7
<hr/>			
DISTRITO FEDERAL DE SIBERIA	1 802,3	75,2	2 063,4
República Altay	1 450,4	60,5	1 498,0
República Buriatia	1 514,3	63,2	1 523,0
República Tyva	1 204,4	50,2	1 474,5
República Jakasia	1 883,3	78,5	1 541,7
Territorio de Altay	1 375,8	57,4	1 408,6
Territorio de Krasnoyarsk	2 374,7	99,0	2 767,8
incluido el distrito autónomo de Taymyr	2 699,5	112,6	2 988,0
Distrito autónomo Evenko	2 003,0	83,5	2 246,0
Región de Irkutsk	2 325,8	97,0	2 523,1
incluido el distrito autónomo Ust-Ordynsky Buriato	609,1	25,4	672,0
Región de Kemerovo	2 336,5	97,5	2 769,1
Región de Novosibirsk	1 253,8	52,3	1 723,2
Región de Omsk	1 330,1	55,5	1 677,2
Región de Tomsk	2 109,6	88,0	2 375,8
Región de Chita	1 060,0	44,2	1 131,0
incluido el distrito autónomo Aguinsky-Buriato	821,6	34,3	1 043,5
<hr/>			
DISTRITO FEDERAL DEL LEJANO ORIENTE	2 256,0	94,1	2 577,6
República Saja	3 706,9	154,6	3 935,9
Territorio de Primorie	1 655,0	69,0	2 114,4
Territorio de Jabarovsk	2 113,2	88,1	2 351,2
Región de Amur	1 756,7	73,3	1 657,2
Región de Kamchatka	2 728,3	113,8	3 795,1
incluido el distrito autónomo Koriako	4 249,7	177,2	3 957,9
Región de Magadán	2 973,1	124,0	3 147,9
Región de Sajalin	2 779,8	115,9	3 116,1
Región Judía	1 485,3	61,9	1 689,4
Distrito autónomo de Chukotka	3 656,1	152,5	5 532,1

ANEXO 7

**Número de población con ingresos monetarios inferiores al mínimo vital**

	1996	1997	1998	1999	2000
Total (millones de personas)	32,7	30,7	34,3	42,0	44,0
Porcentaje del total	22,1	20,8	23,4	28,7	30,2

ANEXO 8

**Monto del mínimo vital y número de habitantes de bajos ingresos**

<i>Año</i>	<i>Monto del mínimo vital en miles de rublos al mes</i>	<i>Número de población de bajos ingresos</i>	
		<i>Millones de personas</i>	<i>Porcentaje de la población total</i>
<b>1997</b>	411,2	30,7	20,8
Primer trimestre	401,9	32,4	22,0
Segundo trimestre	417,3	31,2	21,2
Tercer trimestre	417,2	31,2	21,2
Cuarto trimestre	408,5	29,3	19,9
<b>1998</b>	493,3	34,3	23,4
Primer trimestre	423,2	33,0	22,5
Segundo trimestre	434,1	32,8	22,4
Tercer trimestre	480,0	36,6	24,9
Cuarto trimestre	636,1	41,6	28,4
<b>1999</b>	907,8	42,0	28,7
Primer trimestre	824,3	55,2	37,7
Segundo trimestre	919,2	51,2	35,0
Tercer trimestre	943,5	49,0	33,5
Cuarto trimestre	944,2	38,5	26,3
<b>2000</b>	1 210,4	44,0	30,2
Primer trimestre	1 138,0	59,9	41,2
Segundo trimestre	1 185,0	50,5	34,7
Tercer trimestre	1 234,0	46,3	31,8
Cuarto trimestre	1 285,0	39,2	26,9

## ANEXO 9

**Fondo de vivienda de la Federación de Rusia en 2000**  
(en millones de m<sup>2</sup>)

Fondo municipal	738,0 millones de m <sup>2</sup> (26,5 %)
Fondo estatal	175,8 millones de m <sup>2</sup> (6,3 %)
Fondo particular	1 813,9 millones de m <sup>2</sup> (65,3 %)
incluido el individual	1 617,2 millones de m <sup>2</sup> (58,2 %)
incluido el privatizado (en los fondos municipal y estatal)	842,0 millones de m <sup>2</sup>
Cooperativas de construcción y cooperativas de vivienda	112,2 millones de m <sup>2</sup> (4 %)
Forma mezclada de propiedad	50,1 millones de m <sup>2</sup> (1,8 %)
Fondo social	1,7 millones de m <sup>2</sup> (0,1 %)

## ANEXO 10

**Condiciones de la vivienda en la Federación de Rusia**

	1996	1997	1998	1999	2000
Promedio por habitante (metros cuadrados de la superficie total)	18,3	18,6	18,9	19,1	19,3
Número de familias inscritas para recibir una vivienda a finales de año (miles)	7 248	6 760	6 286	5 882	5 361
Porcentaje del número total de familias	14	13	13	12	11
Número de familias que han recibido vivienda durante el año (miles)	492	416	344	282	249
Porcentaje del número de familias que estaban inscritas	6	6	5	4,5	4

## ANEXO 11

**Dinámica de los abortos en la Federación de Rusia en 1990-1999**

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Número total de abortos (miles)	3 920	3 526	3 266	2 978	2 808	2 575	2 469	2 321	2 210	2 060
Por 1.000 mujeres en edad fértil	108,6	100,3	90,3	81,9	75,8	67,6	64,5	60,3	57,1	53,0

## ANEXO 12

**Mortalidad materna en la Federación de Rusia en 1990-2000**

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Total de muertes (número absoluto)	943	941	806	712	737	727	638	633	565	537	503
Indicador por 100.000 niños nacidos vivos	47,4	52,4	50,8	51,6	52,3	53,3	48,9	50,2	44,0	44,2	39,7

ANEXO 13

**Mortalidad infantil en la Federación de Rusia en 1998-2000**

Año	Número de niños fallecidos antes de cumplir el año			Número de niños fallecidos antes de cumplir el año por 1.000 nacidos		
	Total	Niños	Niñas	Total	Niños	Niñas
1988	44 781	26 309	18 472	18,9	21,6	16
1990	35 088	20 691	14 397	17,4	20,2	14,7
1992	29 208	17 238	11 970	18,0	20,7	15,2
1994	26 141	15 394	10 747	18,6	21,3	15,7
1996	22 825	13 416	9 409	17,4	19,9	14,7
1998	21 097	12 327	8 770	16,5	18,7	14,1
1999	20 731	12 020	8 711	16,9	19,0	14,6
2000	19 286	11 248	8 038	15,3	17,3	13,2

ANEXO 14

**Coefficientes de mortalidad infantil en el año 2000 (número de fallecidos antes de cumplir un año por 1.000 nacidos vivos)**

Zona	Total de la población	Población urbana	Población rural
Federación de Rusia	15,3	14,7	16,8
Región del Norte	14,1	13,9	14,7
Región Noroccidental	10,7	10,1	14,6
Ciudad de San Petersburgo	9,5	9,5	-
Región Central	13,5	13,2	15,5
Ciudad de Moscú	10,9	10,9	-
Región de Smolensk	15,1	14,4	17,0
Región del Volga-Viatka	13,9	13,8	14,0
Región central Chernozemny	14,1	14,1	14,0
Región del Volga	15,0	14,5	16,0
Región del norte del Cáucaso	16,9	17,0	16,8
Región de los Urales	15,5	15,2	16,2
Región de Siberia Occidental	15,2	14,2	17,5
Región autónoma Janty-Mansy	10,2	9,9	12,3
Distrito autónomo Yamalo-Nenetsky	14,4	10,2	28,6
Región de Siberia Oriental	19,6	18,3	22,1
Distrito autónomo Evenko	24,6	0	35,6
Región del Lejano Oriente	18,6	17,8	20,6
Distrito autónomo Koriako	30,2	53,0	23,9
Región de Kaliningrado	19,6	19,2	20,8

## ANEXO 15

**Porcentaje de inmunización preventiva de los niños en Rusia**

<i>Infecciones</i>	<i>Edad</i>	<i>Año</i>			
		<i>1996</i>	<i>1997</i>	<i>1998</i>	<i>1999</i>
Tuberculosis	Recién nacidos	93,0	93,5	95,3	95,8
Difteria	1 na	83,7	87,5	91,3	95,0
Poliomielitis	1 an	86,9	91,4	94,3	97,1
Tos ferina	1 an	76,5	81,8	87,2	92,7
Sarampión	2 ans	88,5	91,1	94,2	96,9
Parotidis epidémica	2 ans	72,1	77,6	88,0	94,7

## ANEXO 16

**Incidencia de las enfermedades de clases y tipos distintos en la Federación de Rusia  
(número de enfermos con primer diagnóstico por 100.000 personas)**

<i>Enfermedad</i>	<i>1996</i>	<i>1998</i>	<i>1999</i>	<i>2000</i>
Enfermedades infecciosas y parasitarias	4 367,7	4 401,3	4 494,6	4 461,7
entre ellas: disentería bacteriana	83,5	78,8	149,1	124,1
Difteria	9,3	0,96	0,6	0,5
Sífilis	265,0	235,1	187,2	165,6
Gonorrea	139,2	103,2	120,2	121,7
Infección por VIH	1,0	2,75	13,8	38,89
Enfermedades profesionales (intoxicaciones)	2,33	1,85	1,77	1,84

## ANEXO 17

**Instituciones de enseñanza suplementaria de los niños del Ministerio de Educación de la Federación de Rusia**

<i>Tipo de institución</i>	<i>Número de instituciones</i>		<i>Alumnos, en miles de personas</i>	
	<i>1998</i>	<i>1999</i>	<i>1998</i>	<i>1999</i>
TOTAL	7 842	8 617	7 050,7	7 623,2
<i>entre ellos</i>				
Centros	2 286	2 394	2 894	3 040
Palacios	154	144	473,2	470,3
Hogares	1 365	1 365	1 254,8	1 308,2
Clubes	1 097	1 258	562,3	668,6
Estudios infantiles	64	59	25	20,9
Estaciones	944	886	596,1	565,6
Parques infantiles	76	50	31,4	40,7
Escuelas	1 845	2 406	1 212,4	1 496,9
Museos	11	7	2	0,7
Campamentos al aire libre con enseñanza	...	48	...	11,4

ANEXO 18

**Instituciones docentes para niños con problemas de salud**

	<i>Número de escuelas</i>				<i>Número de alumnos (miles)</i>			
	<i>1996/97</i>	<i>1997/98</i>	<i>1998/99</i>	<i>1999/2000</i>	<i>1996/97</i>	<i>1997/98</i>	<i>1998/99</i>	<i>1999/2000</i>
Total de instituciones docentes para niños con problemas de salud	1 889	1 900	1 922	1 944	277,2	279,6	283,5	283,9
Incluidos para niños::								
Con retraso mental	1 440	1 432	1 415	1 416	208,5	209,4	208,3	206,3
Invidentes	20	22	17	16	3,4	3,8	2,9	2,9
Con problemas de visión	61	63	71	80	8,5	8,3	9,8	10,2
Sordos	84	83	86	88	11,3	10,9	11	11,1
Con problemas de oído y que se han quedado sordos en una edad más avanzada	77	81	83	80	11	11,2	11,4	10,7
Con trastornos del aparato motriz	52	55	70	74	6,7	7	8,8	9,2
Con trastornos graves del habla	62	62	61	61	11,9	11,7	12,2	11,7
Con retraso del desarrollo psíquico	71	83	105	111	13,4	14,7	17,3	19,1
Otras escuelas	22	19	14	18	2,5	2,6	1,9	2,7
Además, clases para niños con problemas de salud organizadas en instituciones de enseñanza general en particular clases para niños:	16 482	17 281	18 423	18 855	192,9	203,8	212,4	217,7
Con retraso mental	1 294	1 545	1 977	1 851	14,7	16,6	20,1	22,1
Con retrasos en el desarrollo psíquico	14 607	15 443	16 376	16 794	175,9	185,1	190	193,8

ANEXO 19

**Estructura de los ingresos monetarios de la población**

	<i>Total de ingresos monetarios</i>	<i>Incluidos</i>				<i>Otros ingresos</i>
		<i>Remuneración del trabajo, incluidos salarios encubiertos</i>	<i>Ingresos de actividades empresariales</i>	<i>Transferencias sociales</i>	<i>Ingresos procedentes de la propiedad</i>	
<b>2000</b>						
Primer trimestre	100,0	64,2	13,9	13,4	7,4	1,1
Segundo trimestre	100,0	65,4	11,9	13,7	7,7	1,3
Tercer trimestre	100,0	65,0	12,7	13,7	7,4	1,2
Cuarto trimestre	100,0	67,1	12,2	13,0	6,4	1,3
Año	100,0	65,6	12,6	13,4	7,2	1,2
<b>2001</b>						
Primer trimestre	100,0	63,4	12,8	15,9	6,2	1,7
Segundo trimestre	100,0	66,4	11,3	14,7	5,8	1,8